



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

2012/0011(COD)

26.2.2013

OPINIA

Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

dla Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i swobodnym przepływem takich danych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)

(COM(2012)0011 – C7-0025/2012 – 2012/0011(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Seán Kelly

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

W dniu 25 stycznia 2012 r. Komisja Europejska przedstawiła wniosek w sprawie kompleksowej reformy unijnych zasad dotyczących ochrony danych. Celem proponowanego rozporządzenia jest ujednoczenie praw do prywatności w internecie oraz zagwarantowanie swobodnego przepływu takich danych w obrębie Unii Europejskiej.

Omawiane rozporządzenie ma ponadto na celu:

- dostosowanie ochrony danych do zmienionych wymogów świata cyfrowego, mając na uwadze, że aktualne przepisy przyjęto 17 lat temu, kiedy to mniej niż 1% Europejczyków korzystało z internetu,
- zlikwidowanie obserwowanych obecnie rozbieżności w egzekwowaniu zasad z 1995 r. przez poszczególne państwa członkowskie, a także zagwarantowanie, by podstawowe prawo do ochrony danych osobowych było jednolicie stosowane we wszystkich dziedzinach działalności Unii,
- poprawę zaufania konsumentów do usług online poprzez podawanie precyzyjniejszych informacji na temat praw i ochrony danych, wprowadzenie prawa do poprawiania danych, do ich usuwania, przenoszenia, a także prawo do bycia zapomnianym i prawo wniesienia sprzeciwu,
- nadanie impetu jednolitemu rynkowi treści cyfrowych w kierunku redukcji aktualnej fragmentaryzacji oraz zmniejszenia obciążeń administracyjnych, a w bardziej ogólnym ujęciu odegranie ważnej roli w strategii „Europa 2020”.

W porównaniu z aktualnie obowiązującą dyrektywą 95/46/WE, proponowane rozporządzenie wprowadza obowiązek powołania inspektora ochrony danych w sektorze publicznym, zaś w przypadku sektora prywatnego powołanie takiego inspektora będzie wymagane w przypadku dużych przedsiębiorstw zatrudniających ponad 250 osób, jak również w przypadku przedsiębiorstw, których główna działalność polega na przetwarzaniu danych osobowych.

Poprawiono również przepisy dotyczące przekazywania danych osobowych krajom trzecim lub organizacjom międzynarodowym.

Wniosek powołuje Europejską Radę Ochrony Danych oraz wprowadza sankcje, kary i prawo do rekompensaty w przypadku naruszenia przepisów rozporządzenia.

Sprawozdawca zasadniczo popiera główne cele wniosku Komisji.

Proponowane zmiany powinny pomóc uniknąć nadmiernego obciążania administracyjnego przedsiębiorstw, zwłaszcza tych, których działalność zasadza się na odpowiedzialności za zachowanie prywatności, a także zapewnić pewien stopień elastyczności w odniesieniu do niektórych przepisów rozporządzenia, szczególnie przepisów dotyczących mechanizmu odpowiedzialności oraz informowania organów nadzorczych. Niektóre definicje i aspekty

tekstu oryginalnego wymagają również wyjaśnienia, umieszczenia w kontekście i uproszczenia.

Sprawozdawca przedkłada jakościowe podejście do ochrony danych nad podejście ilościowe. Podejście jakościowe skupia się na ładzie korporacyjnym opartym na wspomnianej zasadzie odpowiedzialności, nie zaś na nadmiernym poleganiu na procedurach zgody lub biurokratycznych procedurach dokumentacji, które niemniej jednak również odgrywają rolę w dziedzinie ochrony danych.

Należy również położyć nacisk na rolę rozwiązań technicznych, takich jak uwzględnianie ochrony prywatności już w fazie projektowania, pseudonimizacja i anonimizacja danych, nadawanie priorytetowego charakteru ochronie poufnych danych oraz ukierunkowanym środkom zachowania zgodności.

Sprawozdawca pragnie podkreślić znaczenie unikania niezamierzonego, negatywnego wpływu na takie dziedziny jak wolność prasy, badania nad zdrowiem publicznym, walka z przestępczością finansową, walka z oszustwami w sporcie oraz innowacje w zakresie opracowywania inteligentnych sieci energetycznych i systemów transportowych.

Inny aspekt wniosku dotyczy dużej liczby aktów delegowanych. Sprawozdawca jest zdania, że w zbyt dużym stopniu stosuje się akty delegowane i proponuje wykreślenie większości z nich.

POPRAWKI

Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii zwraca się do Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia Umocowanie pierwsze a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

uwzględniając Kartę praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności jej art. 7 i 8,

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Umocowanie pierwsze b (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***uwzględniając europejską konwencję
praw człowieka, w szczególności jej art. 8,***

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***(1a) Wolność wypowiedzi i informacji
stanowi podstawowe prawo w myśl art. 11
Karty praw podstawowych Unii
Europejskiej. Prawo to obejmuje wolność
posiadania poglądów oraz otrzymywania
i przekazywania informacji i idei bez
ingerencji ze strony władz publicznych i
bez względu na granice państwowe.
Powinno się szanować wolność i
pluralizm mediów.***

Uzasadnienie

Należy wyraźnie nawiązać do wolności informacji oraz prawa do swobodnego wypowiedzania się, które są podstawowymi prawami Unii Europejskiej na mocy art. 11 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***(2a) Punktem wyjścia przy przetwarzaniu
danych osobowych w rejestrach
publicznych powinna być ochrona
prywatności osób fizycznych.***

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3a) Nie powinno się osłabiać zasad wolnego dostępu do informacji wynikających z tradycji konstytucyjnych państw członkowskich, a jednocześnie należy chronić wolności wypowiedzi i informacji w takiej formie, w jakiej jest wyrażona w ustawach zasadniczych tych państw.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5) Szybki rozwój technologiczny i globalizacja przyniosły nowe wyzwania w zakresie ochrony danych osobowych. Niezwykle wzrosła skala wymiany i zbierania danych. Technologia umożliwia zarówno przedsiębiorcom prywatnym, jak i organom publicznym wykorzystywanie danych osobowych do wykonywania powierzonych im zadań na niespotykaną dotąd skalę. Osoby fizyczne coraz częściej udostępniają informacje osobowe publicznie i globalnie. Technologia całkowicie zmieniła zarówno gospodarkę, jak i życie społeczne, i **wymaga** dalszego ułatwienia swobodnego przepływu danych w Unii oraz przekazywania ich do państw trzecich i organizacji międzynarodowych, **przy równoczesnym zagwarantowaniu wysokiego poziomu** ochrony danych osobowych.

(5) Szybki rozwój technologiczny i globalizacja przyniosły nowe wyzwania w zakresie ochrony danych osobowych. Niezwykle wzrosła skala wymiany i zbierania danych. Technologia umożliwia zarówno przedsiębiorcom prywatnym, jak i organom publicznym wykorzystywanie danych osobowych do wykonywania powierzonych im zadań na niespotykaną dotąd skalę. Osoby fizyczne coraz częściej udostępniają informacje osobowe publicznie i globalnie. Technologia całkowicie zmieniła zarówno gospodarkę, jak i życie społeczne, i **poprawiła zabezpieczenia prawne w celu** dalszego ułatwienia swobodnego przepływu danych w Unii oraz przekazywania ich do państw trzecich i organizacji międzynarodowych, **gwarantując wysoki poziom** ochrony danych osobowych.

Uzasadnienie

Wprawdzie omawiane rozporządzenie ma dwa cele – ochronę danych osobowych i umożliwienie ich swobodnego przepływu w Unii – to pierwszy z wymienionych celów powinien być bardziej zaakcentowany, ponieważ jest on prawem podstawowym.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5a) Pośród innych technologii przetwarzanie danych w chmurze obliczeniowej ma potencjał w zakresie transformacji gospodarki europejskiej, o ile zostaną wdrożone odpowiednie środki gwarantujące bezpieczeństwo danych i ich ochronę. W celu zapewnienia najwyższego poziomu bezpieczeństwa danych osobowych zasadnicze znaczenie ma zrozumienie praw i obowiązków administratorów danych i podmiotów je przetwarzających wynikających z niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(8) Aby zapewnić spójny i wysoki poziom ochrony osób fizycznych oraz usunąć przeszkody w przepływie danych osobowych, należy zapewnić we wszystkich państwach członkowskich równorzędny poziom ochrony praw i wolności osób fizycznych w zakresie przetwarzania tych danych. Spójne i jednolite stosowanie przepisów dotyczących ochrony podstawowych praw i wolności osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych powinno być zagwarantowane w całej Unii.

(8) Aby zapewnić spójny i wysoki poziom ochrony osób fizycznych oraz usunąć przeszkody w przepływie danych osobowych, należy zapewnić we wszystkich państwach członkowskich równorzędny ***i tam, gdzie to możliwe, identyczny*** poziom ochrony praw i wolności osób fizycznych w zakresie przetwarzania tych danych. Spójne i jednolite stosowanie przepisów dotyczących ochrony podstawowych praw i wolności osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych powinno być zagwarantowane w całej Unii.

Uzasadnienie

Przepisy dotyczące przetwarzania danych są już teoretycznie „równorzędne” we wszystkich państwach członkowskich. Ponieważ jednak nie jest to w pełni prawdą, niniejszy wniosek ma formę rozporządzenia. Niniejszy motyw powinien adekwatnie odzwierciedlać ten tok myślenia.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Artykuł 16 ust. 2 Traktatu powierza Parlamentowi Europejskiemu i Radzie ustanowienie przepisów dotyczących ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych oraz swobodnego przepływu takich danych.

Poprawka

(10) Artykuł 16 ust. 2 Traktatu powierza Parlamentowi Europejskiemu i Radzie ustanowienie przepisów dotyczących ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych **przez instytucje, organy, biura i agencje Unii oraz przez państwa członkowskie w wykonywaniu działań wchodzących w zakres stosowania prawa Unii, a także zasad dotyczących** swobodnego przepływu takich danych.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję

(11) W celu zapewnienia spójnego poziomu ochrony osób fizycznych w całej Unii oraz zapobiegania różnicom, które hamowałyby swobodny przepływ danych w ramach rynku wewnętrznego, należy przyjąć rozporządzenie, które zagwarantuje przedsiębiorcom, w tym mikroprzedsiębiorcom oraz małym i średnim przedsiębiorcom pewność prawną i przejrzystość i które zapewni ten sam poziom prawnie egzekwowalnych uprawnień i obowiązków administratorów i podmiotów przetwarzających osobom

Poprawka

(11) W celu zapewnienia spójnego poziomu ochrony osób fizycznych w całej Unii oraz zapobiegania różnicom, które hamowałyby swobodny przepływ danych w ramach rynku wewnętrznego, należy przyjąć rozporządzenie, które zagwarantuje przedsiębiorcom, w tym mikroprzedsiębiorcom oraz małym i średnim przedsiębiorcom pewność prawną i przejrzystość i które zapewni ten sam poziom prawnie egzekwowalnych uprawnień i obowiązków administratorów i podmiotów przetwarzających osobom

fizycznym we wszystkich państwach członkowskich, umożliwi spójne monitorowanie przetwarzania danych osobowych, stosowanie równoważnych sankcji we wszystkich państwach członkowskich oraz skuteczną współpracę organów nadzorczych różnych państw członkowskich. W **związku ze szczególną sytuacją** mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców niniejsze **rozporządzenia** przewiduje szereg odstępstw. Ponadto zachęca się instytucje i organy Unii, państwa członkowskie i ich organy nadzorcze, by wzięły pod uwagę szczególne potrzeby mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców, jeśli chodzi o zastosowanie niniejszego rozporządzenia. Pojęcie mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców powinno opierać się na zaleceniu Komisji 2003/361/WE z dnia 6 maja 2003 r. dotyczącym przedsiębiorstw mikro, małych i średnich.

fizycznym we wszystkich państwach członkowskich, umożliwi spójne monitorowanie przetwarzania danych osobowych, stosowanie równoważnych sankcji we wszystkich państwach członkowskich oraz skuteczną współpracę organów nadzorczych różnych państw członkowskich. **Jeżeli jest to w widoczny sposób konieczne i nie narusza zasad dotyczących ochrony danych osobowych lub jednolitego rynku, w celu uwzględnienia szczególnej sytuacji** mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców niniejsze **rozporządzenie** przewiduje szereg odstępstw. Ponadto zachęca się instytucje i organy Unii, państwa członkowskie i ich organy nadzorcze, by – **po zasięgnięciu opinii zainteresowanych stron** – wzięły pod uwagę szczególne potrzeby mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców, jeśli chodzi o zastosowanie niniejszego rozporządzenia, **a także uwzględniły zasadę „najpierw myśl na małą skalę”, tak aby interesy mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców były brane pod uwagę na bardzo wczesnych etapach kształtowania polityki.** Pojęcie mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców powinno opierać się na zaleceniu Komisji 2003/361/WE z dnia 6 maja 2003 r. dotyczącym przedsiębiorstw mikro, małych i średnich.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję

(12) Ochrona zapewniona na mocy niniejszego rozporządzenia dotyczy osób fizycznych, niezależnie od ich obywatelstwa lub miejsca zamieszkania, w zakresie przetwarzania danych osobowych.

Poprawka

(12) Ochrona zapewniona na mocy niniejszego rozporządzenia dotyczy osób fizycznych, niezależnie od ich obywatelstwa lub miejsca zamieszkania, w zakresie przetwarzania danych osobowych.

Jeśli chodzi o przetwarzanie danych, które dotyczą osób prawnych, w szczególności przedsiębiorstw będących osobami prawnymi, w tym danych dotyczących firmy, formy prawnej i danych kontaktowych osoby prawnej, nie podlegają one ochronie udzielanej na mocy niniejszego rozporządzenia. **Przepis ten powinien mieć także zastosowanie wtedy, gdy firma osoby prawnej obejmuje nazwisko jednej lub większej liczby osób fizycznych.**

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 16 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Jeśli chodzi o przetwarzanie danych, które dotyczą osób prawnych, w szczególności przedsiębiorstw będących osobami prawnymi, w tym danych dotyczących firmy, formy prawnej i danych kontaktowych osoby prawnej, powinno również być możliwe udzielenie ochrony na mocy niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

(16a) Niniejsze rozporządzenie nie jest oderwane od pozostałych aktów prawnych Unii. Ograniczenia odpowiedzialności w dyrektywie o handlu elektronicznym mają charakter przekrojowy, w związku z czym mają zastosowanie do wszystkich informacji. Niniejsze rozporządzenie określa, co stanowi naruszenie ochrony danych, natomiast dyrektywa o handlu elektronicznym określa warunki, na których dostawca usług informacyjnych ponosi odpowiedzialność za naruszanie przepisów prawa przez osoby trzecie.

Uzasadnienie

W motywie tym należy bardziej szczegółowo wyjaśnić powody nawiązania do ograniczeń odpowiedzialności w dyrektywie o handlu elektronicznym.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję

(23) Zasady ochrony należy stosować do **wszelkich** informacji dotyczących zidentyfikowanych lub możliwych do zidentyfikowania osób. Aby ustalić, czy można zidentyfikować daną osobę fizyczną, należy wziąć pod uwagę **wszystkie** sposoby, jakimi mogą posłużyć się administrator lub inna osoba w celu zidentyfikowania tej osoby. Zasady ochrony nie powinny być stosowane do danych zanonimizowanych w taki sposób, że podmiot danych nie może być już zidentyfikowany.

Poprawka 14

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(23) Zasady ochrony należy stosować **wyłącznie do konkretnych** informacji dotyczących zidentyfikowanych lub możliwych do zidentyfikowania osób. Aby ustalić, czy można zidentyfikować daną osobę fizyczną, należy wziąć pod uwagę: **(i) tylko te** sposoby, jakimi mogą posłużyć się administrator lub inna osoba **fizyczna lub prawna** w celu zidentyfikowania tej osoby, **oraz (ii) uzasadnione prawdopodobieństwo, że osoba zostanie zidentyfikowana**. Zasady ochrony nie powinny być stosowane do danych zanonimizowanych w taki sposób, że podmiot danych nie może być już zidentyfikowany **na ich podstawie, przy całkowitym uwzględnieniu najnowocześniejszych osiągnięć i tendencji technologicznych**.

Poprawka

(23a) Niniejsze rozporządzenie uznaje, że pseudonimizacja danych jest korzystne dla wszystkich podmiotów danych, jako że z definicji dane osobowe są zmieniane w taki sposób, aby nie mogły samoistnie zostać przypisane do danego podmiotu danych bez korzystania z dodatkowych danych. W ten sposób zachęca się administratorów do stosowania praktyki pseudonimizacji danych.

Poprawka 15

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 24**

Tekst proponowany przez Komisję

(24) Osoby fizyczne korzystające z usług internetowych można identyfikować na podstawie identyfikatorów internetowych, które znajdują się w urządzeniach, aplikacjach, narzędziach i protokołach, takich jak adresy IP lub identyfikatory plików cookie. Mogą one zostawiać ślady, które, w połączeniu z unikatowymi identyfikatorami i innymi informacjami uzyskanymi przez serwery, mogą być wykorzystywane do tworzenia profili poszczególnych osób i ich identyfikacji. W wyniku tego numery identyfikacyjne, dane dotyczące lokalizacji, identyfikatory internetowe lub inne szczególne czynniki **jako takie niekonieczne** muszą być uważane za dane osobowe w każdych okolicznościach.

Poprawka 16

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 25**

Tekst proponowany przez Komisję

(25) Zgoda powinna być **wyraźnie** wyrażona w dowolny właściwy sposób umożliwiający swobodne i świadome wyrażenie woli przez podmiot danych bądź w formie oświadczenia, bądź w drodze wyraźnego działania potwierdzającego podmiotu danych, przy jednoczesnym zagwarantowaniu, że osoby fizyczne są świadome, iż wyrażają zgodę na przetwarzanie danych osobowych, w tym poprzez zaznaczenie okna wyboru podczas przeglądania strony internetowej lub też inne oświadczenie bądź zachowanie, które w tym kontekście wyraźnie oznacza akceptację przez podmiot danych proponowanego przetwarzania jego danych osobowych. Milczenie lub bezczynność nie powinny zatem stanowić zgody. Zgoda

Poprawka

(24) Osoby fizyczne korzystające z usług internetowych można identyfikować na podstawie identyfikatorów internetowych, które znajdują się w urządzeniach, aplikacjach, narzędziach i protokołach, takich jak adresy IP lub identyfikatory plików cookie. Mogą one zostawiać ślady, które, w połączeniu z unikatowymi identyfikatorami i innymi informacjami uzyskanymi przez serwery, mogą być wykorzystywane do tworzenia profili poszczególnych osób i ich identyfikacji. W wyniku tego numery identyfikacyjne, dane dotyczące lokalizacji, identyfikatory internetowe lub inne szczególne czynniki **niekonieczne** muszą być uważane za dane osobowe w każdych okolicznościach.

Poprawka

(25) Zgoda powinna być wyrażona **jednoznacznie** w dowolny właściwy sposób **w kontekście oferowanego produktu lub oferowanej usługi** umożliwiający swobodne i świadome wyrażenie woli przez podmiot danych bądź w formie oświadczenia, bądź w drodze wyraźnego działania potwierdzającego podmiotu danych, przy jednoczesnym zagwarantowaniu, że osoby fizyczne są świadome, iż wyrażają zgodę na przetwarzanie danych osobowych, w tym poprzez zaznaczenie okna wyboru podczas przeglądania strony internetowej lub też inne oświadczenie bądź zachowanie, które w tym kontekście wyraźnie oznacza akceptację przez podmiot danych proponowanego przetwarzania jego danych

powinna obejmować całość przetwarzania dokonanego w tym samym celu lub w tych samych celach. Jeśli zgoda podmiotu danych ma być wyrażona w następstwie elektronicznego wniosku, wniosek taki musi być jasny, zwięzły i nie powodować niepotrzebnego przerwania świadczenia usługi, której dotyczy.

osobowych. Milczenie lub bezczynność nie powinny zatem stanowić zgody. Zgoda powinna obejmować całość przetwarzania dokonanego w tym samym celu lub w tych samych celach. Jeśli zgoda podmiotu danych ma być wyrażona w następstwie elektronicznego wniosku, wniosek taki musi być jasny, zwięzły i nie powodować niepotrzebnego przerwania świadczenia usługi, której dotyczy.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 25 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(25a) Niniejsze rozporządzenie uznaje, że pseudonimizacja danych może pomóc w zminimalizowaniu zagrożeń prywatności podmiotów danych. W zakresie, w jakim administrator dokonuje pseudonimizacji danych, ich przetwarzanie uważa się za słuszny interes administratora zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. f).

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(26) Dane osobowe dotyczące zdrowia powinny w szczególności obejmować wszelkie dane dotyczące stanu zdrowia podmiotu danych, informacje ***na temat rejestracji*** osoby ***fizycznej w celu świadczenia usług zdrowotnych***; informacje o płatnościach danej osoby fizycznej za opiekę zdrowotną lub kwalifikowaniu się danej osoby do korzystania z opieki zdrowotnej; numer, symbol lub oznaczenie przypisane danej osobie wyłącznie w celu identyfikowania

(26) Dane osobowe dotyczące zdrowia powinny w szczególności obejmować wszelkie dane ***osobowe*** dotyczące stanu zdrowia podmiotu danych, ***w tym*** informacje ***genetyczne. informacje o zarejestrowaniu danej*** osoby ***celem świadczenia usług opieki zdrowotnej na jej rzecz***; informacje o płatnościach danej osoby fizycznej za opiekę zdrowotną lub kwalifikowaniu się danej osoby do korzystania z opieki zdrowotnej; numer, symbol lub oznaczenie przypisane danej

jej dla potrzeb świadczenia opieki zdrowotnej; wszelkie informacje na temat tej osoby zebrane w okresie świadczenia opieki zdrowotnej na jej rzecz; **informacje** pochodzące z badań laboratoryjnych lub lekarskich dotyczących części ciała **lub** płynów ustrojowych, **w tym próbek biologicznych**; informacje umożliwiające identyfikację osoby świadczącej usługi opieki zdrowotnej na rzecz danego pacjenta oraz wszelkie informacje np. na temat choroby, niepełnosprawności, ryzyka choroby, historii medycznej, leczenia klinicznego lub aktualnego stanu fizjologicznego lub biomedycznego podmiotu danych, niezależnie od ich źródła, którym może być np. lekarz lub inny pracownik służby zdrowia, szpital, urządzenie medyczne, badanie diagnostyczne in vitro.

osobie wyłącznie w celu identyfikowania jej dla potrzeb świadczenia opieki zdrowotnej; wszelkie informacje na temat tej osoby zebrane w okresie świadczenia opieki zdrowotnej na jej rzecz; **dane osobowe** pochodzące z badań laboratoryjnych lub lekarskich dotyczących części ciała, płynów ustrojowych **lub próbki biologicznej**; informacje umożliwiające identyfikację osoby świadczącej usługi opieki zdrowotnej na rzecz danego pacjenta oraz wszelkie informacje np. na temat choroby, niepełnosprawności, ryzyka choroby, historii medycznej, leczenia klinicznego lub aktualnego stanu fizjologicznego lub biomedycznego podmiotu danych, niezależnie od ich źródła, którym może być np. lekarz lub inny pracownik służby zdrowia, szpital, urządzenie medyczne, badanie diagnostyczne in vitro.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję

(27) Siedzibę administratora w Unii należy ustalić na podstawie obiektywnych kryteriów. Powinna ona zakładać skuteczne i faktycznie zarządzanie, polegające na podejmowaniu najważniejszych decyzji dotyczących celów, warunków i środków przetwarzania w drodze stabilnych rozwiązań. Takie kryterium nie powinno zależeć od tego, czy przetwarzanie danych osobowych jest faktycznie dokonywane w tej lokalizacji; obecność i wykorzystanie środków technicznych i technologii do celów przetwarzania danych osobowych lub działalności w zakresie przetwarzania nie stanowią, same w sobie, takiej siedziby, nie są więc kryteriami wyznaczającymi siedzibę. **Siedzibą podmiotu**

Poprawka

(27) **W przypadku gdy administrator lub podmiot przetwarzający posiadają w Unii wiele siedzib, w tym m.in. w przypadkach gdy administrator lub podmiot przetwarzający są grupą przedsiębiorstw, siedzibę administratora w Unii do celów niniejszego rozporządzenia** należy ustalić na podstawie obiektywnych kryteriów. Powinna ona zakładać skuteczne i faktycznie zarządzanie, polegające na podejmowaniu najważniejszych decyzji dotyczących celów, warunków i środków przetwarzania w drodze stabilnych rozwiązań. Takie kryterium nie powinno zależeć od tego, czy przetwarzanie danych osobowych jest faktycznie dokonywane w tej lokalizacji; obecność i wykorzystanie środków technicznych i technologii do

przetwarzającego powinno być miejsce jego zarządu w Unii.

celów przetwarzania danych osobowych lub działalności w zakresie przetwarzania nie stanowią same w sobie takiej siedziby, nie są więc kryteriami wyznaczającymi siedzibę.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję

(28) Grupa przedsiębiorstw powinna obejmować przedsiębiorstwo sprawujące kontrolę oraz przedsiębiorstwa kontrolowane, przy czym przedsiębiorstwo sprawujące kontrolę powinno być przedsiębiorstwem, które wywiera dominujący wpływ na inne przedsiębiorstwa ze względu, między innymi, na strukturę właścicielską, udział finansowy lub przepisy regulujące jego działalność lub też uprawnienia do wdrożenia przepisów dotyczących ochrony danych osobowych.

Poprawka

(28) Grupa przedsiębiorstw powinna obejmować przedsiębiorstwo sprawujące kontrolę oraz przedsiębiorstwa kontrolowane, przy czym przedsiębiorstwo sprawujące kontrolę powinno być przedsiębiorstwem, które wywiera dominujący wpływ na inne przedsiębiorstwa ze względu, między innymi, na strukturę właścicielską, udział finansowy lub przepisy regulujące jego działalność lub też uprawnienia do wdrożenia przepisów dotyczących ochrony danych osobowych. ***Grupa przedsiębiorstw może wyznaczyć jedną główną siedzibę w Unii.***

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję

(29) Na szczególną ochronę danych osobowych zasługują dzieci, które mogą być w mniejszym stopniu świadome zagrożeń, konsekwencji, gwarancji i swoich praw związanych z przetwarzaniem danych osobowych. Aby stwierdzić, czy dana osoba jest dzieckiem, w niniejszym rozporządzeniu należy przyjąć definicję określoną w Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawach dziecka.

Poprawka

(29) Na szczególną ochronę danych osobowych zasługują dzieci, które mogą być w mniejszym stopniu świadome zagrożeń, konsekwencji, gwarancji i swoich praw związanych z przetwarzaniem danych osobowych. ***Taka ochrona jest szczególnie ważna w kontekście sieci społecznych, gdzie dzieci powinny znać tożsamość osób, z którymi się komunikują.*** Aby stwierdzić, czy dana osoba jest dzieckiem, w niniejszym rozporządzeniu

należy przyjąć definicję określoną w Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawach dziecka. ***Żadne odniesienie w niniejszym rozporządzeniu do ochrony dziecka nie powinno być rozumiane jako pośrednie wskazanie, że ochrona danych osobowych dorosłych powinna być traktowana z mniejszą troską, niż byłoby to w przypadku, gdyby takiego odniesienia nie było.***

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję

(30) Wszelkie operacje przetwarzania danych osobowych powinny być zgodne z prawem, prowadzone rzetelnie i uczciwie wobec zainteresowanych osób. W szczególności konkretne cele przetwarzania danych powinny być jednoznaczne, zgodne z prawem i określone w momencie zbierania danych. Dane powinny być ścisłe, właściwe i ***ograniczone do minimum niezbędnego do celów***, dla których dane są przetwarzane, co wymaga w szczególności dopilnowania, by zebrane dane nie wykraczały poza określony zakres i by okres przechowywania danych był ograniczony do ścisłego minimum. Dane osobowe powinny być przetwarzane tylko wówczas, gdy celu przetwarzania nie można osiągnąć innymi środkami. Należy podjąć wszelkie stosowne kroki gwarantujące poprawienie lub usunięcie nieścisłych danych osobowych. Aby uniknąć przechowywania danych przez czas dłuższy niż jest to konieczne, administrator powinien ustalić termin usuwania danych lub okresowego przeglądu.

Poprawka

(30) Wszelkie operacje przetwarzania danych osobowych powinny być zgodne z prawem, prowadzone rzetelnie i uczciwie wobec zainteresowanych osób. W szczególności konkretne cele przetwarzania danych powinny być jednoznaczne, zgodne z prawem i określone w momencie zbierania danych. Dane powinny być ścisłe, właściwe i ***nie powinny wykraczać poza zakres odnoszący się do celów***, dla których dane są przetwarzane, co wymaga w szczególności dopilnowania, by zebrane dane nie wykraczały poza określony zakres i by okres przechowywania danych był ograniczony do ścisłego minimum. Dane osobowe powinny być przetwarzane tylko wówczas, gdy celu przetwarzania nie można osiągnąć innymi środkami. Należy podjąć wszelkie stosowne kroki gwarantujące poprawienie lub usunięcie nieścisłych danych osobowych. Aby uniknąć przechowywania danych przez czas dłuższy niż jest to konieczne, administrator powinien ustalić termin usuwania danych lub okresowego przeglądu.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 31

Tekst proponowany przez Komisję

(31) Aby przetwarzanie danych osobowych było zgodne z prawem, powinno odbywać się **na podstawie zgody osoby zainteresowanej lub na innej uzasadnionej podstawie przewidzianej** przez prawo: czy to przepisów niniejszego rozporządzenia czy to innych przepisów prawa Unii lub państw członkowskich, o których mowa w tym rozporządzeniu.

Poprawka

(31) Aby przetwarzanie danych osobowych było zgodne z prawem, powinno odbywać się **w oparciu o jedną z uzasadnionych podstaw przewidzianych** przez prawo: czy to przepisów niniejszego rozporządzenia czy to innych przepisów prawa Unii lub państw członkowskich, o których mowa w tym rozporządzeniu.

Uzasadnienie

Poprawka ta stanowi zachętę do właściwego stosowania zgody jako jednej z równorzędnych podstaw zgodnego z prawem przetwarzania danych określonych w art. 6.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję

(32) Jeśli przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody podmiotu danych, ciężar udowodnienia, że podmiot danych wyraził zgodę na operację przetwarzania, spoczywa na administratorze. W szczególności w przypadku pisemnego oświadczenia złożonego w innej sprawie odpowiednie gwarancje powinny zapewniać, iż podmiot danych jest świadomy wyrażenia zgody oraz jej zakresu.

Poprawka

(32) Jeśli przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody podmiotu danych, ciężar udowodnienia, że podmiot danych wyraził zgodę na operację przetwarzania, spoczywa na administratorze. W szczególności w przypadku pisemnego oświadczenia złożonego w innej sprawie odpowiednie gwarancje powinny zapewniać, iż podmiot danych jest świadomy wyrażenia zgody oraz jej zakresu. ***Aby zachować zgodność z zasadą minimalizacji danych, ten ciężar udowodnienia nie powinien być rozumiany ani jako wymóg pozytywnej identyfikacji podmiotów danych, chyba że jest to konieczne, ani jako powód przetwarzania większej ilości danych, niż miałyby to miejsce w innym przypadku.***

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 33 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(33a) Zgoda może nie być podstawowym lub najbardziej pożądanym środkiem uzasadnienia procesu przetwarzania danych osobowych. Stosowanie zgody w odpowiednim kontekście ma podstawowe znaczenie, jednak powinno się ją stosować jako uzasadnioną podstawę przetwarzania danych wyłącznie wówczas, gdy podmioty danych mogą w sposób wyraźny i prosty zgodę wyrazić lub ją cofnąć. Wykorzystywana w niewłaściwych kontekstach zgoda traci znaczenie i stanowi zbędne obciążenie podmiotu danych. Przykładowo zgoda nie jest właściwym uzasadnieniem wówczas, gdy przetwarzanie danych jest konieczne dla realizacji usługi, którą zamówił użytkownik, lub gdy podmioty danych nie mogą odmówić wydania zgody. nie wywierając jednocześnie negatywnego wpływu na leżącą u jej podstaw usługę. W tej i w innych sytuacjach administratorzy powinni dążyć do zapewnienia zgodności z prawem przetwarzania danych w oparciu o inną uzasadnioną podstawę.

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka dostosowuje tekst do opinii Grupy Roboczej Art. 29 nr 15/2011 w sprawie definicji zgody (str. 10) poprzez podkreślenie faktu, że zgoda może nie być pomocna, a nawet szkodzić ochronie prywatności, w przypadku jej nadużywania, zwłaszcza w odniesieniu do usług informacyjnych.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję

(34) Zgoda nie powinna stanowić ważnej podstawy prawnej przetwarzania danych osobowych w sytuacji wyraźnego braku równowagi między podmiotem danych a administratorem. Dotyczy to w szczególności przypadku, gdy między podmiotem danych a administratorem istnieje stosunek zależności, **między innymi wtedy, gdy dane osobowe pracowników są przetwarzane przez pracodawcę w kontekście zatrudnienia**. Jeśli administrator jest organem publicznym, brak równowagi wystąpiłby wyłącznie w przypadku operacji przetwarzania szczególnych danych, gdy organ publiczny może nałożyć obowiązek na mocy odpowiednich uprawnień publicznych a zgody nie można uznać za wyrażoną dobrowolnie, uwzględniając interes podmiotu danych.

Poprawka

(34) Zgoda nie powinna stanowić ważnej podstawy prawnej przetwarzania danych osobowych w sytuacji wyraźnego braku równowagi między podmiotem danych a administratorem. Dotyczy to w szczególności przypadku, gdy między podmiotem danych a administratorem istnieje stosunek zależności. Jeśli administrator jest organem publicznym, brak równowagi wystąpiłby wyłącznie w przypadku operacji przetwarzania szczególnych danych, gdy organ publiczny może nałożyć obowiązek na mocy odpowiednich uprawnień publicznych a zgody nie można uznać za wyrażoną dobrowolnie, uwzględniając interes podmiotu danych.

Uzasadnienie

Zgoda na przetwarzanie danych w kontekście zatrudnienia nie powinna być całkowicie kwestionowana, bowiem często udziela się jej w odniesieniu do obszarów, w których to właśnie w interesie danego pracownika leży, aby zezwolić na przetwarzanie swoich danych osobowych.

Poprawka 27

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 36 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(36a) Zadania realizowane w interesie publicznym lub w ramach wykonywania władzy publicznej obejmują przetwarzanie danych osobowych niezbędne do zarządzania tymi organami i do ich funkcjonowania.

Uzasadnienie

Potrzebne jest dalsze doprecyzowanie tego, co dokładnie wchodzi w zakres obowiązku prawnego lub zadań realizowanych w interesie publicznym bądź w ramach wykonywania władzy publicznej.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję

(38) Słuszny interes administratora może stanowić podstawę prawną przetwarzania, pod warunkiem że interesy lub podstawowe prawa i wolności podmiotu danych, nie mają charakteru nadrzędnego. Wymagałoby *to* przeprowadzenia rzetelnej oceny, w szczególności w sytuacji, gdy podmiotem danych jest dziecko, zważywszy że dzieci wymagają szczególnej ochrony. Podmiot danych powinien mieć prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania **ze względu na swoją szczególną sytuacją i** w sposób wolny od opłat. Aby zapewnić przejrzystość, administrator powinien być zobowiązany do wyraźnego poinformowania podmiotu danych o słusznych interesach realizowanych przez administratora, oraz o prawie wniesienia sprzeciwu, a także powinien być zobowiązany do udokumentowania tych słusznych interesów. Zważywszy, że ustawodawca określa w przepisach podstawę prawną przetwarzania danych przez organy publiczne, ta podstawa prawa nie powinna mieć zastosowania do przetwarzania danych przez organy publiczne w ramach wykonywania powierzonych im zadań.

Poprawka

(38) Słuszny interes administratora **lub osoby trzeciej/osób trzecich, w interesie których przetwarzane są dane**, może stanowić podstawę prawną przetwarzania, pod warunkiem że interesy lub podstawowe prawa i wolności podmiotu danych, nie mają charakteru nadrzędnego. **W celu zapewnienia jasności Europejska Rada Ochrony Danych powinna opracować szczegółowe wytyczne dotyczące tego, co może być zdefiniowane jako „słuszny interes”.** Przetwarzanie wymagałoby przeprowadzenia rzetelnej oceny, w szczególności w sytuacji, gdy podmiotem danych jest dziecko, zważywszy że dzieci wymagają szczególnej ochrony. Podmiot danych powinien mieć prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania w sposób wolny od opłat. Aby zapewnić przejrzystość, administrator powinien być zobowiązany do wyraźnego poinformowania podmiotu danych o słusznych interesach realizowanych przez administratora, oraz o prawie wniesienia sprzeciwu, a także powinien być zobowiązany do udokumentowania tych słusznych interesów. Zważywszy, że ustawodawca określa w przepisach podstawę prawną przetwarzania danych przez organy publiczne, ta podstawa prawa nie powinna mieć zastosowania do przetwarzania danych przez organy publiczne w ramach wykonywania

powierzonych im zadań.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję

(40) Przetwarzanie danych osobowych do innych celów powinno być dozwolone jedynie wtedy, gdy jest ono zgodne z celami, **dla** których dane zostały pierwotnie zebrane, **w szczególności** jeśli przetwarzanie jest niezbędne do celów badań historycznych, statystycznych lub naukowych. Jeśli ten inny cel nie jest zgodny z celem pierwotnym, w którym dane zostały zebrane, administrator powinien uzyskać zgodę podmiotu danych na realizację tego celu **lub powinien oprzeć przetwarzanie na innej uzasadnionej podstawie zgodnej z prawem przetwarzania, w szczególności przewidzianej przez prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega administrator**. W każdym przypadku należy zapewnić stosowanie zasad wskazanych w niniejszym rozporządzeniu, w szczególności w zakresie poinformowania podmiotu danych o tych innych celach.

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 40 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(40) Przetwarzanie danych osobowych do innych celów powinno być dozwolone jedynie wtedy, gdy jest ono zgodne z celami, **do** których dane zostały pierwotnie zebrane, **na przykład** jeśli przetwarzanie jest niezbędne do celów badań historycznych, statystycznych lub naukowych. Jeśli ten inny cel nie jest zgodny z celem pierwotnym, w którym dane zostały zebrane, administrator powinien uzyskać zgodę podmiotu danych na realizację tego celu. W każdym przypadku należy zapewnić stosowanie zasad wskazanych w niniejszym rozporządzeniu, w szczególności w zakresie poinformowania podmiotu danych o tych innych celach.

(40a) Przetwarzanie danych w zakresie ściśle niezbędnym do celów zapewnienia, że przedsiębiorstwa energetyczne lub gazowe albo operatorzy systemów dystrybucyjnych zdefiniowanych w dyrektywie 2009/72/WE i dyrektywie

2009/73/WE, mogą zaspokoić potrzeby systemowe, sieciowe lub operacyjne, lub wdrażanie programów sterowania popytem, zarządzania energią lub efektywności energetycznej, powinno być dozwolone, o ile przedsiębiorstwo energetyczne lub gazowe albo operator systemu dystrybucyjnego zawarł w umowie wymóg, że podmiot przetwarzający musi spełniać wymogi określone w niniejszym rozporządzeniu.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję

(41) Dane osobowe, które z racji swego charakteru są szczególnie wrażliwe i narażone na ryzyko w kontekście podstawowych praw lub prywatność, zasługują na szczególną ochronę. Dane te nie powinny być przetwarzane, chyba że podmiot danych **wyraźnie** wyrazi na to zgodę. Należy jednak wyraźnie wskazać odstępstwa od tego zakazu ze względu na szczególne potrzeby, zwłaszcza wtedy gdy przetwarzanie danych odbywa się w ramach zgodnych z prawem działań niektórych zrzeczeń lub fundacji, których celem jest umożliwienie realizacji podstawowych wolności.

Poprawka

(41) Dane osobowe, które z racji swego charakteru są szczególnie wrażliwe i narażone na ryzyko w kontekście podstawowych praw lub prywatność, zasługują na szczególną ochronę. Dane te nie powinny być przetwarzane, chyba że podmiot danych wyrazi na to **świadomą** zgodę. Należy jednak wyraźnie wskazać odstępstwa od tego zakazu ze względu na szczególne potrzeby, zwłaszcza wtedy gdy przetwarzanie danych odbywa się w ramach zgodnych z prawem działań niektórych zrzeczeń lub fundacji, których celem jest umożliwienie realizacji podstawowych wolności **odnośnych podmiotów danych**.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 45

Tekst proponowany przez Komisję

(45) Jeśli dane przetwarzane przez administratora nie pozwalają mu na zidentyfikowanie osoby fizycznej, nie ma

Poprawka

(45) Jeśli dane przetwarzane przez administratora nie pozwalają mu na zidentyfikowanie osoby fizycznej, nie ma

on obowiązku uzyskania dodatkowych informacji w celu identyfikacji podmiotu danych wyłącznie ze względu na konieczność przestrzegania przepisu niniejszego rozporządzenia. W przypadku wniosku o dostęp, administrator powinien być upoważniony do zwracania się do podmiotu danych o udzielenie dalszych informacji, które umożliwią mu znalezienie danych osobowych, o które zwraca się wnioskodawca

on obowiązku uzyskania dodatkowych informacji w celu identyfikacji podmiotu danych wyłącznie ze względu na konieczność przestrzegania przepisu niniejszego rozporządzenia. W przypadku wniosku o dostęp, administrator powinien być upoważniony do zwracania się do podmiotu danych o udzielenie dalszych informacji, które umożliwią mu znalezienie danych osobowych, o które zwraca się wnioskodawca ***Administrator danych nie powinien powoływać się na ewentualny brak informacji, aby odmownie rozpatrzyć wniosek o dostęp, jeżeli podmiot danych może udzielić tych informacji w celu umożliwienia uzyskania dostępu.***

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 48

Tekst proponowany przez Komisję

(48) Zasady rzetelnego i przejrzystego przetwarzania wymagają, by podmiot danych był informowany w szczególności o prowadzeniu operacji przetwarzania i jej celach, okresie przechowywania danych, przysługującym mu prawie dostępu, poprawienia lub usunięcia danych oraz prawie do złożenia skargi. W przypadku konieczności uzyskania danych od podmiotu danych, należy go także poinformować o tym, że ma on obowiązek przekazać dane oraz o konsekwencjach braku przekazania takich danych

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 49

Poprawka

(48) Zasady rzetelnego i przejrzystego przetwarzania wymagają, by podmiot danych był informowany w szczególności o prowadzeniu operacji przetwarzania i jej celach, okresie przechowywania danych ***i kryteriach pozwalających ten okres ustalić***, przysługującym mu prawie dostępu, poprawienia lub usunięcia danych oraz prawie do złożenia skargi. W przypadku konieczności uzyskania danych od podmiotu danych, należy go także poinformować o tym, że ma on obowiązek przekazać dane oraz o konsekwencjach braku przekazania takich danych

Tekst proponowany przez Komisję

(49) Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych odnoszących się do podmiotu danych powinny być mu przekazane w momencie zbierania danych lub, jeśli dane nie są uzyskiwane od tego podmiotu, w rozsądnym terminie, zależnie od okoliczności sprawy. Jeśli dane można zgodnie z prawem ujawnić innemu odbiorcy, w momencie pierwszorazowego ujawnienia danych temu odbiorcy należy przekazać stosowne informacje podmiotowi danych.

Poprawka

(49) Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych odnoszących się do podmiotu danych powinny być mu przekazane w momencie zbierania danych lub, jeśli dane nie są uzyskiwane od tego podmiotu, w rozsądnym terminie, zależnie od okoliczności sprawy. Jeśli dane można zgodnie z prawem ujawnić innemu odbiorcy **bez zgody podmiotu danych lub jego ponownej zgody**, w momencie pierwszorazowego ujawnienia danych temu odbiorcy należy przekazać stosowne informacje podmiotowi danych, **jeżeli ten ostatni zażąda takich informacji**.

Uzasadnienie

W przypadku zgodnego z prawem ujawniania danych innemu odbiorcy nie powinno być potrzeby stałego, każdorazowego informowania podmiotu danych o tym fakcie. Może to doprowadzić do niezamierzonych konsekwencji w postaci cofnięcia przez podmiot zgody na legalne przetwarzanie danych, a nawet znieczulenia podmiotu danych na informacje dotyczące statusu jego danych osobowych.

Poprawka 35

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 51**

Tekst proponowany przez Komisję

(51) Każdej osobie powinno przysługiwać prawo dostępu do danych zebranych na jej temat, a wykonanie tego prawa powinno być na tyle łatwe, by każda osoba była świadoma przetwarzania i mogła zweryfikować jego zgodność z prawem. Dlatego też każdy podmiot danych powinien mieć prawo do wiedzy i uzyskania wiadomości w szczególności o celach, **dla** których dane są przetwarzane, przez jaki okres, jacy odbiorcy otrzymują dane, o zasadach przetwarzania danych oraz ewentualnych skutkach tego przetwarzania, **nawet tylko na podstawie**

Poprawka

(51) Każdej osobie powinno przysługiwać prawo dostępu do danych **osobowych** zebranych na jej temat, a wykonanie tego prawa powinno być na tyle łatwe, by każda osoba była świadoma przetwarzania i mogła zweryfikować jego zgodność z prawem. Dlatego też każdy podmiot danych powinien mieć prawo do wiedzy i uzyskania wiadomości w szczególności o celach, **do** których dane **osobowe** są przetwarzane, przez jaki okres, jacy odbiorcy otrzymują dane **osobowe**, o zasadach przetwarzania danych **osobowych** oraz ewentualnych skutkach tego

profilowania. Prawo to nie powinno negatywnie wpływać na prawa i wolności innych osób, w tym tajemnice handlowe lub własność intelektualną, w **szczególności na prawa autorskie chroniące** oprogramowanie. Powyżej omówione względy nie powinny jednak powodować odmowy udzielenia podmiotowi danych wszystkich informacji.

przetwarzania. Prawo to nie powinno negatywnie wpływać na prawa i wolności innych osób, w tym tajemnice handlowe lub własność intelektualną, **na przykład w odniesieniu do praw autorskich chroniących** oprogramowanie. Powyżej omówione względy nie powinny jednak powodować odmowy udzielenia podmiotowi danych wszystkich informacji.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 52

Tekst proponowany przez Komisję

(52) Administrator powinien skorzystać ze wszystkich uzasadnionych środków w celu weryfikacji **tożsamości podmiotu danych, który żąda dostępu**, w szczególności w kontekście usług internetowych i identyfikatorów internetowych. Administrator nie powinien zatrzymywać danych osobowych wyłącznie po to, by móc odpowiadać na potencjalne wnioski.

Poprawka

(52) Administrator powinien skorzystać ze wszystkich uzasadnionych środków w **kontekście oferowanego produktu lub usługi, lub w innym razie w kontekście stosunku pomiędzy administratorem a podmiotem danych, a także newralgicznego charakteru przetwarzanych danych osobowych** w celu weryfikacji **autentyczności złożonego przez podmiot wniosku o dostęp**, w szczególności w kontekście usług internetowych i identyfikatorów internetowych. Administrator nie powinien zatrzymywać **ani być zmuszany do gromadzenia** danych osobowych wyłącznie po to, by móc odpowiadać na potencjalne wnioski.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 53 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(53a) Podmiot danych powinien zawsze mieć możliwość udzielenia ogólnej zgody na wykorzystanie jego danych do celów dokumentacji, statystyki lub badań

naukowych, a także cofnięcia tej zgody w każdej chwili.

Uzasadnienie

Broad consent is a necessity for conducting research in fields of medicine that rely on biobanks and tissue banks among other forms. Biobanks are collections of biological samples and data, accumulated over a period of time, used for medical research and diagnostic purposes. These repositories store data from millions of data subjects, which is used by scientists to perform research. The option of broad consent given to a data subject at their first encounter with a doctor allows the researchers to use this data without having to go back to the data subject for every minor research they are conducting and is thus a necessary and practical solution for protecting and fostering public health research.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 58

Tekst proponowany przez Komisję

(58) Każda osoba fizyczna powinna mieć prawo niepodlegania środkowi opartemu na profilowaniu dokonywanym poprzez automatyczne przetwarzanie. **Taki** środek powinien być jednak dozwolony wtedy, gdy jest wyraźnie przewidziany przez przepisy prawa, stosowany w toku zawierania lub wykonywania umowy lub gdy podmiot danych wyraził na niego zgodę. W każdym przypadku takie przetwarzanie powinno stanowić przedmiot odpowiednich gwarancji, w tym konkretnych informacji podmiotu danych i prawa do interwencji ze strony człowieka, a środek ten nie powinien dotyczyć dzieci.

Poprawka

(58) Każda osoba fizyczna powinna mieć prawo niepodlegania środkowi opartemu na profilowaniu dokonywanym poprzez automatyczne przetwarzanie **i wywołującemu skutki prawne w stosunku do tej osoby fizycznej lub mającemu znaczny wpływ na tę osobę. Aby wejść w zakres niniejszego rozporządzenia rzeczywiste skutki powinny mieć moc porównywalną do skutków prawnych. Nie jest tak w przypadku środków odnoszących się do informacji handlowych, przykładowo w dziedzinie zarządzania relacjami z klientami lub pozyskiwania klientów.** Środek oparty na profilowaniu odbywającym się w drodze automatycznego przetwarzania danych i wywołujący skutki prawne w stosunku do osoby fizycznej lub wywierający znaczny wpływ na tę osobę fizyczną powinien być jednak dozwolony wtedy, gdy jest wyraźnie przewidziany przez przepisy prawa, stosowany w toku zawierania lub wykonywania umowy lub gdy podmiot danych wyraził na niego zgodę. W każdym przypadku takie przetwarzanie powinno

stanowiąc przedmiot odpowiednich gwarancji, w tym konkretnych informacji podmiotu danych i prawa do interwencji ze strony człowieka, a środek ten nie powinien dotyczyć dzieci.

Uzasadnienie

Poprawka wyjaśnia, że informacje handlowe, przykładowo w dziedzinie zarządzania relacjami z klientami lub pozyskiwania klientów, nie mają znacznego wpływu na osobę fizyczną w rozumieniu art. 20 ust. 1. Rzeczywiste skutki muszą mieć moc porównywalną do skutków prawnych, aby wejść w zakres niniejszego przepisu.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 60

Tekst proponowany przez Komisję

(60) Należy obciążyć administratora całkowitą odpowiedzialnością za przetwarzanie danych osobowych prowadzone przez niego samego lub w jego imieniu. W szczególności administrator powinien zapewnić zgodność takiej operacji przetwarzania z niniejszym rozporządzeniem i mieć obowiązek wykazania tej zgodności.

Poprawka

(60) ***W celu zapewnienia rozliczalności*** należy obciążyć administratora całkowitą odpowiedzialnością za przetwarzanie danych osobowych prowadzone przez niego samego lub w jego imieniu. W szczególności administrator powinien zapewnić zgodność takiej operacji przetwarzania z niniejszym rozporządzeniem i mieć obowiązek wykazania tej zgodności. ***W przeciwnym razie niekonieczne przetwarzanie danych nie może być uzasadniane potrzebą przestrzegania niniejszego obowiązku.***

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 61

Tekst proponowany przez Komisję

(61) ***Ochrona*** praw i wolności podmiotów danych w zakresie przetwarzania danych osobowych ***wymaga podjęcia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych***, zarówno przy

Poprawka

(61) ***Aby sprostać oczekiwaniom konsumentów i przedsiębiorców dotyczącym ochrony*** praw i wolności podmiotów danych w zakresie przetwarzania danych osobowych, ***należy***

przygotowywaniu przetwarzania, jak i podczas samego przetwarzania, w celu zagwarantowania spełnienia wymogów niniejszego rozporządzenia. **By zapewnić i wykazać zgodność z niniejszym rozporządzeniem, administrator powinien przyjąć wewnętrzne polityki i wdrożyć odpowiednie środki, które są w szczególności zgodne z zasadą uwzględnienia ochrony danych już w fazie projektowania oraz zasadą domyślnej ochrony danych.**

podjąć odpowiednie środki organizacyjne, zarówno przy przygotowywaniu przetwarzania i służących do niego technologii, jak i podczas samego przetwarzania, w celu zagwarantowania spełnienia wymogów niniejszego rozporządzenia. Należy zachęcać do podejmowania środków mających na celu poprawę stopnia poinformowania konsumentów oraz ułatwianie wyboru w oparciu o współpracę branżową i sprzyjanie innowacyjnym rozwiązaniom, produktom i usługom. Ochrona danych w fazie projektowania jest procesem, w którym ochrona danych i prywatność są uwzględniane w opracowywaniu produktów i usług z wykorzystaniem środków technicznych i organizacyjnych. Domyślna ochrona danych oznacza, że produkty i usługi są domyślnie skonfigurowane w sposób, który ogranicza przetwarzanie, a zwłaszcza ujawnianie danych osobowych. W szczególności dane osobowe nie powinny być domyślnie ujawniane nieograniczonej liczbie osób.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 61 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(61a) Niniejsze rozporządzenie powinno zachęcać przedsiębiorstwa do opracowywania programów wewnętrznych, które będą identyfikować operacje przetwarzania danych mogące stanowić szczególne zagrożenie dla praw i swobód podmiotów tych danych ze względu na charakter danych, ich zakres i cele, a także zachęcać do wprowadzenia odpowiednich zabezpieczeń służących ochronie danych oraz do opracowywania nowatorskich rozwiązań w zakresie ochrony danych już w fazie projektowania

oraz technik poprawy ochrony danych. W ten sposób przedsiębiorstwa wykazałyby publicznie i czynnie zgodność swoich działań z przepisami i duchem niniejszego rozporządzenia, a tym samym poprawiłyby poziom zaufania obywateli Europy. Odpowiedzialność przedsiębiorstw w zakresie ochrony danych osobowych nie może jednak zwalniać przedsiębiorstwa z żadnego obowiązku określonego w niniejszym rozporządzeniu.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 62

Tekst proponowany przez Komisję

(62) Ochrona praw i wolności podmiotów danych, a także zobowiązania i odpowiedzialność administratorów i podmiotów przetwarzających, także w odniesieniu do monitorowania przez organy nadzorcze i środków przez nie stosowanych, wymaga dokonania w niniejszym rozporządzeniu jasnego przydziału obowiązków, w tym w przypadku gdy administrator określa cele, **warunki i sposoby** przetwarzania wspólnie z innymi administratorami oraz gdy operacja przetwarzania jest dokonywana w imieniu administratora.

Poprawka

(62) Ochrona praw i wolności podmiotów danych, a także zobowiązania i odpowiedzialność administratorów i podmiotów przetwarzających, także w odniesieniu do monitorowania przez organy nadzorcze i środków przez nie stosowanych, wymaga dokonania w niniejszym rozporządzeniu jasnego przydziału obowiązków, w tym w przypadku gdy administrator określa cele przetwarzania wspólnie z innymi administratorami oraz gdy operacja przetwarzania jest dokonywana w imieniu administratora.

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 65

Tekst proponowany przez Komisję

(65) By wykazać zgodność z niniejszym rozporządzeniem, administrator **lub podmiot przetwarzający powinni** dokumentować każdą operację przetwarzania. Każdy administrator **i**

Poprawka

(65) By wykazać zgodność z niniejszym rozporządzeniem, administrator **powinien** dokumentować każdą operację przetwarzania, **za którą jest odpowiedzialny**. Każdy administrator

podmiot przetwarzający powinni być zobowiązani do współpracy z organem nadzorczym oraz do udostępniania mu, na żądanie, dokumentacji, tak by mogła ona służyć do monitorowania tych operacji przetwarzania.

powinien być zobowiązany do współpracy z organem nadzorczym oraz do udostępniania mu, na żądanie, dokumentacji, tak by mogła ona służyć do monitorowania tych operacji przetwarzania.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 66

Tekst proponowany przez Komisję

(66) W celu utrzymania bezpieczeństwa i zapobiegania naruszaniu przepisów niniejszego rozporządzenia administrator i podmiot przetwarzający powinni ocenić ryzyko związane z przetwarzaniem oraz wdrożyć środki mające na celu ograniczenie tego ryzyka. Środki te powinny zapewnić odpowiedni poziom bezpieczeństwa, uwzględniając stan wiedzy naukowej oraz koszty wdrożenia środków w odniesieniu do ryzyka oraz charakteru danych osobowych podlegających ochronie. Ustanawiając standardy techniczne i środki organizacyjne, by zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania, **Komisja powinna promować** neutralność technologiczną, interoperacyjność i innowacyjność oraz, w razie potrzeby, **współpracować** z państwami trzecimi.

Poprawka

(66) W celu utrzymania bezpieczeństwa i zapobiegania naruszaniu przepisów niniejszego rozporządzenia administrator i podmiot przetwarzający powinni ocenić ryzyko związane z przetwarzaniem oraz wdrożyć środki mające na celu ograniczenie tego ryzyka. **Administrator i podmiot przetwarzający powinni w szczególności wziąć pod uwagę większe ryzyko wynikające z przetwarzania danych osobowych podmiotu danych ze względu na newralgiczny charakter tych danych.** Środki te powinny zapewnić odpowiedni poziom bezpieczeństwa, uwzględniając stan wiedzy naukowej oraz koszty wdrożenia środków w odniesieniu do ryzyka oraz charakteru danych osobowych podlegających ochronie. Ustanawiając standardy techniczne i środki organizacyjne, by zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania, **należy propagować** neutralność technologiczną, interoperacyjność i innowacyjność oraz, w razie potrzeby, **zachęcać do współpracy** z państwami trzecimi.

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 67

(67) Naruszenie ochrony danych osobowych, w braku odpowiedniej i szybkiej reakcji, może prowadzić do znacznej straty ekonomicznej i szkód społecznych u danej osoby, w tym oszustwa dotyczącego tożsamości. Z tego względu administrator, niezwłocznie po powzięciu wiadomości o naruszeniu, **jeśli to możliwe, w ciągu 24 godzin** powinien zawiadomić organ nadzorczy o naruszeniu. Jeśli nie jest to możliwe w **ciągu 24 godzin**, do zawiadomienia należy dołączyć stosowne wyjaśnienie powodów opóźnienia. Osoby, których dane osobowe mogłyby ucierpieć wskutek takiego naruszenia, powinny być niezwłocznie zawiadamiane, aby umożliwić im podjęcie niezbędnych środków ostrożności. Naruszenie powinno być uznawane za wywierające niekorzystny wpływ na dane osobowe lub prywatność podmiotu danych, jeżeli jego skutkiem mogą być np. kradzież lub oszustwo dotyczące tożsamości, uszkodzenie ciała, poważne upokorzenie lub naruszenie dobrego imienia. Zawiadomienie powinno zawierać opis charakteru naruszenia ochrony danych osobowych oraz zalecenia dla osoby zainteresowanej dotyczące ograniczenia potencjalnych niekorzystnych skutków naruszenia. Zawiadomienia powinny być przekazywane podmiotom danych tak szybko jak to racjonalnie możliwe, w ścisłej współpracy z organem nadzorczym oraz z poszanowaniem wytycznych przekazanych przez ten organ lub inne właściwe organy (np. organy ścigania). Na przykład szansa ograniczenia przez podmioty danych bezpośredniego ryzyka szkody wymagałaby szybkiego zawiadomienia podmiotów danych, zaś potrzeba wdrożenia właściwych środków w przypadku powtarzających się lub podobnych naruszeń ochrony danych może usprawiedliwiać dłuższe opóźnienie.

(67) Naruszenie ochrony danych osobowych, w braku odpowiedniej i szybkiej reakcji, może prowadzić do znacznej straty ekonomicznej i szkód społecznych u danej osoby, w tym oszustwa dotyczącego tożsamości. Z tego względu administrator, niezwłocznie po powzięciu wiadomości o naruszeniu, powinien **bez zbędnej zwłoki** zawiadomić organ nadzorczy o naruszeniu. Jeśli nie jest to możliwe w **rozsądnym terminie**, do zawiadomienia należy dołączyć stosowne wyjaśnienie powodów opóźnienia. Osoby, których dane osobowe mogłyby ucierpieć wskutek takiego naruszenia, powinny być niezwłocznie zawiadamiane, aby umożliwić im podjęcie niezbędnych środków ostrożności. Naruszenie powinno być uznawane za wywierające niekorzystny wpływ na dane osobowe lub prywatność podmiotu danych, jeżeli jego skutkiem mogą być np. kradzież lub oszustwo dotyczące tożsamości, uszkodzenie ciała, poważne upokorzenie lub naruszenie dobrego imienia. Zawiadomienie powinno zawierać opis charakteru naruszenia ochrony danych osobowych oraz zalecenia dla osoby zainteresowanej dotyczące ograniczenia potencjalnych niekorzystnych skutków naruszenia. Zawiadomienia powinny być przekazywane podmiotom danych tak szybko jak to racjonalnie możliwe, w ścisłej współpracy z organem nadzorczym oraz z poszanowaniem wytycznych przekazanych przez ten organ lub inne właściwe organy (np. organy ścigania). Na przykład szansa ograniczenia przez podmioty danych bezpośredniego ryzyka szkody wymagałaby szybkiego zawiadomienia podmiotów danych, zaś potrzeba wdrożenia właściwych środków w przypadku powtarzających się lub podobnych naruszeń ochrony danych może usprawiedliwiać dłuższe opóźnienie.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 70

Tekst proponowany przez Komisję

(70) Dyrektywa 95/46/WE przewidziała ogólny obowiązek zawiadamiania organów nadzorczych o przetwarzaniu danych osobowych. Obowiązek ten powoduje jednak obciążenia administracyjne i finansowe i nie w każdym przypadku przyczynia się do ochrony danych osobowych. Z tego względu należałoby znieść ten ogólny obowiązek zawiadomienia i zastąpić go skutecznymi procedurami i mechanizmami, które zamiast tego koncentrowałyby się na operacjach przetwarzania, które mogą stwarzać określone ryzyko dla praw i wolności podmiotów danych, ze względu na swój charakter, zakres lub cele. W takich przypadkach administrator **lub podmiot przetwarzający powinni** przeprowadzić ocenę skutków w zakresie ochrony danych przed przetwarzaniem, która powinna w szczególności obejmować przewidywane środki, gwarancje i mechanizmy mające na celu zapewnienie ochrony danych osobowych oraz wykazanie zgodności z niniejszym rozporządzeniem.

Poprawka

(70) Dyrektywa 95/46/WE przewidziała ogólny obowiązek zawiadamiania organów nadzorczych o przetwarzaniu danych osobowych. Obowiązek ten powoduje jednak obciążenia administracyjne i finansowe i nie w każdym przypadku przyczynia się do ochrony danych osobowych. Z tego względu należałoby znieść ten ogólny obowiązek zawiadomienia i zastąpić go skutecznymi procedurami i mechanizmami, które zamiast tego koncentrowałyby się na operacjach przetwarzania, które mogą stwarzać określone ryzyko dla praw i wolności podmiotów danych, ze względu na swój charakter, zakres lub cele. W takich przypadkach administrator **powinien** przeprowadzić ocenę skutków w zakresie ochrony danych przed przetwarzaniem, która powinna w szczególności obejmować przewidywane środki, gwarancje i mechanizmy mające na celu zapewnienie ochrony danych osobowych oraz wykazanie zgodności z niniejszym rozporządzeniem.

Uzasadnienie

Ocena skutków w zakresie prywatności powinna leżeć w gestii administratorów danych, ponieważ to oni będą określać cele przetwarzania.

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 70 a (nowy)

(70a) Dyrektywa 2002/58/WE określa obowiązki w zakresie powiadamiania o naruszeniu ochrony danych osobowych w przypadku przetwarzania danych osobowych w związku ze świadczeniem ogólnodostępnych usług łączności elektronicznej w publicznych sieciach łączności w Unii. W przypadkach, gdy dostawcy ogólnodostępnych usług łączności elektronicznej świadczą również inne usługi, są oni nadal objęci obowiązkiem powiadomienia o naruszeniu danych na mocy dyrektywy 2002/58/WE, nie zaś niniejszego rozporządzenia. Dostawcy tacy powinni podlegać systemowi jednego zawiadomienia o naruszeniu danych osobowych, zarówno jeśli chodzi o dane osobowe przetwarzane w ramach świadczenia publicznie dostępnych usług łączności elektronicznej, jak i wszelkie inne dane osobowe, którymi administrują.

Uzasadnienie

Dostawcy publicznie dostępnych usług łączności elektronicznej powinni podlegać systemowi jednego powiadomienia o naruszeniu danych, które przetwarzają, a nie wielu systemom uzależnionym od oferowanej usługi. To zapewni równe szanse podmiotom z branży.

Poprawka 48

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 76**

(76) Zrzeszenia lub inne organy reprezentujące różne kategorie administratorów należy zachęcać do sporządzenia kodeksów postępowania, w granicach niniejszego rozporządzenia, by ułatwić skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia, uwzględniając szczególnie charakter przetwarzania prowadzonego w

(76) Zrzeszenia lub inne organy reprezentujące różne kategorie administratorów należy zachęcać do sporządzenia kodeksów postępowania, w granicach niniejszego rozporządzenia, by ułatwić skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia, uwzględniając szczególnie charakter przetwarzania prowadzonego w

niektórych sektorach.

niektórych sektorach. **Kodeksy takie powinny ułatwić branży zachowanie zgodności z niniejszym rozporządzeniem.**

Uzasadnienie

Należy jasno wskazać, że takie kodeksy postępowania są korzystne dla branży i nie są jedynie gestem, który muszą odwzajemnić organy ds. ochrony danych stosując bardziej ograniczony nadzór.

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 77

Tekst proponowany przez Komisję

(77) By zwiększyć przejrzystość i zgodność z niniejszym rozporządzeniem, należy zachęcać do ustanowienia mechanizmów certyfikacji oraz wprowadzenia pieczęci i oznaczeń w zakresie ochrony danych, umożliwiając w ten sposób podmiotom danych szybką ocenę poziomu ochrony danych odnośnych produktów i usług.

Poprawka

(77) By zwiększyć przejrzystość i zgodność z niniejszym rozporządzeniem, należy zachęcać do ustanowienia mechanizmów certyfikacji oraz wprowadzenia pieczęci i oznaczeń w zakresie ochrony danych, umożliwiając w ten sposób podmiotom danych szybką, **rzetelną i wiarygodną** ocenę poziomu ochrony danych odnośnych produktów i usług.

Uzasadnienie

Takie narzędzia muszą być w rygorystyczny sposób przetestowane w oparciu o sukcesy i porażki będące wynikiem stosowania tego podejścia.

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 80

Tekst proponowany przez Komisję

(80) Komisja może podjąć decyzję, która będzie obowiązywać w całej Unii, że niektóre państwa trzecie lub też jakieś terytorium lub sektor, w którym odbywa się przetwarzanie danych w państwie trzecim, bądź organizacja międzynarodowa

Poprawka

(80) Komisja może podjąć decyzję, która będzie obowiązywać w całej Unii, że niektóre państwa trzecie lub też jakieś terytorium lub sektor, w którym odbywa się przetwarzanie danych w państwie trzecim, bądź organizacja międzynarodowa

oferują odpowiedni poziom ochrony danych, gwarantując tym samym pewność prawną i jednolitość w całej Unii, jeśli chodzi o państwa trzecie lub organizacje międzynarodowe uważane za zapewniające taki poziom ochrony. W takich przypadkach przekazywanie danych osobowych do tych państw może odbywać się bez potrzeby uzyskania dalszego zezwolenia.

oferują odpowiedni poziom ochrony danych, gwarantując tym samym pewność prawną i jednolitość w całej Unii, jeśli chodzi o państwa trzecie lub organizacje międzynarodowe uważane za zapewniające taki poziom ochrony. W takich przypadkach przekazywanie danych osobowych do tych państw może odbywać się bez potrzeby uzyskania dalszego zezwolenia. ***Komisja może także zdecydować, informując z wyprzedzeniem państwo trzecie i przedstawiając mu kompletne uzasadnienie, o odwołaniu takiej decyzji.***

Uzasadnienie

Rozumowaniem nielogicznym byłoby sądzić, że sytuacja w zakresie ochrony danych w takim państwie trzecim nie mogłaby z czasem ulec pogorszeniu.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 84

Tekst proponowany przez Komisję

(84) Możliwość korzystania przez administratora lub podmiot przetwarzający ze standardowych klauzul ochrony danych przyjętych przez Komisję lub organ nadzorczy nie powinna uniemożliwiać włączenia przez nich standardowych klauzul ochrony danych do szerszej umowy ani dodania innych klauzul, pod warunkiem że nie są one sprzeczne, bezpośrednio lub pośrednio, ze standardowymi klauzulami umownymi przyjętymi przez Komisję lub organ nadzorczy lub też nie naruszają podstawowych praw lub wolności podmiotów danych.

Poprawka

(84) Możliwość korzystania przez administratora lub podmiot przetwarzający ze standardowych klauzul ochrony danych przyjętych przez Komisję lub organ nadzorczy nie powinna uniemożliwiać włączenia przez nich standardowych klauzul ochrony danych do szerszej umowy ani dodania innych klauzul, pod warunkiem że nie są one sprzeczne, bezpośrednio lub pośrednio, ze standardowymi klauzulami umownymi przyjętymi przez Komisję lub organ nadzorczy lub też nie naruszają podstawowych praw lub wolności podmiotów danych. ***W niektórych sytuacjach odpowiednim rozwiązaniem może być zachęcanie administratorów i podmiotów przetwarzających do zapewnienia nawet bardziej rzetelnych gwarancji za sprawą dodatkowych***

zobowiązań umownych, które będą uzupełniać standardowe klauzule ochrony danych.

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka stanowi zachętę dla organizacji, by wychodziły poza podstawowe wymogi regulacyjne i zapewniały zgodność z takimi systemami jak pieczęcie ochrony danych i znaki zaufania.

Poprawka 52

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 85 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(85a) Grupa przedsiębiorstw zamierzająca przedstawić wiążące reguły korporacyjne do zatwierdzenia, może wysunąć kandydaturę organu nadzorczego jako organu głównego. Organ główny powinien być organem nadzorczym państwa członkowskiego, w którym znajduje się siedziba główna administratora lub podmiotu przetwarzającego.

Uzasadnienie

Grupa Robocza Art. 29 wprowadziła system wzajemnego uznawania wiążących reguł korporacyjnych (WP 107 z dnia 14 kwietnia 2005 r.). System ten powinien zostać włączony do niniejszego rozporządzenia. Kryterium wyznaczania organu właściwego powinno być miejsce głównej siedziby, zgodnie z art. 51 ust. 2 rozporządzenia.

Poprawka 53

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 87**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(87) Odstępstwa te powinny mieć w szczególności zastosowanie do przekazywania danych wymaganego i niezbędnego do ochrony istotnego interesu

(87) Odstępstwa te powinny mieć w szczególności zastosowanie do przekazywania danych wymaganego i niezbędnego do ochrony istotnego interesu

publicznego, na przykład w przypadkach przesyłania danych za granicę między organami ds. konkurencji, organami podatkowymi lub administracją celną, finansowymi organami nadzorczymi, między służbami odpowiedzialnymi za sprawy ubezpieczeń społecznych lub do organów odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom, ich ściganie, wykrywanie lub karanie.

publicznego, na przykład w przypadkach przesyłania danych za granicę między organami ds. konkurencji, organami podatkowymi lub administracją celną, finansowymi organami nadzorczymi, między służbami odpowiedzialnymi za sprawy ubezpieczeń społecznych, **między organami odpowiedzialnymi za zwalczanie oszustw w sporcie** lub do organów odpowiedzialnych za zapobieganie przestępstwom, ich ściganie, wykrywanie lub karanie. **Przekazywanie danych osobowych związane z takim istotnym interesem publicznym powinno mieć charakter sporadyczny. W każdym przypadku należy przeprowadzić dokładną ocenę wszystkich okoliczności takiego przekazywania.**

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 94

Tekst proponowany przez Komisję

(94) Każdy organ nadzorczy powinien zostać wyposażony w odpowiednie zasoby finansowe i ludzkie, **pomieszczenia i infrastrukturę, niezbędne** do skutecznego wykonywania swoich zadań, w tym zadań związanych ze wzajemną pomocą i współpracą z innymi organami nadzorczymi w całej Unii.

Poprawka

(94) Każdy organ nadzorczy powinien zostać wyposażony w odpowiednie zasoby finansowe i ludzkie, **przy zwróceniu szczególnej uwagi na zapewnienie odpowiednich umiejętności technicznych personelu, pomieszczeń i infrastruktury, niezbędnych** do skutecznego wykonywania swoich zadań, w tym zadań związanych ze wzajemną pomocą i współpracą z innymi organami nadzorczymi w całej Unii.

Uzasadnienie

Strong, independent supervisory authorities are one of the necessary conditions for effective data protection. They should be free from external influence, as confirmed by the ECJ (C-518/07 and C-614/10), and should have the necessary resources – financial and human – to ensure enforcement of data protection legislation. These changes aim to provide supervisory authorities with the independence and resources they need to effectively protect the fundamental right to data protection. Supervisory authorities are needed to ensure enforcement of data protection legislation. As Article 16(2) TFEU states, they shall be independent in the exercise of their duties. Experience with the current framework has shown

that this level of independence is not always provided in practice. It should be noted that this should not only be seen as referring to interference by Member States, but also by the Commission. Independence on paper alone is not enough, supervisory authorities also need the means to put their powers into action. This implies a need for appropriate resources and skilled staff, including staff with technical expertise. The increasing technical challenges facing supervisory authority staff must be recognised and addressed.

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 95

Tekst proponowany przez Komisję

(95) Warunki ogólne członkostwa w organie nadzorczym powinny być określone w przepisach prawa każdego państwa członkowskiego i powinny w szczególności przewidywać, iż członkowie tego organu powinni być wyznaczeni przez parlament albo przez rząd państwa członkowskiego oraz obejmować zasady dotyczące kwalifikacji i stanowiska tych członków.

Poprawka

(95) Warunki ogólne członkostwa w organie nadzorczym powinny być określone w przepisach prawa każdego państwa członkowskiego i powinny w szczególności przewidywać, iż członkowie tego organu powinni być wyznaczeni przez parlament albo przez rząd państwa członkowskiego, **przy zachowaniu należytej staranności w zakresie ograniczania do minimum możliwości wpływu politycznego**, oraz obejmować zasady dotyczące kwalifikacji, **unikania konfliktów interesów** i stanowiska tych członków.

Uzasadnienie

Strong, independent supervisory authorities are one of the necessary conditions for effective data protection. They should be free from external influence, as confirmed by the ECJ (C-518/07 and C-614/10), and should have the necessary resources – financial and human – to ensure enforcement of data protection legislation. These changes aim to provide supervisory authorities with the independence and resources they need to effectively protect the fundamental right to data protection. Supervisory authorities are needed to ensure enforcement of data protection legislation. As Article 16(2) TFEU states, they shall be independent in the exercise of their duties. Experience with the current framework has shown that this level of independence is not always provided in practice. It should be noted that this should not only be seen as referring to interference by Member States, but also by the Commission. Independence on paper alone is not enough, supervisory authorities also need the means to put their powers into action. This implies a need for appropriate resources and skilled staff, including staff with technical expertise.

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 97

Tekst proponowany przez Komisję

(97) Jeśli przetwarzanie danych osobowych **w kontekście działalności prowadzonej w siedzibie administratora lub podmiotu przetwarzającego w Unii** odbywa się w kilku państwach, jeden organ nadzorczy powinien być właściwy w zakresie monitorowania działalności administratora lub podmiotu przetwarzającego w całej Unii oraz podejmowania odnośnych decyzji, by zwiększyć spójne stosowanie, zagwarantować pewność **prawną** oraz ograniczyć obciążenie administracyjne administratorów i podmiotów przetwarzających.

Poprawka

(97) Jeśli przetwarzanie danych osobowych odbywa się w kilku państwach, jeden organ nadzorczy powinien być właściwy w zakresie monitorowania działalności administratora lub podmiotu przetwarzającego w całej Unii oraz podejmowania odnośnych decyzji, by zwiększyć spójne stosowanie, zagwarantować pewność **prawa** oraz ograniczyć obciążenie administracyjne administratorów i podmiotów przetwarzających.

Uzasadnienie

Zasada punktu kompleksowej obsługi powinna być w spójny sposób stosowana w stosunku do posiadających siedzibę w UE lub poza nią administratorów podlegających omawianym przepisom.

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 98 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(98a) Jeżeli przetwarzanie danych osobowych jest przedmiotem skargi złożonej przez podmiot danych, właściwym organem zapewniającym taki punkt kompleksowej obsługi powinien być organ nadzorczy państwa członkowskiego, w którym podmiot danych ma główne miejsce zamieszkania. Jeżeli podmioty danych złożą podobne skargi przeciwko takiemu przetwarzaniu w organach nadzorczych w różnych państwach członkowskich, właściwym organem powinien być ten, do którego wpłynęła

pierwsza skarga.

Uzasadnienie

Odpowiednim rozwiązaniem jest umożliwienie podmiotowi danych podjęcia działania administracyjnego w organie nadzorczym położonym najbliżej jego głównego miejsca zamieszkania oraz w tym samym państwie członkowskim, w którym może on w razie potrzeby podejmować działania prawne, aby poprawić dostępność i spójność możliwości odwoławczych podmiotu danych, a także aby unikać obciążeń administracyjnych.

Poprawka 58

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 105**

Tekst proponowany przez Komisję

(105) By zapewnić spójne stosowanie przepisów niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy ustanowić mechanizm zgodności w zakresie współpracy między organami nadzorczymi i Komisją. Mechanizm ten powinien mieć w szczególności zastosowanie tam, gdzie organ nadzorczy zamierza podjąć środek w zakresie operacji przetwarzania powiązanych z oferowaniem towarów lub usług podmiotom danych w kilku państwach członkowskich, lub też monitorowaniem podmiotów danych, lub który mógłby mieć istotny wpływ na swobodny przepływ danych. Powinien także mieć zastosowanie wtedy, gdy organ nadzorczy lub Komisja wnioskuje o rozwiązanie danej kwestii w ramach mechanizmu zgodności. Mechanizm ten powinien pozostawać bez uszczerbku dla środków, które Komisja może podjąć w ramach wykonywania swoich uprawnień na mocy Traktatu.

Poprawka

(105) By zapewnić spójne stosowanie przepisów niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy ustanowić mechanizm zgodności w zakresie współpracy między organami nadzorczymi i Komisją. Mechanizm ten powinien mieć w szczególności zastosowanie tam, gdzie *właściwy* organ nadzorczy zamierza podjąć środek w zakresie operacji przetwarzania powiązanych z oferowaniem towarów lub usług podmiotom danych w kilku państwach członkowskich, lub też monitorowaniem podmiotów danych, lub który mógłby mieć istotny wpływ na swobodny przepływ danych. Powinien także mieć zastosowanie wtedy, gdy organ nadzorczy lub Komisja wnioskuje o rozwiązanie danej kwestii w ramach mechanizmu zgodności. Mechanizm ten powinien pozostawać bez uszczerbku dla środków, które Komisja może podjąć w ramach wykonywania swoich uprawnień na mocy Traktatu.

Poprawka 59

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 121**

(121) Przetwarzanie danych osobowych **wyłącznie** w celach dziennikarskich lub w celu uzyskania wyrazu artystycznego lub literackiego powinno kwalifikować się do zwolnienia z wymogów niektórych przepisów niniejszego rozporządzenia, by pogodzić prawo do ochrony danych osobowych z prawem do wolności wypowiedzi, a zwłaszcza prawem do uzyskiwania i udzielania informacji, co gwarantuje w szczególności art. 11 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej. Powinno mieć to w szczególności zastosowanie do przetwarzania danych osobowych w dziedzinie techniki audiowizualnej oraz w archiwach danych i bibliotekach prasowych. **Z tego względu państwa członkowskie powinny przyjąć środki ustawodawcze, które powinny określać wyjątki i odstępstwa konieczne do zapewnienia równowagi pomiędzy prawami podstawowymi. Państwa członkowskie powinny przyjąć takie wyjątki i odstępstwa, jeśli chodzi o zasady ogólne, prawa podmiotów danych, administratora i podmiot przetwarzający, przekazywanie danych do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych, organy nadzorcze oraz współpracę i zgodność. Nie powinno to jednak powodować wprowadzenia przez państwa członkowskie wyjątków od innych przepisów rozporządzenia.** W celu uwzględnienia znaczenia prawa do wolności wypowiedzi w każdym demokratycznym społeczeństwie, należy dokonać wykładni pojęć dotyczących tej wolności, takich jak szeroko rozumiane dziennikarstwo. **Państwa członkowskie powinny zatem zaklasyfikować jako działalność „dziennikarską” do celów wyjątków i odstępstw określonych w niniejszym rozporządzeniu, działalność której przedmiotem jest ujawnianie opinii publicznej informacji, opinii lub**

(121) Przetwarzanie danych osobowych w celach dziennikarskich lub w celu uzyskania wyrazu artystycznego lub literackiego powinno kwalifikować się do zwolnienia z wymogów niektórych przepisów niniejszego rozporządzenia, by pogodzić prawo do ochrony danych osobowych z prawem do wolności wypowiedzi, a zwłaszcza prawem do uzyskiwania i udzielania informacji, co gwarantuje w szczególności art. 11 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej. Powinno mieć to w szczególności zastosowanie do przetwarzania danych osobowych w dziedzinie techniki audiowizualnej oraz w archiwach danych i bibliotekach prasowych. W celu uwzględnienia znaczenia prawa do wolności wypowiedzi w każdym demokratycznym społeczeństwie, należy dokonać wykładni pojęć dotyczących tej wolności, takich jak szeroko rozumiane dziennikarstwo *i* niezależnie od nośnika wykorzystanego do ich przekazania.

pomysłów, niezależnie od nośnika wykorzystanego do ich przekazania.
Działalność ta nie powinna być ograniczona do agencji medialnych i może być podejmowana zarówno w celach dochodowych, jak i w celach niedochodowych.

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 121 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(121a) Niniejsze rozporządzenie pozwala na uwzględnienie zasady publicznego dostępu do dokumentów urzędowych przy stosowaniu przepisów tego rozporządzenia. Dane osobowe zawarte w dokumentach przechowywanych przez organ publiczny lub podmiot publiczny mogą być ujawniane przez ten organ lub podmiot zgodnie z przepisami państwa członkowskiego, któremu podlega ten organ publiczny lub podmiot publiczny. Przepisy takie powinny godzić prawo do ochrony danych osobowych z zasadą publicznego dostępu do dokumentów urzędowych.

Uzasadnienie

Należy dolożyć starań, by publiczny nadzór nad sprawami publicznymi nie był nadmiernie utrudniony przez przepisy o ochronie danych. Jak stwierdzono w opiniach EIOD, Grupy Roboczej Art. 29 i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej, należy w związku z tym zagwarantować zachowanie zgodności z zasadą publicznego dostępu do dokumentów urzędowych.

Poprawka 61

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 123 a (nowy)

(123a) Przetwarzanie danych osobowych dotyczących zdrowia, które stanowią specjalną kategorię danych, może być potrzebne do celów dokumentacji, celów statystycznych czy naukowych. Z tego względu niniejsze rozporządzenie powinno gwarantować, by harmonizacja warunków przetwarzania danych osobowych dotyczących zdrowia, z zastrzeżeniem szczególnych i odpowiednich zabezpieczeń w celu ochrony praw podstawowych i danych osobowych osób fizycznych, nie stanowiła przeszkody dla badań translacyjnych, klinicznych oraz badań nad zdrowiem publicznym.

Uzasadnienie

Ensuring seamless access to medical data is crucial for public health research. This Regulation makes it essential to find a balance between protecting individual data and respecting public health researchers enough to provide them with the means to conduct medical research. One of the aims of this Regulation is to harmonize data protection across different sectors. It is thus important to note that any harmonization of data protection across countries or sectors must protect public health research sector and not constitute a barrier to crucial research addressing the great societal challenges.

Poprawka 62

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 129**

(129) By spełnić cele niniejszego rozporządzenia, mianowicie chronić podstawowe prawa i wolności osób fizycznych, w szczególności ich prawo do ochrony danych osobowych, oraz by zagwarantować swobodny przepływ danych osobowych w Unii, należy przekazać Komisji uprawnienie do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. **Akty delegowane powinny**

(129) By spełnić cele niniejszego rozporządzenia, mianowicie chronić podstawowe prawa i wolności osób fizycznych, w szczególności ich prawo do ochrony danych osobowych, oraz by zagwarantować swobodny przepływ danych osobowych w Unii, należy przekazać Komisji uprawnienie do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej **w pewnych** szczególnych

być w szczególności przyjmowane z poszanowaniem zgodności przetwarzania z prawem; określania kryteriów i warunków zgody dziecka, przetwarzania szczególnych kategorii danych; określania kryteriów i warunków wyraźnie przesadnych wniosków i nadmiernych opłat za wykonanie prawa podmiotu danych; kryteriów i wymogów dotyczących informacji przekazywanych podmiotowi danych oraz w zakresie prawa dostępu; prawa do bycia zapomnianym i do usunięcia danych; środków opartych na profilowaniu; kryteriów i wymogów w zakresie odpowiedzialności administratora, uwzględnienia danych już w fazie projektowania oraz ochrony danych jako opcji domyślnej; podmiotu przetwarzającego; kryteriów i wymogów w zakresie dokumentacji oraz bezpieczeństwa przetwarzania; kryteriów i wymogów w zakresie stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych i zawiadomienia organu nadzorczego oraz warunków, w których naruszenie danych osobowych może niekorzystnie wpłynąć na podmiot danych; kryteriów i warunków operacji przetwarzania wymagających przeprowadzenia oceny skutków w zakresie ochrony danych; kryteriów i wymogów określenia wysokiego stopnia szczególnych zagrożeń, które wymagają uprzedniej konsultacji; wskazania i określenia zadań inspektora ochrony danych; kodeksów postępowania; kryteriów i wymogów w zakresie mechanizmów certyfikacji; kryteriów i wymogów w zakresie przekazywania danych na podstawie wiążących reguł korporacyjnych; odstępstw dotyczących przetwarzania; sankcji administracyjnych; przetwarzania w celach zdrowotnych; przetwarzania w kontekście zatrudnienia oraz przetwarzania do celów badań historycznych, statystycznych i naukowych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie swoich prac przygotowawczych

okolicznościach. Szczególnie ważne jest, aby w czasie swoich prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. W trakcie przygotowywania i opracowywania aktów delegowanych Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. W trakcie przygotowywania i opracowywania aktów delegowanych Komisja powinna zapewnić jednocześnie, terminowe i odpowiednie przekazanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

Poprawka 63

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 130

Tekst proponowany przez Komisję

(130) Aby zagwarantować jednolite warunki **wdrażania** niniejszego rozporządzenia, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze **w zakresie: opracowania standardowych formularzy w zakresie przetwarzania danych osobowych dziecka; standardowych procedur i formularzy w zakresie wykonywania praw przez podmioty danych; standardowych formularzy służących przekazywaniu informacji podmiotowi danych; standardowych formularzy i procedur dotyczących prawa dostępu; prawa przenoszenia danych; standardowych formularzy dotyczących odpowiedzialności administratora za uwzględnienie ochrony danych już w fazie projektowania, domyślną ochronę danych oraz dokumentację; szczególnych wymogów w zakresie bezpieczeństwa przetwarzania; standardowego formatu i procedur dotyczących zawiadamiania organu nadzorczego o naruszeniu ochrony danych osobowych oraz przekazywania informacji o naruszeniu ochrony danych osobowych podmiotowi danych; standardów i procedur dotyczących oceny skutków w zakresie ochrony danych; formularzy i procedur dotyczących uprzedniego zezwolenia i uprzedniej konsultacji; technicznych standardów i mechanizmów certyfikacji;**

Poprawka

(130) Aby zagwarantować jednolite warunki **wykonywania** niniejszego rozporządzenia, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. **Wdrażając przepisy niniejszego rozporządzenia należy dopilnować, by na produkty i usługi nie nałożono żadnych obowiązkowych wymogów** dotyczących szczególnych **właściwości** technicznych, w tym **na urządzenia końcowe lub inne elektroniczne urządzenia komunikacyjne, co mogłoby utrudnić wprowadzanie tych urządzeń do obrotu oraz ich swobodny przepływ w państwach członkowskich i między nimi**. W tym kontekście Komisja powinna rozważyć wprowadzenie szczególnych środków dla mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców **w porozumieniu z zainteresowanymi stronami, ponieważ środki te nie powinny stanowić nadmiernego obciążenia dla tych przedsiębiorców**.

odpowiedniego poziomu ochrony przyznanej przez państwo trzecie, terytorium bądź sektor, w którym odbywa się przetwarzanie danych w tym państwie trzecim bądź też organizację międzynarodową; ujawnień, na które Unia nie wyraziła zgody; wzajemnej pomocy; wspólnych operacji; decyzji podejmowanych na mocy mechanizmu współpracy. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję. W tym kontekście Komisja powinna rozważyć wprowadzenie szczególnych środków dla mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców.

Poprawka 64

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 139

Tekst proponowany przez Komisję

(139) Biorąc pod uwagę, jak podkreślił Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej, iż prawo do ochrony danych osobowych nie jest prawem bezwzględnym, lecz musi być rozpatrywane w odniesieniu do funkcji, jaką pełni w społeczeństwie i równoważone innymi podstawowymi prawami, zgodnie z zasadą proporcjonalności, niniejsze rozporządzenie respektuje podstawowe prawa i przestrzega zasad uznanych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej zapisanych w **Traktacie**, zwłaszcza prawa do poszanowania życia prywatnego i rodzinnego, domu i komunikowania się, prawa do ochrony danych osobowych, wolności myśli,

Poprawka

(139) Biorąc pod uwagę, jak podkreślił Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej, iż prawo do ochrony danych osobowych nie jest prawem bezwzględnym, lecz musi być rozpatrywane w odniesieniu do funkcji, jaką pełni w społeczeństwie, **oraz do faktycznych i potencjalnych postępów w nauce, ochronie zdrowia i technologii** oraz równoważone innymi podstawowymi prawami, zgodnie z zasadą proporcjonalności, niniejsze rozporządzenie respektuje podstawowe prawa i przestrzega zasad uznanych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej zapisanych w **traktatach**, zwłaszcza prawa do poszanowania życia prywatnego i rodzinnego, domu i

sumienia i religii, wolności wypowiedzi i informacji, wolności prowadzenia działalności gospodarczej, prawa do skutecznego środka ochrony prawnej, rzetelnego procesu sądowego oraz różnorodności kulturowej, religijnej i językowej.

komunikowania się, prawa do ochrony danych osobowych, wolności myśli, sumienia i religii, wolności wypowiedzi i informacji, wolności prowadzenia działalności gospodarczej, prawa **własności, a w szczególności ochrony własności intelektualnej, prawa** do skutecznego środka ochrony prawnej, rzetelnego procesu sądowego oraz różnorodności kulturowej, religijnej i językowej.

Uzasadnienie

Przetwarzanie adresów IP stanowi często kluczowy element dochodzeń w sprawie naruszeń prawa własności intelektualnej na podstawie dyrektywy 2004/48/WE i niniejsze rozporządzenie nie powinno go uniemożliwiać.

Poprawka 65

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia przepisy dotyczące ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych oraz przepisy dotyczące swobodnego przepływu danych osobowych.

Poprawka

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia przepisy dotyczące ochrony osób fizycznych **i prawnych** w zakresie przetwarzania danych osobowych oraz przepisy dotyczące swobodnego przepływu danych osobowych.

Poprawka 66

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Niniejsze rozporządzenie chroni podstawowe prawa i wolności osób fizycznych, w szczególności ich prawo do ochrony danych osobowych.

Poprawka

2. Niniejsze rozporządzenie chroni podstawowe prawa i wolności osób fizycznych **i prawnych**, w szczególności ich prawo do ochrony danych osobowych.

Poprawka 67

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Nie ogranicza się ani nie zakazuje swobodnego przepływu danych osobowych w Unii z powodów związanych z ochroną osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych.

Poprawka

3. Nie ogranicza się ani nie zakazuje swobodnego przepływu danych osobowych w Unii z powodów związanych z ochroną osób fizycznych **i prawnych** w zakresie przetwarzania danych osobowych.

Poprawka 68

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 3 a(nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Niniejsze rozporządzenie nie będzie wpływało na wolność prasy i wypowiedzi zagwarantowaną w ustawach zasadniczych państw członkowskich i opiera się na tradycji wolności i swobody wypowiedzi charakteryzującej wolne i otwarte społeczeństwa. Rozporządzenie nie wpłynie także na prawa obywatelskie i prawo dostępu do informacji będących w posiadaniu urzędów publicznych ani nie ograniczy tego prawa. Niniejsze rozporządzenie nie wpłynie ponadto na prawo państw członkowskich do ochrony prywatności osób fizycznych ani na ich odpowiedzialność za tę ochronę w odniesieniu do prowadzenia rejestrów publicznych za pomocą specjalnych przepisów.

Poprawka 69

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do przetwarzania danych osobowych w sposób w całości lub w

Poprawka

1. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do przetwarzania danych osobowych w sposób w całości lub w

części zautomatyzowany oraz innych rodzajów przetwarzania danych osobowych, stanowiących część zbioru danych lub mających stanowić część zbioru danych.

części zautomatyzowany, **bez dyskryminowania któregokolwiek sposobu przetwarzania i jakiejkolwiek stosowanej technologii**, oraz innych rodzajów przetwarzania danych osobowych, stanowiących część zbioru danych lub mających stanowić część zbioru danych.

Poprawka 70

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii;

Poprawka

skreślona

Poprawka 71

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 2 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka 72

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 2 – litera e b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka 73

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 2 – litera e c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ec) prowadzonego przez pracodawcę w ramach przetwarzania danych osobowych pracownika w kontekście zatrudnienia.

Uzasadnienie

Istotne jest, aby pracodawca miał możliwość kontynuowania przetwarzania danych pracownika – na przykład dotyczących wynagrodzenia, urlopu, świadczeń, wysługi lat, wykształcenia, zdrowia, karalności itp. Obecnie pracownik może wyrazić zgodę na przetwarzanie tych danych przez pracodawcę. Niemniej jednak brzmienie rozporządzenia może być interpretowane w taki sposób, jakby w przyszłości wprowadzono nierówność między pracodawcą i pracownikiem.

Poprawka 74

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera e d (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ed) zanonimizowanych w rozumieniu art. 4 ust. 2b.

Poprawka 75

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 2 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do przetwarzania danych osobowych podmiotów danych mających miejsce zamieszkania w Unii przez administratora niemającego siedziby w Unii, gdy przetwarzanie wiąże się z:

2. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do przetwarzania danych osobowych podmiotów danych mających miejsce zamieszkania w Unii przez administratora niemającego siedziby w Unii, gdy przetwarzanie wiąże się z:

poprawka nie dotyczy polskiej wersji językowej

Uzasadnienie

Wyjaśnienie pojęcia „miejsce zamieszkania”.

Poprawka 76

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję

(1) „podmiot danych” oznacza zidentyfikowaną osobę fizyczną lub osobę fizyczną, którą można zidentyfikować, bezpośrednio lub pośrednio, za pomocą wszelkich środków, które z rozsądnym prawdopodobieństwem mogą być użyte przez administratora lub inną osobę fizyczną bądź prawną, szczególnie przez odniesienie do numeru identyfikacyjnego, danych dotyczących lokalizacji, identyfikatora online lub przynajmniej jednego czynnika charakterystycznego *dla* fizycznej, fizjologicznej, genetycznej, umysłowej, ekonomicznej, kulturowej lub społecznej tożsamości tej osoby;

Poprawka

(1) „podmiot danych” oznacza zidentyfikowaną osobę fizyczną lub osobę fizyczną, którą można zidentyfikować, bezpośrednio lub pośrednio, za pomocą wszelkich środków, które z rozsądnym prawdopodobieństwem mogą być użyte przez administratora lub inną osobę fizyczną bądź prawną *współpracującą z administratorem*, szczególnie przez odniesienie do numeru identyfikacyjnego *lub innego unikatowego identyfikatora*, danych dotyczących lokalizacji, identyfikatora online lub przynajmniej jednego czynnika charakterystycznego *plciowej*, fizycznej, fizjologicznej, genetycznej, umysłowej, ekonomicznej, kulturowej lub społecznej tożsamości tej osoby *lub jej orientacji seksualnej, a także która nie działa w ramach swych obowiązków zawodowych*;

Poprawka 77

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – punkt 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(2a) „dane opatrzone pseudonimem” oznaczają wszelkie dane osobowe, które zostały zebrane, zmienione lub w inny sposób przetworzone tak, że nie można ich jako takich przyporządkować podmiotowi danych bez wykorzystania dodatkowych danych, które podlegają odrębnej i odmiennej kontroli technicznej i organizacyjnej w celu zapewnienia niemożności ich przyporządkowania;

Poprawka 78

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – punkt 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(2b) „numer identyfikacyjny” oznacza każdy kod numeryczny, alfanumeryczny lub im podobny używany zwykle w środowisku internetowym, z wyłączeniem kodów przypisanych przez publiczny lub kontrolowany przez państwo organ do celów identyfikacji osoby fizycznej jako indywidualnej jednostki;

Poprawka 79

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – punkt 2 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(2c) „dane anonimowe” oznaczają wszelkie dane osobowe zebrane, zmienione lub w inny sposób przetworzone tak, że nie można ich przyporządkować podmiotowi danych; dane anonimowe nie są uznawane za dane osobowe;

Poprawka 80

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5) „administrator” oznacza osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, jednostkę organizacyjną lub inny podmiot, który samodzielnie lub wspólnie z innymi organami ustala cele, **warunki i sposoby** przetwarzania danych osobowych; w przypadkach, w których cele, **warunki i sposoby** ustalane są prawem Unii lub

(5) „administrator” oznacza osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, jednostkę organizacyjną lub inny podmiot, który samodzielnie lub wspólnie z innymi organami ustala cele przetwarzania danych osobowych; w przypadkach, w których cele ustalane są prawem Unii lub państwa członkowskiego, administrator lub

państwa członkowskiego, administrator lub szczególne kryteria jego wyznaczenia mogą zostać określone **w prawie** Unii lub państwa członkowskiego;

szczególne kryteria jego wyznaczenia mogą zostać określone **w prawie** Unii lub państwa członkowskiego;

Poprawka 81

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję

(6) „podmiot przetwarzający” oznacza osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, agencję lub inny podmiot, który przetwarza dane osobowe w imieniu administratora;

Poprawka

(6) „podmiot przetwarzający” oznacza osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, agencję lub inny podmiot, który przetwarza dane osobowe w imieniu administratora; ***ma on możliwość dostępu do danych osobowych w sposób wykonalny z technicznego punktu widzenia, bez podejmowania nieproporcjonalnego wysiłku, i istnieje rozsądne prawdopodobieństwo, że może on zdobyć wiedzę na temat zawartości danych;***

Uzasadnienie

Poprawka ta jest spójna z poprawką do motywu 24a (nowy).

Poprawka 82

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję

(8) „zgoda podmiotu danych” oznacza dobrowolne, szczególne, świadome i ***wyraźne*** oświadczenie woli, przez które podmiot danych, ***w drodze oświadczenia lub wyraźnego działania potwierdzającego***, wyraża zgodę na przetwarzanie dotyczących go danych osobowych;

Poprawka

(8) „zgoda podmiotu danych” oznacza dobrowolne, szczególne, świadome i ***jednoznaczne*** oświadczenie woli, przez które podmiot danych wyraża zgodę na przetwarzanie dotyczących go danych osobowych; ***milczenie lub bezczynność nie oznaczają same w sobie zgody;***

Poprawka 83

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – punkt 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(9a) „szczególne kategorie danych osobowych” oznacza informacje, które pokazują pochodzenie rasowe lub etniczne, poglądy polityczne, religijne lub przekonania bądź członkostwo w związkach zawodowych, jak również dane genetyczne, dane dotyczące zdrowia lub życia seksualnego czy dane dotyczące wyroków skazujących lub odnośnych środków bezpieczeństwa;

Uzasadnienie

Przetwarzanie „szczególnych kategorii danych osobowych” podlega już specjalnym wymogom (patrz art. 9). Ta grupa szczególnie chronionych danych powinna ze względów proporcjonalności zostać również uwzględniona w procesie określania pozostałych obowiązków administratora (patrz poprawka do art. 31). Dodanie tej definicji stwarza większą pewność prawa.

Poprawka 84

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(10) „dane genetyczne” oznaczają **wszelkie dane dowolnego rodzaju** dotyczące **charakterystycznych** cech osoby **fizycznej, odziedziczonych lub nabytych na etapie wczesnego rozwoju prenatalnego;**

(10) „dane genetyczne” oznaczają **informacje** dotyczące cech **dziedzicznych, lub ich późniejszej zmiany, zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania** osoby, **uzyskane dzięki analizie kwasu nukleinowego;**

Uzasadnienie

Proponowana definicja powinna być zgodna z definicjami stosowanymi w innych dokumentach, np. z definicją „ludzkich danych genetycznych” wykorzystywaną w Międzynarodowej Deklaracji w sprawie Ludzkich Danych Genetycznych ONZ.

Poprawka 85

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję

(12) „dane dotyczące zdrowia” oznaczają **wszelkie informacje** związane ze zdrowiem fizycznym lub psychicznym danej osoby lub ze świadczeniem usług zdrowotnych na jej rzecz;

Poprawka

(12) „dane dotyczące zdrowia” oznaczają **dane osobowe** związane ze zdrowiem fizycznym lub psychicznym danej osoby lub ze świadczeniem usług zdrowotnych na jej rzecz;

Poprawka 86

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję

(13) „główna siedziba” oznacza, **jeśli chodzi o administratora, jego siedzibę w Unii, w której podejmowane są najważniejsze decyzje dotyczące celów, warunków i sposobów przetwarzania danych; jeśli decyzji dotyczących celów, warunków i sposobów przetwarzania danych osobowych nie podejmuje się w Unii, główną siedzibą jest miejsce, w którym odbywa się główna działalność w zakresie przetwarzania w kontekście działalności zakładu administratora w Unii. Jeśli chodzi o podmiot przetwarzający, „główna siedziba” oznacza miejsce, w którym znajduje się jego zarząd w Unii;**

Poprawka

(13) „główna siedziba” oznacza **lokalizację określoną przez administratora danych lub podmiot przetwarzający w oparciu o następujące przejrzyste i obiektywne kryteria: lokalizacja europejskiej siedziby grupy lub lokalizacja przedsiębiorstwa należącego do grupy, któremu przypisano obowiązki w zakresie ochrony danych, lub lokalizacja przedsiębiorstwa, które jest najlepiej dostosowane (pod względem funkcji zarządzania, zdolności administracyjnych itp.), aby zająć się zasadami określonymi w niniejszym rozporządzeniu i egzekwować je, lub miejsce, w którym podejmowane są główne decyzje dotyczące celów przetwarzania dla grupy regionalnej;**

Uzasadnienie

Celem niniejszej poprawki jest jasne przedstawienie rzeczywistej sytuacji przedsiębiorstw prowadzących działalność w wielu różnych jurysdykcjach. Nie należy jej postrzegać jako prawa do poszukiwania korzystniejszej sytuacji prawnej (tzw. forum shopping), jako że przedsiębiorstwo musi przedstawić przejrzyste i obiektywne kryteria na uzasadnienie danej lokalizacji jako głównej siedziby do celów rozporządzenia.

Poprawka 87

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – punkt 13 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(13a) „właściwy organ nadzorczy” oznacza organ nadzorczy, który jest wyłącznie właściwy w zakresie sprawowania nadzoru nad administratorem zgodnie z art. 51 ust. 2, 3 i 4;

Poprawka 88

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – punkt 14

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(14) „przedstawiciel” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną mającą miejsce zamieszkania lub siedzibę w Unii, wyraźnie wyznaczoną przez administratora, która działa w miejsce administratora i do której organ nadzorczy ***lub inny podmiot w Unii mogą się zwrócić zamiast do administratora*** w kwestiach dotyczących obowiązków administratora wynikających z niniejszego rozporządzenia;

(14) „przedstawiciel” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną mającą miejsce zamieszkania lub siedzibę w Unii, wyraźnie wyznaczoną przez administratora, która działa w miejsce administratora i do której ***właściwy organ nadzorczy zwraca się*** w kwestiach dotyczących obowiązków administratora wynikających z niniejszego rozporządzenia;

Poprawka 89

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – punkt 19 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(19a) „przestępstwo finansowe” oznacza przestępstwa kryminalne związane z przestępczością zorganizowaną, wymuszeniami, terroryzmem, finansowaniem działalności terrorystycznej, handlem ludźmi,

przemytem nielegalnych migrantów, wykorzystywaniem seksualnym, handlem narkotykami i substancjami psychotropowymi, handlem nielegalną bronią, handlem kradzionymi towarami, korupcją, przekupstwem, oszustwami, fałszowaniem pieniędzy, fałszowaniem i podrabianiem towarów, przestępstwami przeciwko środowisku, uprowadzeniami, bezprawnym braniem i przetrzymywaniem zakładników, rozbojem, kradzieżą, przemytem, przestępczością podatkową, wymuszaniem, fałszowaniem, piractwem, wykorzystywaniem informacji wewnętrznych oraz manipulacjami rynkowymi.

Uzasadnienie

Konieczne jest dodanie definicji przestępstwa finansowego pochodzącej z zaleceń Grupy Specjalnej ds. Przeciwdziałaniu Praniu Pieniędzy, jako że przetwarzanie danych osobowych będzie dozwolone w celu zapobiegania takim przestępstwom, wykrywania ich i prowadzenia dochodzeń w związku z nimi.

Poprawka 90

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) zbierane w konkretnych, bezpośrednich i zgodnych z prawem celach i nieprzetwarzane dalej w sposób niezgodny z tymi celami;

Poprawka

b) zbierane w konkretnych, bezpośrednich i zgodnych z prawem celach i nieprzetwarzane dalej w sposób niezgodny z tymi celami;

poprawka nie dotyczy polskiej wersji językowej

Poprawka 91

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) prawidłowe, właściwe i **ograniczone** do

Poprawka

c) prawidłowe, właściwe, **proporcjonalne** i

minimum niezbędnego w odniesieniu do celów, do których dane są przetwarzane; dane te są przetwarzane jedynie wtedy gdy i tylko przez okres w którym tych celów nie można spełnić przetwarzając informacje, które nie obejmują danych osobowych;

nie nadmierne w stosunku do celów, dla których są przetwarzane; dane te są przetwarzane jedynie wtedy gdy i tylko przez okres w którym tych celów nie można spełnić przetwarzając informacje, które nie obejmują danych osobowych;

Poprawka 92

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) ściśle i, w razie potrzeby, aktualne; należy podjąć wszelkie zasadne działania, by zapewnić **niezwłoczne** usunięcie lub poprawienie nieścisłych danych osobowych, z uwzględnieniem celów ich przetwarzania;

Poprawka

d) ściśle i, w razie potrzeby, aktualne; należy podjąć wszelkie zasadne działania, by zapewnić usunięcie lub poprawienie nieścisłych danych osobowych **bez zbędnej zwłoki**, z uwzględnieniem celów ich przetwarzania;

Poprawka 93

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) przechowywane w formie umożliwiającej identyfikację podmiotów danych przez czas nie dłuższy niż jest to konieczne do celów, dla których dane są przetwarzane; dane osobowe mogą być przechowywane przez czas dłuższy pod warunkiem, że będą przetwarzane wyłącznie do celów dokumentacji, **statystyki lub badań** naukowych zgodnie z przepisami i warunkami, o których mowa w art. 83 oraz pod warunkiem **prowadzenia** okresowej kontroli konieczności dalszego ich przechowywania;

Poprawka

e) przechowywane w formie umożliwiającej identyfikację podmiotów danych przez czas nie dłuższy niż jest to konieczne do celów, dla których dane są przetwarzane; dane osobowe mogą być przechowywane przez czas dłuższy pod warunkiem, że będą przetwarzane wyłącznie do celów dokumentacji, **celów statystycznych lub** naukowych zgodnie z przepisami i warunkami, o których mowa w art. 83 oraz pod warunkiem **przeprowadzania** okresowej kontroli konieczności dalszego ich przechowywania;

Poprawka 94

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję

f) przetwarzane pod nadzorem i na odpowiedzialność administratora, który zapewnia i **wyказuje** zgodność **każdej operacji** przetwarzania z przepisami niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

f) przetwarzane pod nadzorem i na odpowiedzialność administratora, który zapewnia i, **jeżeli jest do tego zobowiązany, demonstruje** zgodność **dokonywanego przez siebie** przetwarzania z przepisami niniejszego rozporządzenia **organowi nadzorczemu, który jest właściwy zgodnie z art. 51 ust. 2.**

Poprawka 95

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) podmiot danych wyraził zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych **do jednego lub większej liczby konkretnych celów;**

Poprawka

a) podmiot danych wyraził zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych;

Poprawka 96

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) przetwarzanie danych jest konieczne do wykonania umowy, której stroną jest podmiot danych, lub w celu podjęcia działań na żądanie podmiotu danych przed zawarciem umowy;

Poprawka

b) przetwarzanie danych jest konieczne do wykonania umowy **lub układu zbiorowego i porozumienia zakładowego**, których stroną jest podmiot danych, lub w celu podjęcia działań na żądanie podmiotu danych przed zawarciem umowy;

Uzasadnienie

Układy zbiorowe są w Niemczech równorzędne umowom zawierany przez państwo i z tego też względu mogą być podstawą legalnego przetwarzania danych.

Poprawka 97

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) przetwarzanie jest niezbędne **do** wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze;

Poprawka

c) przetwarzanie jest niezbędne, **by na** szczeblu krajowym lub międzynarodowym wypełnić obowiązek prawny, zachować zgodność z przepisami regulacyjnymi, wytycznymi, branżowym kodeksem praktyk, którym podlega administrator, a także z wymogami organów nadzorczych;

Uzasadnienie

Przepis ten powinien zapewnić uwzględnienie krajowych przepisów finansowych i kodeksów postępowania.

Poprawka 98

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) przetwarzanie jest konieczne do celów zapewnienia bezpieczeństwa sieci i informacji;

Uzasadnienie

Dzięki powyższej poprawce wprowadza się do tekstu gwarancje ustanowione w motywie 39, poprzez doprecyzowanie w prawnie wiążącym artykule, że przetwarzanie danych do celów bezpieczeństwa sieci i informacji uznaje się za przetwarzanie zgodne z prawem.

Poprawka 99

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) przetwarzanie jest niezbędne do

e) przetwarzanie jest niezbędne do

wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym **lub wykonania władzy publicznej powierzonej administratorowi;**

wykonania **władzy publicznej powierzonej administratorowi lub wykonania** zadania realizowanego w interesie publicznym;

Poprawka 100

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję

f) przetwarzanie jest konieczne dla celów wynikających ze słuszych interesów realizowanych przez administratora, z wyjątkiem sytuacji, kiedy nadrzędny charakter ma interes podstawowych praw i wolności podmiotu danych, które wymagają ochrony danych osobowych, w szczególności gdy podmiotem danych jest dziecko. **Przepisu tego nie stosuje się do przetwarzania realizowanego** przez organy publiczne w wykonaniu ich zadań.

Poprawka

f) przetwarzanie jest konieczne dla celów wynikających ze słuszych interesów realizowanych przez administratora **lub podmiot przetwarzający lub w jego imieniu, lub też przez stronę trzecią lub strony trzecie, w których interesie dane są przetwarzane, w tym dla bezpieczeństwa przetwarzania,** z wyjątkiem sytuacji, kiedy nadrzędny charakter ma interes podstawowych praw i wolności podmiotu danych, które wymagają ochrony danych osobowych, w szczególności gdy podmiotem danych jest dziecko. **Interesu lub podstawowych praw i wolności podmiotu danych nie przedkłada się nad przetwarzanie realizowane** przez organy publiczne w wykonaniu ich zadań **lub przez przedsiębiorstwa w wypełnianiu ich obowiązków prawnych, a także w celu zabezpieczenia przed nadużyciami.**

Poprawka 101

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fa) przetwarzanie ogranicza się do danych opatrzonych pseudonimem, w ramach których podmiot danych jest odpowiednio chroniony, a odbiorcy usługi przysługuje prawo wniesienia sprzeciwu zgodnie z

art. 19 ust. 3a.

Poprawka 102

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1 – litera f b (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fb) dane zbierane są z rejestrów publicznych, wykazów lub dokumentów dostępnych każdemu.

Poprawka 103

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1 – litera f c (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fc) w przypadku, gdy administrator powierza dane osobowe osobie trzeciej, osoba ta staje się współodpowiedzialna za przestrzeganie niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 104

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1 – litera f d (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fd) przetwarzanie jest bezwzględnie konieczne do celów odpowiedniego reagowania na wykryte zdarzenia związane z bezpieczeństwem sieci lub informacji, naruszenia tego bezpieczeństwa lub ataki nie.

Poprawka 105

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1 – litera f e (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fe) przetwarzanie jest niezbędne do celu anonimizacji i pseudonimizacji danych osobowych.

Poprawka 106

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Przetwarzanie danych osobowych, konieczne do celów dokumentacji, statystyki lub badań naukowych, jest zgodne z prawem, z zastrzeżeniem warunków i gwarancji, o których mowa w art. 83.

2. ***Późniejsze*** przetwarzanie danych osobowych, konieczne do celów dokumentacji, statystyki lub badań naukowych, jest zgodne z prawem, z zastrzeżeniem warunków i gwarancji, o których mowa w art. 83.

Uzasadnienie

Ważne jest określenie i umożliwienie późniejszego przetwarzania (np. łączenia, korygowania i dodawania danych dotyczących podmiotu danych), ponieważ nowoczesne i innowacyjne badania w zakresie zdrowia publicznego będą opierać się na wielu zestawach danych i seriach dokumentacji.

Poprawka 107

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Przetwarzanie opatrzonych pseudonimem danych w celu zabezpieczenia słusznych interesów realizowanych przez administratora jest zgodne z prawem, z wyjątkiem sytuacji, kiedy nadrzędny charakter ma interes lub podstawowe prawa i wolności podmiotu danych, które wymagają ochrony danych osobowych, w szczególności, gdy podmiotem danych jest dziecko. Przepisu tego nie stosuje się do przetwarzania

realizowanego przez organy publiczne w wykonaniu ich zadań.

Uzasadnienie

Obecnie w rozporządzeniu nie uznaje się jeszcze różnych kategorii danych i ich odmiennego traktowania.

Poprawka 108

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit pierwszy – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) konwencjach międzynarodowych, których stroną jest Unia lub państwo członkowskie.

Uzasadnienie

Interes publiczny może być również wyrażany w konwencjach międzynarodowych, nawet w przypadku braku konkretnych krajowych lub unijnych uregulowań prawnych. Konwencje takie muszą nadal przestrzegać istoty prawa do ochrony danych osobowych oraz być proporcjonalne do wyznaczonego, zgodnego z prawem celu. Ponadto każdy przypadek przetwarzania danych osobowych na tej podstawie musi być oczywiście również zgodny ze wszystkimi pozostałymi aspektami rozporządzenia.

Poprawka 109

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Prawo państwa członkowskiego musi realizować cel leżący w interesie publicznym lub musi być konieczne do ochrony praw i wolności innych osób, respektować istotę prawa do ochrony danych osobowych i **być** proporcjonalne do wyznaczonego słusznego celu.

Prawo państwa członkowskiego musi realizować cel leżący w interesie publicznym lub musi być konieczne do ochrony praw i wolności innych osób. ***Prawo państwa członkowskiego musi również respektować istotę prawa do ochrony danych osobowych zawartego w niniejszym rozporządzeniu i w traktatach międzynarodowych, których stroną jest państwo członkowskie. Ponadto państwo członkowskie ocenia i decyduje, czy***

przepisy krajowe są proporcjonalne do wyznaczonego słusznego celu **lub czy słuszny cel można osiągnąć przez stosowanie rozwiązań mniej ingerujących w prywatność.**

Uzasadnienie

Article 6, paragraph 1, indent e states that processing is lawful if the following applies: “processing is necessary for the performance of a task carried out in the public interest or in the exercise of official authority vested in the controller”. Seen in connection with the above mentioned paragraph 3 this leaves Member States a very wide room for eroding citizens’ protection of data mentioned in this regulation using national legislation. The harmonisation among Member States will come under pressure because national interests will result in many different examples of legislation. Citizens’ data will be processed differently in the different countries. This is not satisfying. Similar arguments can be found in relation to article 21.

Poprawka 110

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Jeśli cel dalszego przetwarzania nie jest zgodny z celem, dla którego zebrano dane osobowe, przetwarzanie musi opierać się na co najmniej jednej z podstaw prawnych przewidzianych w ust. 1 lit. a)-e). Ma to w szczególności zastosowanie do każdej zmiany ogólnych warunków umowy.

Poprawka

4. Jeśli cel dalszego przetwarzania nie jest zgodny z celem, dla którego zebrano dane osobowe, przetwarzanie musi opierać się na co najmniej jednej z podstaw prawnych przewidzianych w ust. 1 lit. a)-f). Ma to w szczególności zastosowanie do każdej zmiany ogólnych warunków umowy.

Uzasadnienie

Ważne jest również uwzględnianie słuszných interesów, takich jak sektorowy przykład stwarzania wydajniejszych łańcuchów dostaw energii poprzez zapewnianie inteligentnych sieci. Choć informacje na temat zużycia energii przez podmiot danych nie zostały być może zebrane specjalnie w celu zaoferowania ogólnie wydajniejszych dostaw, to jeżeli w słusznym interesie dostawcy usługi jest korzystanie z tych informacji w celu osiągnięcia tego celu, konieczna jest elastyczność, aby było to możliwe.

Poprawka 111

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania warunków, o których mowa w ust. 1 lit. f), dla różnych sektorów i sytuacji, w których przetwarza się dane, w tym jeśli chodzi o przetwarzanie danych osobowych dotyczących dziecka.

skreślony

Poprawka 112

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Ciężar udowodnienia zgody podmiotu danych na przetwarzanie jego danych osobowych w określonych celach spoczywa na administratorze.

skreślony

Uzasadnienie

Ustęp jest zbędny, jako że aktualnie w normalnym prawie proceduralnym stosuje się ciężar dowodu.

Poprawka 113

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Forma zgody wydawanej do celów przetwarzania danych osobowych podmiotu danych jest proporcjonalna do rodzaju przetwarzanych danych i celu ich przetwarzania, a określa się ją za pomocą właściwie przeprowadzonej oceny skutków w zakresie ochrony danych określonej w art. 33.

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka wprowadza powiązanie pomiędzy identyfikacją proporcjonalnej zgody a wynikami ocen skutków, które będzie zachęcać do korzystania z tych ocen. Tam, gdzie nie przeprowadzono oceny skutków w zakresie ochrony danych nadal ma zastosowanie domyślny wymóg uzyskania wyraźnej zgody.

Poprawka 114

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1b. O ile w wyniku takiej oceny skutków nie uznano za proporcjonalną innej formy zgody, zgodę tę wydaje się w drodze specjalnego, świadomego i wyraźnego oświadczenia lub innego działania potwierdzającego.

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka wprowadza powiązanie pomiędzy identyfikacją proporcjonalnej zgody a wynikami ocen skutków, które będzie zachęcać do korzystania z tych ocen. Tam, gdzie nie przeprowadzono oceny skutków w zakresie ochrony danych nadal ma zastosowanie domyślny wymóg uzyskania wyraźnej zgody.

Poprawka 115

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Jeśli zgoda podmiotu danych ma być udzielona w kontekście pisemnego oświadczenia, które dotyczy także innej kwestii, wymóg udzielenia zgody musi zostać przedstawiony w sposób ***pozwalający wyraźnie odróżnić go od tej innej kwestii.***

2. Jeśli zgoda podmiotu danych ma być udzielona w kontekście pisemnego oświadczenia, które dotyczy także innej kwestii, wymóg udzielenia zgody musi zostać przedstawiony w ***widoczny*** sposób.

Uzasadnienie

Podmiotom danych powinno się zapewnić jasne i jednoznaczne warunki wydawania zgody.

Jeżeli zamiarem ma być to, aby język zgody nie zginął wśród żargonu technicznego, powinno się raczej użyć wyrażenia „w widoczny sposób” zamiast „wyraźnie”. Należy podkreślić, a nie wyróżnić.

Poprawka 116

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Podmiot danych ma prawo odwołać swoją zgodę w dowolnym momencie. Odwołanie zgody nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania opartego na zgodzie przed jej odwołaniem.

Poprawka

3. Podmiot danych ma prawo odwołać swoją zgodę w dowolnym momencie. ***Jeżeli zgoda jest częścią stosunku umownego lub ustawowego, odwołanie zgody może być obwarowane warunkami umownymi lub prawnymi.*** Odwołanie zgody nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania opartego na zgodzie przed jej odwołaniem.

Poprawka 117

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Zgoda nie stanowi podstawy prawnej przetwarzania w ***sytuacji poważnej nierówności między podmiotem danych a administratorem.***

Poprawka

4. Zgoda ***pracownika*** nie stanowi podstawy prawnej przetwarzania ***danych przez pracodawcę w przypadku, gdy zgody tej nie udzielono dobrowolnie. Zgodność przetwarzania z prawem ocenia się na mocy art. 6 ust. 1 lit. a)–f) i art. 6 ust. 2–5. Indywidualną zgodę określoną w art. 6 ust. 1 lit. a) można zastąpić układami zbiorowymi w charakterze podstawy prawnej, w szczególności układami zbiorowymi pracy lub umowami z radą zakładową.***

Poprawka 118

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Jeżeli w ramach świadczenia usługi społeczeństwa informacyjnego zapewnia się dostęp do serwisów społecznościowych dzieciom, należy podjąć wyraźne działania mające na celu ochronę ich interesu, w tym dopilnowując w miarę możliwości, by były one świadome tożsamości osób, z którymi się kontaktują.

Poprawka 119

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów i wymogów dotyczących sposobów uzyskania do zweryfikowania zgody, o której mowa w ust. 1. Wykonując to uprawnienie, Komisja rozważa szczególne środki dla mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców.

skreślony

Poprawka 120

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Zakazuje się przetwarzania danych osobowych ujawniających rasę lub pochodzenie etniczne, poglądy polityczne, religię lub przekonania, przynależność do związków zawodowych oraz przetwarzania danych genetycznych lub danych dotyczących zdrowia lub seksualności, wyroków skazujących lub powiązanych

1. Zakazuje się przetwarzania danych osobowych ujawniających rasę lub pochodzenie etniczne, poglądy polityczne, religię lub przekonania, przynależność do związków zawodowych oraz przetwarzania danych genetycznych lub danych dotyczących zdrowia lub seksualności, wyroków skazujących, *przestępstw, w tym czynów i spraw, które nie doprowadziły do*

środków zabezpieczających.

wydania wyroku skazującego, istotnych problemów społecznych lub powiązanych środków zabezpieczających.

Poprawka 121

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) przetwarzanie danych jest konieczne do celów wypełniania obowiązków i wykonania szczególnych uprawnień administratora w dziedzinie prawa pracy, o ile jest to dozwolone przez prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego przewidujące odpowiednie gwarancje; lub

Poprawka

b) przetwarzanie danych jest konieczne do celów wypełniania obowiązków i wykonania szczególnych uprawnień administratora w dziedzinie prawa pracy **lub układów zbiorowych na rynku pracy**, o ile jest to dozwolone przez prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego przewidujące odpowiednie gwarancje **dla praw podstawowych i interesów podmiotu danych**; lub

Poprawka 122

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) przetwarzanie jest dokonywane w ramach zgodnej z prawem działalności prowadzonej z zachowaniem odpowiednich gwarancji przez fundację, stowarzyszenie lub inną niezarobkową instytucję o celach politycznych, filozoficznych, religijnych lub związkowych, pod warunkiem że przetwarzanie danych dotyczy wyłącznie członków lub byłych członków tej instytucji lub osób utrzymujących z nią stałe kontakty w związku z jej celami oraz że dane nie będą ujawniane osobom trzecim bez zgody podmiotów danych; lub

Poprawka

d) przetwarzanie jest dokonywane w ramach zgodnej z prawem działalności prowadzonej z zachowaniem odpowiednich gwarancji przez fundację, stowarzyszenie, **organizacje działające na rynku pracy** lub inną niezarobkową instytucję o celach politycznych, filozoficznych, religijnych lub związkowych, pod warunkiem że przetwarzanie danych dotyczy wyłącznie członków lub byłych członków tej instytucji lub osób utrzymujących z nią stałe kontakty w związku z jej celami oraz że dane nie będą ujawniane osobom trzecim bez zgody podmiotów danych; lub

Uzasadnienie

Ważne jest, aby organizacje działające na rynku pracy mogły kontynuować przetwarzanie i wymianę danych osobowych dotyczących ich członków.

Poprawka 123

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 2 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję

g) przetwarzanie **jest** niezbędne do wykonania zadania w interesie publicznym, na podstawie prawa Unii **lub** prawa państwa członkowskiego, które przewidują odpowiednie środki ochrony słuszných interesów podmiotu danych; lub

Poprawka

g) przetwarzanie **i wymiana są** niezbędne do wykonania zadania w interesie publicznym, na podstawie prawa Unii, prawa państwa członkowskiego, **konwencji międzynarodowych, których stroną jest Unia lub państwo członkowskie**, które przewidują odpowiednie środki ochrony słuszných interesów podmiotu danych; lub

Poprawka 124

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 2 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję

h) przetwarzanie danych dotyczących zdrowia **jest** niezbędne w celu ochrony zdrowia i z zastrzeżeniem warunków i gwarancji, o których mowa w art. 81; lub

Poprawka

h) przetwarzanie **i wymiana** danych dotyczących zdrowia **są** niezbędne w celu ochrony zdrowia, **w do celów dokumentacji, statystyki czy badań naukowych** i z zastrzeżeniem warunków i gwarancji, o których mowa w art. 81; lub

Uzasadnienie

To wyjaśnienie jest konieczne w celu zabezpieczenia przetwarzania danych medycznych wykorzystywanych do celów dokumentacji, statystyki czy badań naukowych. Prowadząc badania epidemiologiczne, kliniczne i translacyjne, naukowcy w dużym stopniu korzystają z rejestrów pacjentów i biobanków, w związku z czym konieczne jest zapewnienie możliwości przetwarzania danych osobowych dla celów zdrowotnych.

Poprawka 125

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 2 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję

i) przetwarzanie **jest** niezbędne do celów dokumentacji, statystyki lub badań naukowych, z zastrzeżeniem warunków i gwarancji, o których mowa w art. 83; lub

Poprawka

i) przetwarzanie **i wymiana są** niezbędne do celów dokumentacji, statystyki lub badań naukowych, z zastrzeżeniem warunków i gwarancji, o których mowa w art. 83; lub

Poprawka 126

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 2 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję

j) przetwarzanie danych dotyczących wyroków skazujących za przestępstwa lub powiązanych środków zabezpieczających odbywa się pod **kontrolą oficjalnego** organu lub przetwarzanie jest niezbędne dla wypełnienia obowiązku prawnego lub regulacyjnego, **któremu** podlega administrator, albo w celu wykonania zadania realizowanego w ważnym interesie publicznym, o ile jest to dozwolone na mocy prawa Unii lub prawa państwa członkowskiego przewidującego odpowiednie gwarancje. Kompletny rejestr wyroków skazujących za przestępstwa jest prowadzony wyłącznie pod nadzorem oficjalnego organu.

Poprawka

j) przetwarzanie danych dotyczących wyroków skazujących za przestępstwa lub powiązanych środków zabezpieczających odbywa się **w oparciu o warunki i gwarancje, o których mowa w art. 83a, bądź pod nadzorem organu nadzorczego** lub przetwarzanie jest niezbędne dla wypełnienia **lub uniknięcia naruszenia** obowiązku prawnego lub regulacyjnego **lub układów zbiorowych na rynku pracy, którym** podlega administrator, albo w celu wykonania zadania realizowanego w ważnym interesie publicznym, o ile jest to dozwolone na mocy prawa Unii lub prawa państwa członkowskiego przewidującego odpowiednie gwarancje **odnoszące się do praw podstawowych podmiotu danych**. Kompletny rejestr wyroków skazujących za przestępstwa jest prowadzony wyłącznie pod nadzorem oficjalnego organu.

Poprawka 127

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 2 – litera j a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ja) przetwarzanie danych dotyczących zdrowia jest niezbędne do celów prywatnej ochrony socjalnej, w szczególności poprzez zapewnienie stałego dochodu lub narzędzi zarządzania ryzykiem, leżących w interesie podmiotu danych oraz osób będących na jego utrzymaniu i przynoszących korzyść jego mieniu, bądź poprzez zapewnienie większej sprawiedliwości międzypokoleniowej dzięki dystrybucji.

Poprawka 128

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów, warunków i odpowiednich gwarancji *przetwarzania* szczególnych kategorii danych osobowych, o których mowa w ust. 1, oraz wyjątków określonych w ust. 2.

Poprawka

3. Europejskiej Radzie Ochrony Danych powierza się zadanie wydawania zaleceń dotyczących kryteriów, warunków i odpowiednich gwarancji *ochrony* szczególnych kategorii danych osobowych zgodnie z ust. 2.

Poprawka 129

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10

Tekst proponowany przez Komisję

Jeśli dane przetwarzane przez administratora nie **umożliwiają mu identyfikacji osoby fizycznej**, administrator nie ma obowiązku uzyskania dodatkowych informacji w celu identyfikacji podmiotu danych wyłącznie ze względu na konieczność **respektowania**

Poprawka

Jeśli dane przetwarzane przez administratora nie **pozwalają mu na zidentyfikowanie podmiotu danych za pomocą stosowanych przez niego środków, szczególnie wówczas, gdy dane są zanonimizowane lub opatrzone pseudonimem**, nie ma **on** obowiązku uzyskania dodatkowych informacji w celu

przepisu niniejszego rozporządzenia.

identyfikacji podmiotu danych wyłącznie ze względu na konieczność *przestrzegania* przepisu niniejszego rozporządzenia.

Administrator baz danych wyników badań naukowych dostarcza ogólne informacje na temat pierwotnych źródeł danych przechowywanych w bazie danych wyników naukowych.

Poprawka 130

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Administrator dysponuje przejrzystymi i *łatwo dostępnymi* politykami w zakresie przetwarzania danych osobowych i wykonywania praw przez podmioty danych.

Poprawka

1. Administrator dysponuje przejrzystymi politykami w zakresie przetwarzania danych osobowych i wykonywania praw przez podmioty danych *oraz dostarcza w tym celu, w odpowiedni sposób, informacji określonych w art. 28 ust. 2 lit. a)–g) każdej osobie na złożony przez nią wniosek.*

Poprawka 131

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 11a

Artykuł 12 dyrektywy 2002/58/WE oraz art. 20 i art. 21 ust. 3 lit. e) dyrektywy 2002/22/WE stanowią zastosowanie prawa podmiotów danych do przejrzystej informacji i komunikacji, w związku z którym administrator ma obowiązek informowania podmiotów danych o ich prawach w zakresie korzystania z własnych danych osobowych oraz wskazuje na dostępność systemów opracowanych zgodnie z zasadami uwzględnienia ochrony prywatności już w

fazie projektowania.

Uzasadnienie

Art. 12 dyrektywy o e-prywatności oraz art. 20 i 21 dyrektywy o usłudze powszechnej obejmują usługi spisu abonentów wchodzące w zakres usług powszechnych. Wymaga się, aby bazy danych dostawców usługi spisu abonentów były kompleksowe, w związku z czym ważne jest umieszczenie w nich danych abonenta, tak samo jak ważna jest konieczność dostarczenia abonentowi jasnych informacji dotyczących wszystkich dostępnych mu opcji, niezależnie od modelu przyjętego w danym państwie członkowskim (model uprzedniej zgody – „opt-in”, model wycofania się – „opt-out” lub model mieszany).

Poprawka 132

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Administrator ustanawia procedury udzielania informacji, o których mowa w art. 14 oraz wykonywania praw przez podmioty danych, o których mowa w art. 13 oraz art. 15-19. Administrator w szczególności zapewnia mechanizmy ułatwiające składanie wniosków o przeprowadzenie czynności, o których mowa w art. 13 oraz art. 15-19. Jeśli przetwarzanie danych odbywa się w sposób zautomatyzowany, administrator **zapewnia** także możliwość elektronicznego składania wniosków.

Poprawka

1. Administrator ustanawia procedury udzielania informacji, o których mowa w art. 14 oraz wykonywania praw przez podmioty danych, o których mowa w art. 13 oraz art. 15-19. Administrator w szczególności zapewnia mechanizmy ułatwiające składanie wniosków o przeprowadzenie czynności, o których mowa w art. 13 oraz art. 15-19. Jeśli przetwarzanie danych odbywa się w sposób zautomatyzowany, administrator **może także zapewnić** możliwość elektronicznego składania wniosków.

Poprawka 133

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Administrator informuje podmiot danych, niezwłocznie i najpóźniej w ciągu miesiąca od dnia otrzymania wniosku, o tym, czy zostaną podjęte jakieś działania zgodnie z art. 13 oraz art. 15-19 i udziela żądanych informacji. Okres ten można

Poprawka

2. Administrator informuje podmiot danych, niezwłocznie i najpóźniej w ciągu miesiąca od dnia otrzymania wniosku, o tym, czy zostaną podjęte jakieś działania zgodnie z art. 13 oraz art. 15-19 i udziela żądanych informacji. Okres ten można

przedłużyć o miesiąc, jeśli wiele podmiotów danych wykonuje swoje prawa a ich współpraca jest w racjonalnym zakresie niezbędna, by zapobiec konieczności podejmowania przez administratora niepotrzebnych i nieproporcjonalnych wysiłków. Informacji udziela się na piśmie. **Jeśli podmiot danych składa wnioski w formie elektronicznej, informacje także przekazywane są w formie elektronicznej, chyba że podmiot danych zażąda informacji w innej formie.**

przedłużyć o miesiąc, jeśli wiele podmiotów danych wykonuje swoje prawa a ich współpraca jest w racjonalnym zakresie niezbędna, by zapobiec konieczności podejmowania przez administratora niepotrzebnych i nieproporcjonalnych wysiłków. Informacji udziela się na piśmie.

Uzasadnienie

W szczególności w przypadku małych i średnich przedsiębiorstw przedsięwzięcie środków elektronicznych, by zapewnić realizację procedury drogą elektroniczną, mogłoby się wiązać z ogromnym obciążeniem biurokratycznym.

Poprawka 134

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Przekazanie informacji i podjęcie działań na podstawie wniosków, o których mowa w ust. 1, są wolne od opłat. Jeśli wnioski są wyraźnie przesadne, w szczególności ze względu na ich powtarzający się charakter, administrator może pobrać opłatę za przekazanie wnioskowanych informacji lub podjęcie żadanego działania lub też może **uchylić się od** podjęcia żadanego działania. W takim przypadku na administratorze spoczywa ciężar udowodnienia wyraźnie przesadnego charakteru wniosku.

Poprawka

4. Przekazanie informacji i podjęcie działań na podstawie wniosków, o których mowa w ust. 1, są wolne od opłat. Jeśli wnioski są wyraźnie przesadne, w szczególności ze względu na ich **długość, złożoność lub** powtarzający się charakter, administrator może pobrać **odpowiednią, nieprzynoszącą zysku** opłatę za przekazanie wnioskowanych informacji lub podjęcie żadanego działania lub też może **odmówić** podjęcia żadanego działania. W takim przypadku na administratorze spoczywa ciężar udowodnienia wyraźnie przesadnego charakteru wniosku.

Uzasadnienie

Przekazywanie danych przechowywanych w bazie danych wiąże się z kosztami. Nałożenie na podmioty danych odpowiedniej, nieprzynoszącej zysku opłaty za dostęp do danych

przyczyniłoby się do ograniczenia liczby błahych wniosków i ma kluczowe znaczenie dla odstraszania oszustów od pozyskiwania dużych ilości danych kredytowych konsumentów celem wykorzystania tych danych do popełniania nadużyć.

Poprawka 135
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów i warunków wyraźnie przesadnego charakteru wniosków oraz pobierania opłat, o których mowa w ust. 4.

skreślony

Poprawka 136

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6. Komisja **może ustanowić** standardowe formularze i **określić** standardowe procedury dotyczące informacji, o których mowa w ust. 2, w tym jeśli chodzi o format elektroniczny. Wykonując to uprawnienie, Komisja podejmuje właściwe środki dla mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą określoną w art. 87 ust. 2.

6. Komisja **ustanawia** standardowe formularze i **określa** standardowe procedury dotyczące informacji, o których mowa w ust. 2, w tym jeśli chodzi o format elektroniczny. Wykonując to uprawnienie, Komisja podejmuje właściwe środki dla mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą określoną w art. 87 ust. 2.

Uzasadnienie

Wprowadzenie formularzy i standardowych procedur to wymóg niezbędny do zapewnienia efektywnego wdrożenia tego środka, zwłaszcza przez mikroprzedsiębiorstwa oraz małe i średnie przedsiębiorstwa.

Poprawka 137

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) cele przetwarzania danych, do których dane są przeznaczone, **w tym postanowienia umów i warunków ogólnych, jeśli przetwarzanie odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b)** oraz słuszne interesy realizowane przez administratora, jeśli przetwarzanie odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f);

Poprawka

b) cele przetwarzania danych, do których dane są przeznaczone, oraz słuszne interesy realizowane przez administratora, jeśli przetwarzanie odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f);

Uzasadnienie

Wymóg informowania o warunkach umowy oraz o ogólnych warunkach jest kwestią odpowiednio regulowaną prawem cywilnym. Z punktu widzenia ochrony danych potrzebne są zatem jedynie informacje dotyczące celu lub słusznych interesów przetwarzania.

Poprawka 138

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) okres przechowywania danych osobowych;

Poprawka

c) **przewidywany** okres przechowywania danych osobowych;

Poprawka 139

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) prawa do złożenia organowi nadzorczemu skargi **oraz dane kontaktowe organu nadzorczego**;

Poprawka

e) prawa do złożenia organowi nadzorczemu skargi;

Uzasadnienie

Obowiązek podania informacji kontaktowych organu nadzorczego wraz z odpowiedzialnością

we wszystkich przypadkach podawania błędnych informacji wymagałby dokonywania stałych przeglądów odnośnych informacji, co byłoby nieproporcjonalne szczególnie w przypadku małych i średnich przedsiębiorstw.

Poprawka 140

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 1 – litera g a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ga) danych na temat szczególnych środków bezpieczeństwa podjętych w celu ochrony danych osobowych;

Poprawka 141

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 1 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

h) wszelkie dalsze informacje potrzebne do zagwarantowania rzetelnego przetwarzania danych w stosunku do podmiotu danych, uwzględniając konkretne okoliczności, w których odbywa się zbieranie danych.

skreślona

Uzasadnienie

Ogólne rozszerzenie już i tak szerokiego zakresu obowiązków w zakresie informacji może przyczynić się do dużej niepewności prawa. Ani zainteresowane przedsiębiorstwo ani konsument nie mogą w oparciu o to sformułowanie ocenić z zachowaniem pewności prawa, jakie informacje należy udostępnić w poszczególnych przypadkach.

Poprawka 142

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. W przypadku zbierania danych osobowych od podmiotu danych,

2. W przypadku zbierania danych osobowych od podmiotu danych,

administrator, poza przekazaniem informacji, o których mowa w ust. 1, informuje podmiot danych o tym, czy przekazanie danych osobowych jest obowiązkowe *czy dobrowolne, a także o ewentualnych skutkach nieprzekazania tych danych.*

administrator, poza przekazaniem informacji, o których mowa w ust. 1, informuje podmiot danych o tym, czy przekazanie danych osobowych jest obowiązkowe.

Uzasadnienie

The information needs of data subjects are adequately taken into account, if they are informed whether the data provision is obligatory. Where this is not indicated, the provision of the data is consequently optional. The consumer is already accustomed to this practice. There is no reason to change this effective and functioning system. Information about whether the provision of information is mandatory or optional and the possible consequences of the refusal of the data would unnecessarily expand the information requirements. It is also unnecessary in many cases because it is already obvious from the context. In the course of ordering a product it is for example necessary to specify a shipping address, so that the product can actually be delivered.

Poprawka 143

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W przypadku zbierania danych osobowych nie od podmiotu danych, administrator, poza przekazaniem informacji, o których mowa w ust. 1, informuje podmiot danych o źródle pochodzenia tych danych osobowych.

Poprawka

3. W przypadku zbierania danych osobowych nie od podmiotu danych, administrator, poza przekazaniem informacji, o których mowa w ust. 1, informuje **w miarę możliwości** podmiot danych o źródle pochodzenia tych danych osobowych, **za wyjątkiem przypadków, gdy dane pochodzą z ogólnodostępnego źródła lub gdy ich przekazywanie gwarantowane jest prawnie lub gdy przetwarzanie odbywa się w celach związanych z działalnością zawodową danej osoby.**

Poprawka 144

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) jeżeli dane osobowe nie są zbierane od podmiotu danych, w momencie ich rejestrowania lub w rozsądnym terminie po zebraniu danych, uwzględniając szczególne okoliczności, w których dane są zbierane lub przetwarzane w inny sposób lub jeśli przewiduje się ujawnienie innemu odbiorcy, najpóźniej w momencie pierwszego ujawnienia danych.

Poprawka

b) jeżeli dane osobowe nie są zbierane od podmiotu danych, w momencie ich rejestrowania lub w rozsądnym terminie po zebraniu danych, uwzględniając szczególne okoliczności, w których dane są zbierane lub przetwarzane w inny sposób lub jeśli przewiduje się ujawnienie innemu odbiorcy, najpóźniej w momencie pierwszego ujawnienia danych **lub jeśli dane mają być wykorzystywane w celu kontaktowania się z zainteresowaną osobą, najpóźniej w czasie pierwszego kontaktu z tą osobą.**

Uzasadnienie

Prawo podmiotu danych do prywatności informacji uwzględnia się w sposób właściwy, jeżeli w tym czasie udostępnia się odnośne informacje.

Poprawka 145

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 5 – litera b**

Tekst proponowany przez Komisję

b) dane nie są zbierane od podmiotu danych a udzielenie tych informacji okazało się niemożliwe lub wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku; lub

Poprawka

b) dane nie są zbierane od podmiotu danych **lub przetwarzane dane nie pozwalają na sprawdzenie tożsamości**, a udzielenie tych informacji okazało się niemożliwe lub wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, **np. poprzez spowodowanie nadmiernego obciążenia biurokratycznego, zwłaszcza jeśli przetwarzania dokonują MŚP;** lub

Poprawka 146

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 5 – litera d a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) dane pochodzą z publicznie dostępnych źródeł;

Poprawka 147

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

7. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów kategorii odbiorców, o których mowa w ust. 1 lit. f), wymogów dotyczących zawiadomienia o potencjalnym dostępie, o których mowa w ust. 1 lit. g), kryteriów przekazywania dalszych informacji, o których mowa w ust. 1 lit. h), niezbędnych dla niektórych sektorów i w niektórych sytuacjach oraz warunków i odpowiednich gwarancji w przypadku wyjątków określonych w ust. 5 lit. b). Wykonując to uprawnienie, Komisja podejmuje właściwe środki dla mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców

7. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów kategorii odbiorców, o których mowa w ust. 1 lit. f), wymogów dotyczących zawiadomienia o potencjalnym dostępie, o których mowa w ust. 1 lit. g), kryteriów przekazywania dalszych informacji, o których mowa w ust. 1 lit. h), niezbędnych dla niektórych sektorów i w niektórych sytuacjach oraz warunków i odpowiednich gwarancji w przypadku wyjątków określonych w ust. 5 lit. b). Wykonując to uprawnienie, Komisja podejmuje właściwe środki dla mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców ***w porozumieniu z zainteresowanymi stronami.***

Uzasadnienie

Stosowanie aktów delegowanych pociąga za sobą ryzyko braku przejrzystości, którego powinno się unikać dokładając starań, by akty te były opracowywane w ścisłej współpracy z tymi, których one dotyczą.

Poprawka 148

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Podmiot danych ma prawo do uzyskania od administratora, na wniosek złożony w

1. Podmiot danych ma prawo do uzyskania od administratora, na wniosek złożony w

dowolnym momencie, potwierdzenia, czy przetwarzane są dane osobowe odnoszące się do niego. W *przypadku przetwarzania takich danych osobowych* administrator przekazuje następujące informacje:

dowolnym momencie, potwierdzenia, czy przetwarzane są dane osobowe odnoszące się do niego. *Z wyjątkiem przypadków, w których wykorzystuje się dane do celów dokumentacji, statystyki lub badań naukowych*, administrator przekazuje następujące informacje, *jeżeli przetwarzane są dane osobowe*:

Poprawka 149

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) okres przechowywania danych osobowych;

d) **maksymalny** okres przechowywania danych osobowych.

Uzasadnienie

Okresy przechowywania poszczególnych rodzajów danych się różnią i często niemożliwe jest ich dokładne uprzednie uregulowanie. Tym niemniej należy określić maksymalny okres przechowywania danych osobowych.

Poprawka 150

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) istnienie prawa do żądania od administratora poprawienia lub usunięcia danych osobowych odnoszących się do podmiotu danych lub prawa wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania tych danych osobowych;

e) istnienie prawa do żądania od administratora poprawienia **zgodnie z art. 16** lub usunięcia danych osobowych odnoszących się do podmiotu danych lub prawa wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania tych danych osobowych;

Poprawka 151

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

f) prawa do złożenia organowi nadzorczemu skargi **oraz dane kontaktowe organu nadzorczego**;

f) prawa do złożenia organowi nadzorczemu skargi;

Uzasadnienie

Obowiązek podania informacji kontaktowych organu nadzorczego związanego z odpowiedzialnością we wszystkich przypadkach podawania błędnych informacji wymagałby dokonywania stałych przeglądów odnośnych informacji, co byłoby nieproporcjonalne, szczególnie w przypadku małych i średnich przedsiębiorstw.

Poprawka 152

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1 – litera h**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

h) znaczenie i przewidywane skutki takiego przetwarzania, **co najmniej w przypadku środków, o których mowa w art. 20.**

h) znaczenie i przewidywane skutki takiego przetwarzania.

Poprawka 153

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Podmiot danych ma prawo do uzyskania od administratora źródła danych, na wniosek złożony w dowolnym momencie, potwierdzenia, czy dane osobowe odnoszące się do niego są przetwarzane do celów bazy danych wyników badań naukowych, zgodnie z przepisami, o których mowa w art. 10.

Uzasadnienie

Data in research databases will most often be considered personal data according to a high threshold of the definition of data considered personal. For linked research databases it

would involve a disproportionate effort for the controller of the linked data to back track data on individual data subjects, since information on the single data subject may be build on data from different data sources, and data may not directly identifiable when the Key ID is kept with the controller of the original data source. Article 10 solves the paradox that in order to notify data subjects on data about him or her in the database, the controller should do what he is not allowed to, namely to identify that data subject.

Poprawka 154

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów i wymogów dotyczących informowania podmiotu danych o treści danych osobowych, o których mowa w ust. 1 lit. g).

skreślony

Poprawka 155

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 16

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Podmiot danych ma prawo do uzyskania przez administratora poprawienia nieściśłych danych osobowych, które go dotyczą. Podmiot danych ma prawo do uzyskania uzupełnienia niekompletnych danych osobowych, w tym w drodze sprostowania.

Podmiot danych ma prawo do uzyskania przez administratora poprawienia nieściśłych danych osobowych, które go dotyczą. Podmiot danych ma prawo do uzyskania uzupełnienia niekompletnych danych osobowych, w tym w drodze sprostowania.

poprawka nie dotyczy polskiej wersji językowej

Poprawka 156

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Prawo do **bycia zapomnianym i do**
usunięcia danych

Poprawka

Prawo do usunięcia danych

Poprawka 157

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Podmiot danych ma prawo do uzyskania od administratora usunięcia danych osobowych odnoszących się do niego oraz zaprzestania dalszego **rozpowszechniania** tych danych, **zwłaszcza** w odniesieniu do danych osobowych, które zostały udostępnione przez podmiot danych, kiedy był on dzieckiem, jeśli zastosowanie ma jedna z następujących przesłanek:

Poprawka

1. Podmiot danych ma prawo do uzyskania od administratora usunięcia danych osobowych odnoszących się do niego oraz zaprzestania dalszego **przetwarzania** tych danych – **chyba że administrator jest organem publicznym bądź podmiotem działającym na zlecenie organu lub w inny sposób w jego imieniu – w tym** w odniesieniu do danych osobowych, które zostały udostępnione przez podmiot danych, kiedy był on dzieckiem, jeśli zastosowanie ma jedna z następujących przesłanek:

Poprawka 158

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) dane nie są już potrzebne do celów, do których były zebrane lub przetwarzane **w inny sposób**;

Poprawka

a) dane nie są już potrzebne do celów, do których były zebrane lub **dalej** przetwarzane, **a wymagany prawem minimalny okres przechowywania upłynął**;

Poprawka 159

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) podmiot danych odwołuje zgodę, na której opiera się przetwarzanie zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a), lub gdy minął okres **przechowywania**, na który wyrażono zgodę oraz jeśli nie ma już podstawy prawnej przetwarzania danych;

Poprawka

b) podmiot danych odwołuje zgodę, na której opiera się przetwarzanie zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a), lub gdy minął okres **zatrzymania**, na który wyrażono zgodę oraz jeśli nie ma już podstawy prawnej przetwarzania **lub przechowywania** danych;

Poprawka 160

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Administrator podejmuje wszelkie uzasadnione działania w celu powiadomienia o każdym przypadku usunięcia danych każdy podmiot prawny, któremu zostały ujawnione dane.

Poprawka 161

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1b. Ustęp 1 ma zastosowanie wyłącznie wówczas, gdy administrator może potwierdzić tożsamość podmiotu danych występującego z wnioskiem o usunięcie.

Poprawka 162

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. W przypadku podania przez administratora, o którym mowa w ust. 1,

skreślony

danych osobowych do wiadomości publicznej, podejmuje on wszelkie uzasadnione kroki, w tym środki techniczne, w odniesieniu do danych, za których publikację odpowiada, by poinformować osoby trzecie przetwarzające takie dane, iż podmiot danych wnioskuje o usunięcie linków do danych, kopii lub replikacji tych danych osobowych. Jeśli administrator upoważnił osobę trzecią do publikacji danych osobowych, uważa się go za odpowiedzialnego za tę publikację.

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę specyfikę internetu oraz możliwości umieszczania informacji na różnych stronach na całym świecie, przepis ten jest niewykonalny.

Poprawka 163

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

3. Administrator **niezwłocznie** usuwa dane, z wyjątkiem w zakresie, w jakim zatrzymanie danych osobowych jest niezbędne:

Poprawka

3. Administrator usuwa dane **bez zbędnej zwłoki**, z wyjątkiem w zakresie, w jakim zatrzymanie **i rozpowszechnianie** danych osobowych jest niezbędne:

Poprawka 164

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) w celu realizacji interesu publicznego w dziedzinie zdrowia publicznego zgodnie z art. 81;

Poprawka

b) w celu realizacji interesu publicznego w dziedzinie zdrowia publicznego **oraz na potrzeby świadczenia opieki zdrowotnej** zgodnie z art. 81;

Poprawka 165

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) dla wypełnienia spoczywającego na administratorze obowiązku prawnego w zakresie zatrzymania danych osobowych, nałożonego przez prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego; ***przepisy prawa państwa członkowskie spełniają cel polegający na realizacji celu publicznego, szanują istotę prawa do ochrony danych osobowych oraz są proporcjonalne do wyznaczonego zgodnego z prawem celu;***

Poprawka

d) dla wypełnienia spoczywającego na administratorze obowiązku prawnego w zakresie zatrzymania danych osobowych, nałożonego przez prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego;

Uzasadnienie

W pozostałych państwach członkowskich mogą obowiązywać przepisy obligujące administratora, by odmawiał prawa do bycia zapomnianym. Może istnieć potrzeba przechowywania danych ze względów księgowych, przykładowo w oparciu o zasady sprawozdawczości finansowej.

Poprawka 166

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 3 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) w celu zapobiegania nadużyciom lub ich wykrywania, potwierdzenia tożsamości lub stwierdzenia zdolności kredytowej bądź wypłacalności.

Poprawka 167

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 4 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) administrator musi przechowywać dane osobowe w celu zagwarantowania,

że w oparciu o prawo wniesienia sprzeciwu zgodnie z art. 19, dalsze przetwarzanie odnośnych danych jest wykluczone.

Uzasadnienie

Prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych zgodnie z art. 19 automatycznie wyklucza przetwarzanie odnośnych danych w przyszłości. Aby zadbać o to, by odnośne dane rzeczywiście nie były wykorzystywane w środkach przetwarzania danych w przyszłości, nie powinno się ich usuwać, tylko blokować lub oznaczać.

Poprawka 168

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 6 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6a. Wnioski o poprawienie, usunięcie lub zablokowanie danych osobowych pozostają bez uszczerbku dla przetwarzania niezbędnego do tego, by zabezpieczyć, chronić i utrzymać odporność co najmniej jednego systemu informacyjnego. Ponadto prawo do poprawienia lub usunięcia danych osobowych nie ma zastosowania do żadnych danych osobowych, które muszą być przechowywane na mocy obowiązku prawnego lub w celu zapewnienia ochrony praw administratora, podmiotu przetwarzającego lub osób trzecich.

Uzasadnienie

Istnieją okoliczności, w których prawo podmiotu danych do poprawienia lub usunięcia danych osobowych nie powinno mieć zastosowania – na przykład zgodnie z prawem państw członkowskich UE i w ramach innych jurysdykcji istnieje obowiązek przechowywania niektórych rodzajów danych osobowych do celów zapewnienia bezpieczeństwa narodowego lub prowadzenia dochodzeń w sprawie domniemych nadużyć.

Poprawka 169

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 9**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

9. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania:

skreślony

a) kryteriów i wymogów stosowania ust. 1 w poszczególnych sektorach oraz w szczególnych sytuacjach przetwarzania danych;

b) warunków usuwania linków do danych, kopii lub replikacji danych osobowych z publicznie dostępnych usług łączności, o których mowa w ust. 2;

c) kryteriów i warunków ograniczania przetwarzania danych osobowych, o których mowa w ust. 4.

Poprawka 170

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Podmiot danych ma prawo, jeśli dane osobowe są przetwarzane w sposób elektroniczny oraz w zorganizowanym i powszechnie używanym formacie, do uzyskania od administratora kopii danych podlegających przetwarzaniu w formacie elektronicznym i zorganizowanym, który jest powszechnie używany i umożliwia dalsze wykorzystywanie przez podmiot danych.

1. Podmiot danych ma prawo, jeśli dane osobowe są przetwarzane w sposób elektroniczny oraz w zorganizowanym i powszechnie używanym formacie, do uzyskania od administratora **na życzenie, tam, gdzie jest to wykonalne pod względem technicznym**, kopii danych podlegających przetwarzaniu w formacie elektronicznym i zorganizowanym, który jest powszechnie używany i umożliwia dalsze wykorzystywanie przez podmiot danych.

Poprawka 171

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli podmiot danych przekazał dane osobowe a przetwarzanie opiera się na zgodzie lub umowie, podmiot danych ma prawo do przekazania tych danych osobowych i innych informacji przez siebie przekazanych i przechowywanych w systemie automatycznego przetwarzania danych, **do innego systemu, w powszechnie używanym formacie elektronicznym, bez przeszkód ze strony administratora, z którego baz dane osobowe zostają wycofane.**

Poprawka

2. Jeżeli podmiot danych przekazał dane osobowe, a przetwarzanie opiera się na zgodzie lub umowie, podmiot danych ma prawo do przekazania tych danych osobowych i innych informacji przez siebie przekazanych **tam, gdzie jest to wykonalne pod względem technicznym** i przechowywanych w systemie automatycznego przetwarzania danych.

Poprawka 172

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Prawa, o których mowa w ust. 1 i 2, nie mają negatywnego wpływu na prawa i swobody innych, w tym na tajemnice handlowe lub prawa własności intelektualnej. Powyżej omówione względy nie skutkują odmową udzielenia podmiotowi danych wszystkich informacji.

Uzasadnienie

Wykorzystanie sformułowania z motywu 51 w odniesieniu do dostępu do danych. Należy w odpowiedni sposób uwzględnić ograniczenia przenoszenia danych, zwłaszcza w odniesieniu do słuszných interesów przedsiębiorstw, by chronić tajemnice handlowe i prawa własności intelektualnej, w granicach rozsądku.

Poprawka 173

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2b. Prawo, o których mowa w ust. 1,

pozostaje bez uszczerbku dla obowiązku usunięcia danych, kiedy nie są one już konieczne, zgodnie z art. 5 lit. e).

Poprawka 174

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 2 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2c. Przepisy ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do przetwarzania danych zanonimizowanych ani danych opatrzonych pseudonimem w zakresie, w jakim nie jest możliwe dostateczne zidentyfikowanie podmiotu danych na podstawie tych informacji bądź identyfikacja wymagałaby od administratora usunięcia pseudonimu.

Poprawka 175

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 2 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2d. Przepisy ust. 1 i 2 nie mają zastosowania, jeżeli administrator może racjonalnie wykazać, że nie istnieje możliwość oddzielenia danych określonego podmiotu danych od danych innych podmiotów danych.

Poprawka 176

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Komisja może opracować format elektroniczny, o którym mowa w ust. 1 oraz techniczne standardy, sposoby i

3. Format elektroniczny, *odnośne funkcje* i procedury przekazywania danych osobowych na mocy ust. 2 *określa*

procedury przekazywania danych osobowych na mocy ust. 2. ***Te środki egzekucyjne są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.***

administrator z uwzględnieniem najwłaściwszych dostępnych standardów branżowych lub definicji podawanych przez zainteresowane podmioty w danej branży lub organy normalizacyjne. Komisja zachęca i wspiera branżę, zainteresowane podmioty i organy normalizacyjne w opracowywaniu i przyjmowaniu technicznych standardów, sposobów i procedur przekazywania danych osobowych na mocy ust. 2.

Poprawka 177

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 18a

Administratorzy dopilnowują, aby otrzymano odpowiednią dokumentację dotyczącą tożsamości podmiotu danych w momencie egzekwowania przez podmiot danych praw, o których mowa w art. 14-19 niniejszego rozporządzenia.

Uzasadnienie

Obywatele muszą udowodnić swą tożsamość, by egzekwować prawa, tak aby nie zaistniała możliwość kradzieży tożsamości.

Poprawka 178

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Podmiot danych ma prawo, z przyczyn dotyczących jego szczególnej sytuacji, w dowolnym momencie wnieść sprzeciw ***wobec przetwarzania danych osobowych opartego na art. 6 ust. 1 lit. d), e) i f), chyba że administrator wykaże ważne i uzasadnione podstawy przetwarzania,***

1. Podmiot danych ma prawo, z ***ważnych i godnych ochrony*** przyczyn dotyczących jego szczególnej sytuacji, w dowolnym momencie wnieść sprzeciw ***w przypadkach opisanych w art. 6 ust. 1 lit. d), e) i f) wobec przetwarzania dotyczących go danych osobowych. W przypadku***

które mają charakter nadrzędny wobec interesów lub podstawowych praw i wolności podmiotu danych.

uzasadnionego sprzeciwu administrator, przetwarzając dane, nie może dłużej korzystać z tych danych.

Uzasadnienie

Zmiany odzwierciedlają skuteczny i sprawdzony przepis dotyczący prawa sprzeciwu zawarty w art. 14a dyrektywy 95/46/WE. Nie ma powodu zmieniać obecnego systemu. Nie wiadomo o trudnościach praktycznych w tej dziedzinie, które uzasadniałyby dokonanie zmiany ustawodawczej. Ma to tym większe znaczenie, że rozporządzenie będzie teraz stosowane bezpośrednio, a zatem nie będzie można skorzystać z elastyczności dyrektywy.

Poprawka 179

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli dane osobowe są przetwarzane do celów marketingu bezpośredniego, podmiot danych ma prawo nieodpłatnie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania jego danych osobowych do takich celów marketingowych. O prawie tym należy wyraźnie poinformować podmiot danych w zrozumiałym sposób, tak by informację tę można było łatwo odróżnić od innych informacji

Poprawka

2. Jeżeli dane osobowe są przetwarzane do celów marketingu bezpośredniego **lub jeżeli przetwarzanie odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f)**, podmiot danych ma prawo nieodpłatnie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania jego danych osobowych do takich celów marketingowych. O prawie tym należy wyraźnie poinformować podmiot danych w zrozumiałym sposób, **używając jasnego i prostego języka, dostosowanego do potrzeb podmiotu danych, w szczególności w przypadku wszelkich informacji adresowanych bezpośrednio do dziecka**, tak by informację tę można było łatwo odróżnić od innych informacji.

Poprawka 180

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Jeżeli dane opatrzone pseudonimem są przetwarzane na mocy art. 6 ust. 1 lit. g), podmiot danych ma prawo

nieodpłatnie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania. O prawie tym należy wyraźnie poinformować podmiot danych w zrozumiałym sposób, tak by informację tę można było łatwo odróżnić od innych informacji

Poprawka 181

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. **Każda osoba fizyczna** ma prawo nie podlegać środkowi, który **wywołuje skutki prawne dotyczące tej osoby fizycznej lub ma istotny wpływ na tę osobę fizyczną**, a który opiera się wyłącznie na automatycznym przetwarzaniu danych mającym służyć ocenie niektórych aspektów osobistych **tej osoby fizycznej** lub też analizie bądź przewidzeniu zwłaszcza wyników w pracy, sytuacji ekonomicznej, miejsca przebywania, zdrowia, preferencji osobistych, wiarygodności lub zachowania **tej osoby fizycznej**.

Poprawka 182

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. **Podmiot danych** ma prawo nie podlegać środkowi, który **ma nań negatywny wpływ, zarówno w internecie jak i poza nim, i** który opiera się wyłącznie na automatycznym przetwarzaniu danych mającym służyć ocenie niektórych aspektów osobistych **podmiotu danych** lub też analizie bądź przewidzeniu zwłaszcza wyników w pracy, sytuacji ekonomicznej, miejsca przebywania, zdrowia, preferencji osobistych, wiarygodności lub zachowania **tego podmiotu danych**.

Ia. Do celów reklamy, badania rynku oraz kształtowania mediów elektronicznych możliwe jest tworzenie profili użytkownika przy zastosowaniu danych opatrzonych pseudonimem, o ile zainteresowana osoba nie zgłosi sprzeciwu. Zainteresowaną osobę powiadamia się o prawie wniesienia sprzeciwu. Profili użytkownika nie można łączyć z danymi dotyczącymi właściciela pseudonimu.

Uzasadnienie

Poprzednie brzmienie art. 20 mogłoby doprowadzić do sytuacji, w której przedsiębiorstwa musiałyby uzyskiwać zgodę na każdy przypadek przetwarzania danych osobowych. Aby jednak nie niszczyć modelu biznesowego przede wszystkim niezliczonych małych i średnich przedsiębiorstw europejskich, dając w ten sposób przewagę wielkim przedsiębiorstwom amerykańskim, należy dopuścić określone sposoby przetwarzania danych, przy właściwym uwzględnieniu ochrony danych osobowych.

Poprawka 183

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1b. Administratorzy powiadamiają podmiot danych o przetwarzaniu danych, o którym mowa w ust. 1, oraz zapewniają danej osobie prawo do wystąpienia o zmianę takiej decyzji.

Uzasadnienie

Należy wyraźnie odróżnić profilowanie do celów punktowej oceny kredytowej od profilowania w innych celach, w szczególności poprzez wyraźne uprzednie powiadomienie danej osoby o takim profilowaniu.

Poprawka 184

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 2 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) opiera się na danych opatrzonych pseudonimem;

Poprawka 185

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 2 – litera a b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ab) opiera się na słusznym interesach realizowanych przez administratora;

Poprawka 186

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 2 – litera a**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) odbywa się w trakcie zawierania lub wykonania umowy, jeśli wniosek w sprawie zawarcia lub wykonania umowy złożony przez podmiot danych został zrealizowany lub jeśli przewidziano właściwe środki w celu zabezpieczenia słusznym interesów podmiotu danych, jak np. prawo do uzyskania interwencji ze strony człowieka; lub

skreślona

Poprawka 187

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 2 – litera b**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) jest wyraźnie dozwolone przez prawo Unii lub państwa członkowskiego, które ustanawia również właściwe środki w celu zabezpieczenia słusznym interesów podmiotu danych; lub

skreślona

Poprawka 188

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 2 – litera c**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) odbywa się na podstawie zgody podmiotu danych, z zastrzeżeniem

skreślona

warunków określonych w art. 7 oraz właściwych gwarancji.

Poprawka 189

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 2 – litera c a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) jest niezbędne w celu ochrony żywotnych interesów podmiotu danych lub w interesie publicznym, zgodnie z art. 5 lit. d) i e);

Poprawka 190

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 2 – litera c b (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

cb) ogranicza się do danych opatrzonych pseudonimem; danych opatrzonych pseudonimem nie można zestawiać z danymi odnoszącymi się do posiadacza pseudonimu; stosuje się odpowiednio art. 19 ust. 3a.

Uzasadnienie

Poprawka jest zgodna z art. 15 ust. 3 niemieckiej ustawy o telemediach, w której zachęca się do opatrywania danych pseudonimem i która stanowi przejrzyste ramy prawne dotyczące profilowania między innymi w obszarze reklamy i badania rynku.

Poprawka 191

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 2 – litera c c (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

cc) jest niezbędne w celu ochrony praw przysługujących innym podmiotom danych, przykładowo w celu wykrywania

*oszustw, nieprawidłowości lub innej
nielegalnej działalności zgodnie z prawem
Unii lub państwa członkowskiego;*

Poprawka 192

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 2 – litera c d (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*cd) dotyczy danych, które zostały objęte
klauzulą anonimowości.*

Uzasadnienie

*Dane na stałe objęte klauzulą anonimowości zgodnie z definicją podaną w art. 4 ust. 1 pkt 2b
(nowy).*

Poprawka 193

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*3. Automatyczne przetwarzanie danych
osobowych, które ma służyć ocenie
niektórych aspektów osobistych osoby
fizycznej, nie opiera się jedynie na
szczególnych kategoriach danych
osobowych, o których mowa w art. 9.*

skreślony

Poprawka 194

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 3 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*3a. Automatycznego przetwarzania
danych osobowych, które ma służyć
ocenie niektórych aspektów osobistych
osoby fizycznej, nie wykorzystuje się do
identyfikowania lub indywidualizowania*

dzieci.

Poprawka 195

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. W przypadkach o których mowa w ust. 2, informacje, które ma przekazać administrator na mocy art. 14, obejmują informacje dotyczące istnienia przetwarzania w drodze środka takiego jak ten, o którym mowa w ust. 1 oraz przewidywanego wpływu tego przetwarzania na podmiot danych.

skreślony

Poprawka 196

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów i warunków odpowiednich środków służących zabezpieczeniu słusznych interesów podmiotu danych, o których mowa w ust. 2.

skreślony

Poprawka 197

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 21 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Podmioty rynku pracy mogą, w drodze środka ustawodawczego, ograniczyć zakres obowiązków i praw przewidzianych w art. 5 lit. a)–e), art. 11–20 i art. 32, gdy takie ograniczenie stanowi konieczny i

***proporcjonalny środek na mocy
krajowych układów zbiorowych pracy.***

Uzasadnienie

Rynek pracy podlega bardzo odmiennym regulacjom w poszczególnych państwach członkowskich. W niektórych państwach członkowskich rynek ten jest tradycyjnie regulowany w drodze środków ustawodawczych, zaś w innych znaczna część regulacji wywodzi się z układów zbiorowych zawartych w ramach rynku pracy.

Poprawka 198

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Administrator przyjmuje polityki i realizuje odpowiednie środki w celu zapewnienia, by przetwarzanie danych osobowych odbywało się zgodnie z niniejszym rozporządzeniem oraz wykazania tej zgodności.

Poprawka

1. Uwzględniając najnowsze osiągnięcia techniczne, charakter przetwarzania danych osobowych i rodzaj organizacji, zarówno w momencie ustalania środków niezbędnych do przetwarzania, jak i w momencie samego przetwarzania, należy wdrożyć odpowiednie, możliwe do wykazania, środki techniczne i organizacyjne, tak by przetwarzanie odpowiadało wymogom niniejszego rozporządzenia oraz gwarantowało ochronę praw podmiotu danych już w fazie projektowania.

Uzasadnienie

Rozporządzenie powinno zapewnić wystarczający stopień elastyczności, aby różne organizacje mogły wdrażać najskuteczniejsze środki techniczne i organizacyjne, dostosowane do charakteru i struktury każdej z nich.

Poprawka 199

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Na wniosek właściwego organu ochrony danych administrator lub

podmiot przetwarzający wykazuje istnienie środków technicznych i organizacyjnych.

Poprawka 200

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 1 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1b. Grupa przedsiębiorstw może stosować wspólne środki techniczne i organizacyjne w celu wypełnienia obowiązków wynikających z niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 201

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 1 c (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1c. Niniejszy artykuł nie ma zastosowania do osoby fizycznej przetwarzającej dane osobowe w celu innym niż handlowy.

Poprawka 202

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Środki przewidziane w ust. 1 obejmują w szczególności:

2. Środki te obejmują, bez ograniczeń:

Poprawka 203

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera a**

Tekst proponowany przez Komisję

a) *prowadzenie dokumentacji zgodnie z art. 28;*

Poprawka

a) *niezależny nadzór kierowniczy nad przetwarzaniem danych osobowych dla zapewnienia dostępności i skuteczności środków technicznych i organizacyjnych;*

Poprawka 204

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera a a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) *wdrożenie systemu zarządzania kontrolą, w tym przydzielenie obowiązków, zapewnienie szkolenia pracowników i wydawanie odpowiednich zaleceń;*

Poprawka 205

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera b**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) *realizację wymogów bezpieczeństwa danych ustanowionych w art. 30;*

b) *istnienie odpowiednich strategii politycznych, zaleceń lub innych wytycznych dotyczących przetwarzania danych potrzebnych do zapewnienia zgodności z rozporządzeniem, jak również procedur i środków egzekucyjnych, aby wytyczne te były skuteczne;*

Poprawka 206

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera c**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) *dokonywanie oceny skutków w zakresie*

c) *istnienie odpowiednich procedur gwarantowania zachowania zgodności*

ochrony danych zgodnie z art. 33;

oraz zapobieganie przetwarzaniu danych osobowych, które może wiązać się z ryzykiem, przed rozpoczęciem procesu przetwarzania;

Poprawka 207

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera d**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) spełnianie wymogu uprzedniego uzyskania zezwolenia organu nadzorczego lub uprzedniej konsultacji z tym organem zgodnie z art. 34 ust. 1 i 2;

d) istnienie odpowiedniej dokumentacji dotyczącej przetwarzania danych dla zapewnienia zgodności z obowiązkami wynikającymi z niniejszego rozporządzenia;

Poprawka 208

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera e a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) przejrzyste i dostępne strategie zarządzania danymi, które są proporcjonalne do ilości i rodzaju danych osobowych przetwarzanych przez administratora oraz do ryzyka osłabienia ochrony związanej z ich przetwarzaniem;

Uzasadnienie

Dodatkowe litery mają na celu stworzenie podwalin prawdziwego i możliwego do wyegzekwowania mechanizmu odpowiedzialności, który może być na tyle elastyczny, aby być stosowanym zarówno w stosunku do dużych przedsiębiorstw, jak i mniejszych organizacji. Koncepcja taka jest zgodna z wzorcowymi praktykami stosowanymi obecnie w innych systemach zgodności, takimi jak przepisy dotyczące zwalczania przekupstwa.

Poprawka 209

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera e b (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

eb) zapewnienie odpowiedniej wiedzy i szkolenia w zakresie obowiązków wynikających z niniejszego rozporządzenia pracownikom uczestniczącym w przetwarzaniu danych i powiązanym procesie decyzyjnym.

Poprawka 210

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera e c (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ec) wprowadzenie i udokumentowanie środków, o których mowa w art. 11.

Poprawka 211

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera e d (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ed) dowody zaangażowania kierownictwa najwyższego szczebla w realizację polityki zarządzania danymi w całym przedsiębiorstwie w celu zapewnienia zgodności z przepisami niniejszego rozporządzenia.

Uzasadnienie

Dodatkowe litery mają na celu stworzenie podwalin prawdziwego i możliwego do wyegzekwowania mechanizmu odpowiedzialności, który może być na tyle elastyczny, aby być stosowanym zarówno w stosunku do dużych przedsiębiorstw, jak i mniejszych organizacji. Koncepcja taka jest zgodna z wzorcowymi praktykami stosowanymi obecnie w innych systemach zgodności, takimi jak przepisy dotyczące zwalczania przekupstwa.

Poprawka 212

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Każde regularne sprawozdanie z działalności administratora zawiera opis polityk i środków, o których mowa w ust. 1.

Poprawka 213

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu określenia dalszych kryteriów i wymogów dotyczących właściwych środków, o których mowa w ust. 1, innych niż te omówione w ust. 2, warunków mechanizmów weryfikacji i audytu, o których mowa w ust. 3, a także kryteriów proporcjonalności zgodnie z ust. 3, oraz rozważenia szczególnych środków dla mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców.

skreślony

Poprawka 214

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Uwzględnienie ochrony danych już w fazie projektowania **oraz ochrona danych jako opcja domyślna**

Uwzględnienie ochrony danych już w fazie projektowania

Poprawka 215

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Uwzględniając najnowsze osiągnięcia techniczne **oraz** koszty wdrożenia, administrator, zarówno w momencie ustalania środków niezbędnych do przetwarzania, jak i w momencie samego przetwarzania, wdraża odpowiednie środki i procedury ***techniczne i organizacyjne***, tak by przetwarzanie odpowiadało wymogom niniejszego rozporządzenia oraz gwarantowało ochronę praw podmiotu danych.

Poprawka

1. Uwzględniając najnowsze osiągnięcia techniczne, koszty wdrożenia ***oraz godne naśladowania międzynarodowe praktyki***, administrator, zarówno w momencie ustalania środków niezbędnych do przetwarzania, jak i w momencie samego przetwarzania, wdraża odpowiednie środki i procedury, tak by przetwarzanie odpowiadało wymogom niniejszego rozporządzenia oraz gwarantowało ochronę praw podmiotu danych.

Niezależnie od przepisów ust. 1 administrator obciążany jest zadaniem wdrażania tylko tych środków, które są proporcjonalne do ryzyka przetwarzania danych wynikającego z charakteru danych osobowych, które mają zostać poddane przetwarzaniu.

Poprawka 216

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. ***Administrator wdraża mechanizmy służące zapewnieniu, by domyślnie przetwarzane były jedynie te dane osobowe, które są niezbędne dla realizacji każdorazowego szczególnego celu przetwarzania oraz by w szczególności nie były one zbierane lub zatrzymywane dłużej niż przez okres niezbędny do realizacji tych celów, zarówno jeśli chodzi o ilość danych, jak i okres ich przechowywania. Mechanizmy te zapewniają w szczególności, by dane osobowe nie były domyślnie udostępniane nieograniczonej***

Poprawka

2. ***Środki i procedury, o których mowa w ust. 1:***

liczbie osób.

a) uwzględniają obowiązujące standardy techniczne i regulacje w dziedzinie bezpieczeństwa publicznego;

b) są zgodne z zasadą neutralności technologicznej, neutralności usług i modelu biznesowego;

c) są oparte na światowych działaniach i standardach branżowych;

d) uwzględniają rozwój sytuacji międzynarodowej.

Poprawka 217

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 2 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Przy wdrażaniu przepisów niniejszego rozporządzenia należy dopilnować, by żadne obowiązkowe wymogi dotyczące szczególnych właściwości technicznych nie zostały nałożone na produkty i usługi, w tym na urządzenia końcowe lub inne elektroniczne urządzenia komunikacyjne, co mogłoby utrudnić wprowadzanie tych urządzeń do obrotu oraz ich swobodny przepływ w państwach członkowskich i między nimi.

Poprawka 218

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu określenia dalszych kryteriów i wymogów dotyczących właściwych środków i mechanizmów, o których mowa w ust. 1 i

skreślony

2, w szczególności wymogów w zakresie uwzględnienia ochrony danych już w fazie projektowania w odniesieniu do sektorów, produktów i usług.

Poprawka 219

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Komisja może ustanowić standardy techniczne dotyczące wymogów ustanowionych w ust. 1 i 2. Te środki egzekucyjne są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

skreślony

Poprawka 220

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jeśli administrator określa cele, **warunki i środki** przetwarzania danych osobowych wspólnie z innymi administratorami, współadministratorzy danych ustalają zakres odpowiedzialności za zgodność z obowiązkami wynikającymi z niniejszego rozporządzenia spoczywającej na każdym z nich, w szczególności jeśli chodzi o procedury i mechanizmy wykonania praw podmiotu danych, w drodze wspólnych ustaleń.

Jeśli administrator określa cele przetwarzania danych osobowych wspólnie z innymi administratorami, współadministratorzy danych ustalają zakres odpowiedzialności za zgodność z obowiązkami wynikającymi z niniejszego rozporządzenia spoczywającej na każdym z nich, w szczególności jeśli chodzi o procedury i mechanizmy wykonania praw podmiotu danych, w drodze wspólnych ustaleń. **Ustalenia te odzwierciedlają rzeczywiste role każdego z współadministratorów oraz ich stosunki z podmiotami danych.**

Uzasadnienie

Należy wprowadzić wyraźny wymóg, zgodnie z którym ustalenia, które mają zostać przyjęte przez współadministratorów, muszą odzwierciedlać rzeczywiste role każdego z współadministratorów oraz ich stosunki z podmiotami danych. Pozycje współadministratorów

w negocjacjach nie zawsze są równe, jeżeli chodzi o zawieranie umów. Ponadto nie wszyscy współadministratorzy mają bezpośrednie stosunki z podmiotem danych i nie kontrolują tego samego rodzaju i tej samej ilości danych.

Poprawka 221

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Wyznaczenie przedstawiciela przez administratora pozostaje bez uszczerbku dla postępowań sądowych, które można by wszcząć przeciwko samemu administratorowi.

skreślony

Uzasadnienie

Przedstawiciel występuje w imieniu administratora i jest administratorem w UE. Zasada ne bis in idem.

Poprawka 222

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Jeśli operacja przetwarzania jest realizowana w imieniu administratora, administrator wybiera podmiot przetwarzający dający wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków i procedur technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom niniejszego rozporządzenia i gwarantowało ochronę praw podmiotów danych, w szczególności jeśli chodzi o techniczne środki bezpieczeństwa i środki organizacyjne regulujące przetwarzanie, które ma być prowadzone, oraz zapewnia zgodność z tym środkami.

1. Jeśli operacja przetwarzania jest realizowana w imieniu administratora **i obejmuje przetwarzanie danych, które umożliwiłoby podmiotowi przetwarzającemu wystarczające zidentyfikowanie podmiotu danych,** administrator wybiera podmiot przetwarzający dający wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków i procedur technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom niniejszego rozporządzenia i gwarantowało ochronę praw podmiotów danych, w szczególności jeśli chodzi o techniczne środki bezpieczeństwa i środki organizacyjne regulujące przetwarzanie, które ma być

prowadzone, oraz zapewnia zgodność z tym środkami.

Poprawka 223

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Przetwarzanie przez podmiot przetwarzający jest regulowane umową lub innym aktem prawnym wiążącym podmiot przetwarzający z administratorem i **stanowiącym w szczególności, że** podmiot przetwarzający:

Poprawka

2. Przetwarzanie przez podmiot przetwarzający jest regulowane umową lub innym aktem prawnym wiążącym podmiot przetwarzający z administratorem. **Administrator i podmiot przetwarzający dysponują swobodą ustalania ról i obowiązków każdej ze stron w odniesieniu do wymogów niniejszego rozporządzenia oraz określają, co następuje:**

Poprawka 224

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) działa wyłącznie na polecenie administratora, w szczególności gdy przekazywanie danych osobowych jest zakazane;

Poprawka

a) **podmiot przetwarzający** działa wyłącznie na polecenie administratora, w szczególności gdy przekazywanie danych osobowych jest zakazane;

Poprawka 225

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) uwzględnia zasadę ochrony danych już w fazie projektowania;

Poprawka 226

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) zatrudnia inny podmiot przetwarzający jedynie za uprzednią zgodą administratora;

skreślona

Poprawka 227

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) o ile to możliwe ze względu na charakter przetwarzania, *opracowuje w porozumieniu z administratorem niezbędne* techniczne i organizacyjne wymogi *wykonania przez* administratora *sposzczywajacego na nim obowiazku* odpowiedzi na wniosek *dotyczcych* wykonania przez podmiot danych praw ustanowionych w rozdziale III;

e) o ile to możliwe ze względu na charakter przetwarzania *i zdolność podmiotu przetwarzajacego do udzielenia wsparcia przy rozsądnym wysiłku, uzgadnia odpowiednie i adekwatne* techniczne i organizacyjne wymogi *w celu wsparcia zdolności* administratora *w zakresie udzielenia* odpowiedzi na wniosek *dotyczcych* wykonania przez podmiot danych praw ustanowionych w rozdziale III;

Poprawka 228

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 2 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

f) *pomaga administratorowi zapewnić zgodność* z obowiązkami określonymi w art. 30–34;

f) *w zakresie, w jakim jest to możliwe ze względu na charakter przetwarzania, informacje dostępne podmiotowi przetwarzajacemu i jego zdolność do udzielenia wsparcia przy rozsądnym wysiłku, uzgadnia sposób zapewnienia zgodności* z obowiązkami określonymi w art. 30–34;

Poprawka 229

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 2 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję

g) przekazuje całość wyników administratorowi po zakończeniu przetwarzania *i nie przetwarza danych osobowych w inny sposób;*

Poprawka

g) przekazuje całość wyników administratorowi po zakończeniu przetwarzania *lub niszczy je w sposób dopuszczalny na rynku;*

Poprawka 230

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Jeśli podmiot przetwarzający przetwarza dane osobowe inne, niż te, których przetwarzanie zlecił administrator, podmiot przetwarzający jest uważany za administratora w zakresie tego przetwarzania i podlega przepisom dotyczącym współadministratorów ustanowionym w art. 24.

Poprawka

skreślony

Poprawka 231

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów i wymogów dotyczących zakresu odpowiedzialności, obowiązków i zadań w odniesieniu do podmiotu przetwarzającego zgodnie z ust. 1, oraz warunków, które umożliwiają uproszczenie przetwarzania danych osobowych w ramach grupy przedsiębiorstw, w szczególności do celów

Poprawka

skreślony

kontroli i sprawozdawczości.

Uzasadnienie

Zgodnie z zasadą odpowiedzialności szczegóły powinien ustalać administrator i podmiot przetwarzający.

Poprawka 232

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Każdy administrator i **podmiot przetwarzający oraz** ewentualnie przedstawiciel administratora prowadzą dokumentację **wszystkich operacji przetwarzania**, za które są odpowiedzialni.

Poprawka

1. Każdy administrator i ewentualnie przedstawiciel administratora prowadzą **odpowiednią** dokumentację **środków podjętych w celu zagwarantowania, by przetwarzanie danych osobowych, za które są odpowiedzialni, odbywało się zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.**

Poprawka 233

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Dokumentacja zawiera informacje niezbędne dla organu nadzoru w celu upewnienia się, czy administrator lub podmiot przetwarzający dane przestrzegają przepisów niniejszego rozporządzenia, w tym opis wszelkich odnośnych środków i mechanizmów wewnętrznych, których celem jest zachowanie zgodności z przepisami art. 22.

Uzasadnienie

Normatywny wymóg dokumentacji dla każdego działania przetwarzania danych jest niemożliwy do realizacji zarówno w przypadku przedsiębiorstw wielonarodowych, jak i mniejszych firm i nie doprowadzi do większej ochrony prywatności klientów. Proponowana poprawka pozawala na uniknięcie legalistycznych, uciążliwych programów zgodności z

dziedzinie ochrony danych, które przyczyniają się do zwiększenia obciążenia biurokratycznego, jednak w rzeczywistości nie gwarantują lepszych praktyk operacyjnych.

Poprawka 234

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1b. Obowiązek nałożony na administratora w ust. 1 i 1a nie ma zastosowania do MŚP przetwarzających dane jedynie w ramach działalności pobocznej w stosunku do sprzedaży towarów lub usług. Działalność poboczną definiuje się jako działalność gospodarczą lub niehandlową, która nie jest związana z działalnością główną danego przedsiębiorstwa. W kontekście ochrony danych działalność w zakresie przetwarzania, której udział w obrotach przedsiębiorstwa nie przekracza 50%, uznaje się za działalność poboczną.

Poprawka 235

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Dokumentacja zawiera przynajmniej informacje na temat:

skreślony

a) imienia i nazwiska/nazwy oraz danych kontaktowych administratora lub współadministratora albo podmiotu przetwarzającego oraz ewentualnego przedstawiciela;

b) imienia i nazwiska/nazwy oraz danych kontaktowych ewentualnego inspektora ochrony danych;

c) celów przetwarzania, w tym słuszych interesów realizowanych przez administratora, jeśli przetwarzanie opiera

się na art. 6 ust. 1 lit. f);

d) opisu kategorii podmiotów danych oraz kategorii danych osobowych odnoszących się do nich;

e) odbiorców lub kategorii odbiorców danych osobowych, w tym administratorów, którym ujawniane są dane osobowe na potrzeby realizacji słuszych interesów będących ich celem;

f) w odpowiednich przypadkach, przekazywania danych do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych, w tym identyfikacji tego państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej oraz, w przypadku przekazywania, o którym mowa w art. 44 ust. 1 lit. h), dokumentacji dotyczącej odpowiednich gwarancji;

g) ogólnego wskazania terminów usunięcia różnych kategorii danych;

h) opisu mechanizmów, o których mowa w art. 22 ust. 3.

Poprawka 236

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Administrator i **podmiot przetwarzający** oraz ewentualny przedstawiciel administratora udostępniają dokumentację organowi nadzorcemu na jego wniosek.

Poprawka

3. Administrator i ewentualny przedstawiciel administratora udostępniają dokumentację organowi nadzorcemu na jego wniosek.

Poprawka 237

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania

skreślony

Poprawka

kryteriów i wymogów dotyczących dokumentacji, o której mowa w ust. 1, by uwzględnić w szczególności zakres odpowiedzialności administratora i podmiotu przetwarzającego oraz ewentualnie przedstawiciela administratora.

Poprawka 238

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Komisja może ustanowić standardowe formularze dotyczące dokumentacji, o której mowa w ust. 1. Te środki egzekucyjne są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

Poprawka

6. Komisja, **po przeprowadzeniu konsultacji z Europejską Radą Ochrony Danych**, może ustanowić standardowe formularze dotyczące dokumentacji, o której mowa w ust. 1. Te środki egzekucyjne są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

Poprawka 239

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Administrator i podmiot przetwarzający oraz ewentualnie przedstawiciel administratora współpracują z organem nadzorczym na jego wniosek w zakresie wykonania swoich zadań, w szczególności poprzez przekazywanie informacji, o których mowa w art. 53 ust. 2 lit. a) oraz udzielanie dostępu w myśl lit. b) tego ustępu.

Poprawka

1. Administrator i podmiot przetwarzający oraz ewentualnie przedstawiciel administratora współpracują z organem nadzorczym na jego wniosek w zakresie wykonania swoich zadań, w szczególności poprzez przekazywanie informacji, o których mowa w art. 53 ust. 2 lit. a) oraz udzielanie dostępu w myśl lit. b) tego ustępu. **Administrator i podmiot przetwarzający oraz ewentualny przedstawiciel administratora udostępniają dokumentację organowi nadzorczemu na jego wniosek zawierający powody zwrócenia się o dostęp do**

dokumentów.

Poprawka 240

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. W przypadku, gdy administrator i podmiot przetwarzający prowadzą działalność w zakresie całościowego lub częściowego zarządzania danymi w kilku państwach członkowskich, podmioty te mogą wyznaczyć główne miejsce prowadzenia działalności.

Poprawka 241

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Administrator i podmiot przetwarzający wdrażają odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, by zapewnić poziom bezpieczeństwa stosowny do ryzyk związanych z przetwarzaniem oraz charakterem danych osobowych, które należy chronić, uwzględniając najnowsze osiągnięcia techniczne oraz koszty ich wdrożenia.

1. Administrator i podmiot przetwarzający wdrażają odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, ***w tym pseudonimizację***, by zapewnić poziom bezpieczeństwa stosowny do ryzyk związanych z przetwarzaniem oraz charakterem danych osobowych, które należy chronić, uwzględniając najnowsze osiągnięcia techniczne oraz koszty ich wdrożenia.

Niezależnie od przepisów ust. 1 administrator i podmiot przetwarzający są obciążeni zadaniem wdrażania tylko tych środków, które są proporcjonalne do ryzyka przetwarzania danych wynikającego z charakteru danych osobowych, które mają zostać poddane przetwarzaniu.

Poprawka 242

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Obowiązki prawne, o których mowa w ust. 1 i 2, które wymagałyby przetwarzania danych osobowych w zakresie ściśle niezbędnym do zapewnienia bezpieczeństwa sieci i informacji, stanowią słuszny interes realizowany przez administratora lub podmiot przetwarzający bądź w ich imieniu zgodnie z przepisami art. 6 ust. 1 lit. f).

Poprawka 243

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów i warunków dotyczących środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w ust. 1 i 2, w tym zdefiniowania pojęcia najnowszych osiągnięć technicznych, dla konkretnych sektorów oraz w konkretnych sytuacjach przetwarzania danych, uwzględniając w szczególności rozwój technologii oraz rozwiązania w zakresie uwzględnienia ochrony prywatności już w fazie projektowania oraz ochrony danych jako opcji domyślnej, chyba że zastosowanie ma ust. 4.

skreślony

Poprawka 244

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Komisja może przyjąć, w razie potrzeby, akty wykonawcze mające na celu sprecyzowanie wymogów ustanowionych w ust. 1 i 2 obowiązujących w różnych sytuacjach, w szczególności w celu:

skreślony

a) zapobiegania wszelkiemu nieuprawnionemu dostępowi do danych osobowych;

b) zapobiegania nieuprawnionemu ujawnianiu, odczytywaniu, kopiowaniu, zmienianiu lub usuwaniu danych osobowych;

c) zapewnienia weryfikacji zgodności z prawem operacji przetwarzania.

Te środki egzekucyjne są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

Poprawka 245

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. W przypadku naruszenia ochrony danych osobowych, **administrator zgłasza organowi nadzorcemu takie naruszeniu bez nieuzasadnionej zwłoki i jeśli jest to możliwe, nie później niż w ciągu 24 godzin od momentu dowiedzenia się o tym naruszeniu. Jeśli organ nadzorczy nie zostanie zawiadomiony w ciągu 24 godzin, do zgłoszenia należy dołączyć umotywowane wyjaśnienie.**

1. W przypadku naruszenia ochrony danych osobowych **odnoszącego się do specjalnych kategorii danych osobowych, danych osobowych podlegających obowiązkowi zachowania tajemnicy zawodowej, danych osobowych odnoszących się do przestępstw lub podejrzeń o przestępstwa, bądź danych osobowych odnoszących się do kont bankowych lub rachunków karty kredytowej, które poważnie zagrażają prawom lub słusznym interesom podmiotu danych, administrator niezwłocznie informuje organ nadzorczy o takim naruszeniu.**

Poprawka 246

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Na mocy art. 26 ust. 2 lit. f) podmiot przetwarzający ostrzega i informuje administratora **niezwłocznie** po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych.

Poprawka

2. Na mocy art. 26 ust. 2 lit. f) podmiot przetwarzający ostrzega i informuje administratora, **bez zbędnej zwłoki**, po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych, **które może wywołać skutki prawne ze szkodą dla prywatności podmiotu danych**.

Poprawka 247

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) opisywać środki proponowane lub podjęte przez administratora w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych.

Poprawka

e) opisywać środki proponowane lub podjęte przez administratora w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych **bądź złagodzenia jego skutków**.

Poprawka 248

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Administrator sporządza dokumentację dotyczącą wszelkich naruszeń ochrony danych osobowych, obejmującą okoliczności naruszenia, jego skutki oraz podjęte działania zaradcze. Dokumentacja ta musi umożliwiać organowi nadzorczemu sprawdzenie zgodności z niniejszym artykułem. Dokumentacja zawiera wyłącznie informacje niezbędne do realizacji powyższego celu.

Poprawka

4. Administrator sporządza dokumentację dotyczącą wszelkich naruszeń ochrony danych osobowych, obejmującą okoliczności naruszenia, jego skutki oraz podjęte działania zaradcze. Dokumentacja ta musi **być wystarczająca, aby** umożliwiać organowi nadzorczemu sprawdzenie zgodności z niniejszym artykułem. Dokumentacja zawiera wyłącznie informacje niezbędne do realizacji powyższego celu.

Poprawka 249

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów i wymogów dotyczących stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych, o którym mowa w ust. 1 i 2, oraz szczególnych okoliczności, w których administrator i podmiot przetwarzający mają obowiązek zgłosić naruszenie ochrony danych osobowych.

Poprawka

skreślony

Poprawka 250

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Komisja może ustanowić standardowe formularze zgłoszenia przekazywanego organowi nadzorczemu, procedury mające zastosowanie do **wymogu zgłoszenia, a także formę i sposób prowadzenia dokumentacji, o której mowa w art. 4, w tym terminy usuwania zawartych w niej informacji. Te środki egzekucyjne są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.**

Poprawka

6. Komisja może ustanowić standardowe formularze zgłoszenia przekazywanego organowi nadzorczemu **oraz** procedury mające zastosowanie do **przedkładania sprawozdań.**

Poprawka 251

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Gdy istnieje prawdopodobieństwo, że naruszenie ochrony danych osobowych może niekorzystnie wpłynąć na ochronę danych osobowych lub **prywatność** podmiotu danych, administrator, po dokonaniu zgłoszenia, o którym mowa w art. 31, bez nieuzasadnionej zwłoki informuje podmiot danych o naruszeniu ochrony danych osobowych.

Poprawka

1. Gdy istnieje prawdopodobieństwo, że naruszenie ochrony danych osobowych może niekorzystnie wpłynąć na ochronę danych osobowych, **prywatność, prawa lub słuszne interesy** podmiotu danych, administrator, po dokonaniu zgłoszenia, o którym mowa w art. 31, bez nieuzasadnionej zwłoki informuje podmiot danych o naruszeniu ochrony danych osobowych. **Naruszenie jest uznawane za wywierające niekorzystny wpływ na dane osobowe lub prywatność podmiotu danych, jeżeli jego skutkiem mogą być np. kradzież lub oszustwo dotyczące tożsamości, uszkodzenie ciała, poważne upokorzenie lub naruszenie dobrego imienia.**

Poprawka 252

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2. Zawiadomienie przekazane podmiotowi danych, o którym mowa w ust. 1, opisuje charakter naruszenia ochrony danych osobowych i zawiera przynajmniej informacje i zalecenia, o których mowa w art. 31 ust. 3 lit. b) i c).

Poprawka

2. Zawiadomienie przekazane podmiotowi danych, o którym mowa w ust. 1, **jest obszerne, jasne i zrozumiałe dla każdej osoby oraz** opisuje charakter naruszenia ochrony danych osobowych i zawiera przynajmniej informacje i zalecenia, o których mowa w art. 31 ust. 3 lit. b), c) i d).

Poprawka 253

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

3. Zawiadomienie podmiotu danych o naruszeniu ochrony danych osobowych nie

Poprawka

3. Zawiadomienie podmiotu danych o naruszeniu ochrony danych osobowych nie

jest wymagane, jeśli administrator **wykaże, zgodnie z wymogami organu nadzorczego, że** wdrożył odpowiednie technologiczne środki ochrony oraz że środki te zostały zastosowane do danych, których dotyczyło naruszenie ochrony danych osobowych. Tego rodzaju technologiczne środki ochrony sprawiają, że dane stają się nieczytelne dla każdego, kto nie jest uprawniony do dostępu do nich.

jest wymagane, jeśli **naruszenie nie spowodowało istotnej szkody, a** administrator wdrożył odpowiednie technologiczne środki ochrony oraz że środki te zostały zastosowane do danych, których dotyczyło naruszenie ochrony danych osobowych. Tego rodzaju technologiczne środki ochrony sprawiają, że dane stają się nieczytelne, **nie nadają się do użytku lub stają się zanonimizowane** dla każdego, kto nie jest uprawniony do dostępu do nich.

Poprawka 254

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów i wymogów dotyczących okoliczności, w których naruszenie ochrony danych osobowych może niekorzystnie wpłynąć na dane osobowe, o których mowa w ust. 1.

Poprawka

skreślony

Poprawka 255

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 32a

Zawiadomienie innych organizacji o naruszeniu ochrony danych osobowych
Administrator, który zgodnie z art. 32 zawiadamia podmiot danych o naruszeniu danych osobowych, może zgłosić takie naruszenie innej organizacji, instytucji rządowej lub części tej instytucji, jeżeli dana organizacja, instytucja rządowa lub

jej część może dysponować środkami służącymi ograniczeniu ryzyka szkody mogącej wynikać z naruszenia lub złagodzeniu tej szkody. Zawiadomienia te mogą być przekazywane bez informowania o nich podmiotu danych, jeżeli ujawnienia dokonuje się jedynie w celu ograniczenia na rzecz podmiotu danych ryzyka szkody, która mogłaby wynikać z naruszenia, bądź w celu złagodzenia tej szkody.

Uzasadnienie

W wielu przypadkach inne organizacje lub instytucje rządowe mają możliwość udzielenia wsparcia w łagodzeniu szkody, którą podmiot danych może ponieść w wyniku naruszenia danych osobowych, jeżeli te organizacje i instytucje zostaną poinformowane o naruszeniu i okolicznościach, w jakich zostało ono dokonane.

Poprawka 256

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rozdział IV –sekcja 3 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

**OCENA SKUTKÓW W ZAKRESIE
OCHRONY DANYCH I UPREDNIE
ZEZWOLENIE**

Poprawka

**OCENA SKUTKÓW W ZAKRESIE
OCHRONY DANYCH I UPREDNIE
ZA WIADOMIENIE**

Uzasadnienie

Procedury wymagające uprzedniego zezwolenia są kosztowne i czasochłonne dla administratorów, a ich wartość dodaną w porównaniu z systemem uprzedniego zawiadamiania pod względem ochrony danych można kwestionować. Uprzednie zawiadomienie, które zapewniłoby organowi nadzorczemu możliwość zareagowania i podjęcia działań, jest środkiem wystarczającym. Jest to również procedura ochrony danych przyjazna dla użytkownika.

Poprawka 257

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Jeśli operacje przetwarzania stwarzają szczególne ryzyko dla praw i wolności podmiotów danych z racji swego charakteru, zakresu lub celów, administrator **lub podmiot przetwarzający przeprowadzają w imieniu administratora danych** ocenę skutków przewidywanych operacji przetwarzania w zakresie ochrony danych osobowych.

Poprawka

1. Jeśli operacje przetwarzania stwarzają szczególne ryzyko dla praw i wolności podmiotów danych z racji swego charakteru, zakresu lub celów, administrator **przeprowadza** ocenę skutków przewidywanych operacji przetwarzania w zakresie ochrony danych osobowych. **Pojedyncza ocena wystarcza w odniesieniu do grupy operacji przetwarzania, które stwarzają podobne ryzyko. W przypadku małych i średnich przedsiębiorstw przeprowadzenia oceny skutków wymaga się dopiero po trzech latach od ich utworzenia, jeżeli przetwarzanie danych uznaje się za główną działalność przedsiębiorstwa.**

Poprawka 258

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

2. Szczególne ryzyko, o którym mowa w ust. 1, stwarzają **w szczególności** następujące operacje przetwarzania:

Poprawka

2. Szczególne ryzyko, o którym mowa w ust. 1, stwarzają następujące operacje przetwarzania:

Uzasadnienie

W interesie pewności prawa konieczne jest jasne i wyczerpujące określenie, co stwarza konkretne ryzyko.

Poprawka 259

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera a**

Tekst proponowany przez Komisję

a) systematyczna i kompleksowa ocena aspektów osobowych osoby fizycznej bądź operacje przetwarzania mające na celu

Poprawka

a) systematyczna i kompleksowa ocena aspektów osobowych osoby fizycznej bądź operacje przetwarzania mające na celu

analizę lub przewidzenie w szczególności sytuacji ekonomicznej, miejsca pobytu, stanu zdrowia, preferencji osobistych, wiarygodności lub zachowania osoby fizycznej, która opiera się na automatycznym przetwarzaniu, i na której opierają się środki, które wywołują skutki prawne **dotyczące** danej osoby **lub mają na nią istotny wpływ**;

analizę lub przewidzenie w szczególności sytuacji ekonomicznej, miejsca pobytu, stanu zdrowia, preferencji osobistych, wiarygodności lub zachowania osoby fizycznej, która opiera się na automatycznym przetwarzaniu, i na której opierają się środki, które wywołują skutki prawne **ze szkodą dla** danej osoby, **w tym wszelkie dalsze operacje przetwarzania, o których mowa w art. 20 ust. 1 niniejszego rozporządzenia**;

Poprawka 260

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) przetwarzanie informacji na temat życia seksualnego, stanu zdrowia, rasy i pochodzenia etnicznego oraz świadczenia usług opieki zdrowotnej, badań epidemiologicznych lub badań mających na celu wykrycie chorób psychicznych bądź zakaźnych, jeśli dane są przetwarzane w celu podjęcia na szeroką skalę środków lub decyzji dotyczących konkretnych osób;

Poprawka

b) przetwarzanie informacji na temat życia seksualnego, stanu zdrowia, **poglądów politycznych, przekonań religijnych, wyroków skazujących**, rasy i pochodzenia etnicznego oraz świadczenia usług opieki zdrowotnej, badań epidemiologicznych lub badań mających na celu wykrycie chorób psychicznych bądź zakaźnych, jeśli dane są przetwarzane w celu podjęcia na szeroką skalę środków lub decyzji dotyczących konkretnych osób;

Poprawka 261

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Ocena obejmuje przynajmniej ogólny opis przewidywanych operacji przetwarzania, ocenę ryzyk dla praw i wolności podmiotów danych, środki przewidywane w celu sprostania ryzykom, gwarancje, środki i mechanizmy bezpieczeństwa mające zagwarantować ochronę danych osobowych oraz wykazać

Poprawka

Ocena obejmuje przynajmniej ogólny opis przewidywanych operacji przetwarzania, ocenę ryzyk dla praw i wolności podmiotów danych, **w tym ryzyka dyskryminacji związanego z daną operacją lub przez nią potęgowanego**, środki przewidywane w celu sprostania ryzykom, gwarancje, środki i mechanizmy

zgodność z niniejszym rozporządzeniem, uwzględniając prawa i słuszne interesy podmiotów danych i innych zainteresowanych osób.

bezpieczeństwa mające zagwarantować ochronę danych osobowych oraz wykazać zgodność z niniejszym rozporządzeniem, uwzględniając prawa i słuszne interesy podmiotów danych i innych zainteresowanych osób, **a także biorąc pod uwagę nowoczesne technologie i metody, które mogą zwiększyć prywatność obywateli. W przypadku istnienia europejskich wytycznych, wytyczne te są uwzględniane w ocenie skutków.**

Poprawka 262

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Administrator zwraca się o opinie do podmiotów danych lub ich przedstawicieli w zakresie planowanego przetwarzania, bez uszczerbku dla ochrony handlowych lub publicznych interesów lub bezpieczeństwa operacji przetwarzania.

skreślony

Uzasadnienie

Aktywne zwracanie się o opinie do podmiotów danych stanowi nieproporcjonalne obciążenie dla administratorów danych.

Poprawka 263

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Jeśli administrator jest organem lub podmiotem publicznym i jeśli przetwarzanie wynika z obowiązku prawnego na mocy art. 6 ust. 1 lit. c) przewidującego zasady i procedury operacji przetwarzania przewidziane przez prawo Unii, ust. **1-4** nie stosuje się, chyba że państwa członkowskie uznają

5. Jeśli administrator jest organem lub podmiotem publicznym **albo jeśli dane są przetwarzane przez inny podmiot, któremu powierzono odpowiedzialność za świadczenie usług publicznych**, i jeśli przetwarzanie wynika z obowiązku prawnego na mocy art. 6 ust. 1 lit. c) przewidującego zasady i procedury

przeprowadzenie takiej oceny przed przetworzeniem za niezbędne.

operacji przetwarzania przewidziane przez prawo Unii, ust. 1–4 nie stosuje się, chyba że państwa członkowskie uznają przeprowadzenie takiej oceny przed przetworzeniem za niezbędne.

Uzasadnienie

To charakter świadczonej usługi, a nie charakter podmiotu świadczącego usługę powinien decydować o tym, czy mają zastosowanie przepisy dotyczące oceny skutków. Przykładowo zadanie świadczenia usług publicznych powierza się często prywatnym strukturom. Należy przyjąć jednolite podejście do świadczenia usług publicznych niezależnie od tego, czy podmiot świadczący usługę jest organem lub podmiotem publicznym czy prywatną strukturą związaną umową.

Poprawka 264

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów i warunków operacji przetwarzania mogących stwarzać szczególne ryzyko, o którym mowa w ust. 1 i 2 oraz wymogów w zakresie oceny, o których mowa w ust. 3, w tym warunków skalowalności, weryfikowalności i sprawdzenia. Wykonując to uprawnienie, Komisja rozważa szczególne środki dla mikroprzedsiębiorców oraz małych i średnich przedsiębiorców.

skreślony

Poprawka 265

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

7. Komisja może określić standardy i procedury przeprowadzania, weryfikowania i kontroli oceny, o której

skreślony

mowa w 3. Te środki egzekucyjne są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

Poprawka 266

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 7 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

7a. Ocena skutków w zakresie ochrony danych uznawana jest za treść poufną.

Uzasadnienie

Należy uwzględnić to zastrzeżenie, aby rozwiązać obawy przedsiębiorstw, że nowatorskie procesy podlegające tajemnicy handlowej mogą zostać rozpowszechnione.

Poprawka 267

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – nagłówek**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Upřednie zezwolenie i upřednia konsultacja

Wcześniejsze konsultacje

Uzasadnienie

Zachowanie spójności wewnętrznej z celami określonymi w motywie 70.

Poprawka 268

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Administrator lub podmiot przetwarzający, w zależności od przypadku, uzyskują zezwolenie organu nadzorczego przed przetwarzaniem

skreślony

danych osobowych, by zapewnić zgodność planowanego przetwarzania z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności by złaogodzić ryzyko dla podmiotów danych, jeśli administrator lub podmiot przetwarzający przyjmą klauzule umowne przewidziane w art. 42 ust. 2 lit. d) lub nie wprowadzą odpowiednich gwarancji do prawnie wiążących instrumentów, o których mowa w art. 42 ust. 5, dotyczących przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

Uzasadnienie

Prior authorization or consultation with supervisory authorities will lead to a misallocation of privacy resources and place a significant burden on already overextended supervisory authorities, create significant, inevitable delays in the rollout of new products and services, and generally disincentivise the creation of effective corporate privacy programmes. Requiring enterprises that have invested in these internal programmes to submit to compulsory consultation with the supervisory authority will have an adverse impact on their ability to develop and release to the market new products and services which benefit consumers and the economy.

Poprawka 269

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 34 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Administrator lub podmiot przetwarzający działający w imieniu administratora **przeprowadzają** konsultacje z organem nadzorczym przed przetwarzaniem danych, by zapewnić zgodność planowanego przetwarzania z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności by załagodzić związane z tym ryzyko dla podmiotu danych, jeśli:

Poprawka

2. Administrator lub podmiot przetwarzający działający w imieniu administratora **mogą przeprowadzić** konsultacje z organem nadzorczym przed przetwarzaniem **szczególnych kategorii** danych **osobowych**, by zapewnić zgodność planowanego przetwarzania z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności by załagodzić związane z tym ryzyko dla podmiotu danych, jeśli:

Poprawka 270

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) organ nadzorczy uzna za niezbędne przeprowadzenie uprzedniej konsultacji na temat operacji przetwarzania mogących stanowić szczególne ryzyko dla praw i wolności podmiotów danych ze względu na swój charakter, zakres lub cele, **określonych w ust. 4.**

Poprawka

b) organ nadzorczy uzna za niezbędne przeprowadzenie uprzedniej konsultacji na temat operacji przetwarzania mogących stanowić szczególne ryzyko dla praw i wolności podmiotów danych ze względu na swój charakter, zakres lub cele.

Uzasadnienie

Zob. uzasadnienie skreślenia ust. 4.

Poprawka 271

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Jeśli w *opinii organu nadzorczego* planowane przetwarzanie nie jest zgodne z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności jeśli ryzyka nie zostały dostatecznie zidentyfikowane lub złagodzone, zakazuje planowanego przetwarzania i występuje z odpowiednimi propozycjami mającymi na celu zniwelowanie braku zgodności.

Poprawka

3. Jeśli **właściwy organ nadzorczy stwierdzi w ramach swych uprawnień, że** planowane przetwarzanie nie jest zgodne z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności jeśli ryzyka nie zostały dostatecznie zidentyfikowane lub złagodzone, zakazuje planowanego przetwarzania i występuje z odpowiednimi propozycjami mającymi na celu zniwelowanie braku zgodności. ***Przeciwko takiej decyzji możliwe jest wniesienie odwołania przed właściwym sądem. Decyzja nie może zostać wyegzekwowana w trakcie rozpatrywania odwołania, chyba że wyniki przetwarzania skutkują natychmiastową poważną szkodą dla podmiotów danych.***

Poprawka 272

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Organ nadzorczy ustanawia i udostępnia publicznie wykaz operacji przetwarzania, w przypadku których wymagana jest uprzednia konsultacja na mocy ust. 2 lit. b). Organ nadzorczy przekazuje następnie takie wykazy Europejskiej Radzie Ochrony Danych.

skreślony

Uzasadnienie

Procedura ta jest zbyt złożona pod względem administracyjnym, aby można ją było skutecznie wdrożyć, zwłaszcza jeżeli rozporządzenie ma nie odnosić się do konkretnego sektora i być aktualne w długiej perspektywie czasowej.

Poprawka 273

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 5**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Jeśli wykaz, o którym mowa w ust. 4, obejmuje przetwarzanie związane z oferowaniem towarów lub usług podmiotom danych w wielu państwach członkowskich, lub z monitorowaniem ich zachowania, bądź może w sposób istotny wpłynąć na swobodny przepływ danych osobowych na terytorium Unii, organ nadzorczy stosuje mechanizm zgodności, o którym mowa w art. 57, **przed przyjęciem takiego wykazu.**

5. Jeśli przetwarzanie **jest** związane z oferowaniem towarów lub usług podmiotom danych w wielu państwach członkowskich, lub z monitorowaniem ich zachowania, bądź może w sposób istotny wpłynąć na swobodny przepływ danych osobowych na terytorium Unii, organ nadzorczy stosuje mechanizm zgodności, o którym mowa w art. 57.

Uzasadnienie

Poprawka ta przyczynia się do skupienia mechanizmu zgodności tam, gdzie jest to najbardziej uzasadnione, zgodnie z poprawkami do art. 58 ust. 2.

Poprawka 274

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 6**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6. Administrator **lub podmiot przetwarzający przekazują** organowi nadzorczemu ocenę skutków w zakresie ochrony danych, o której mowa w art. 33 oraz, na żądanie, wszelkie inne informacje mogące umożliwić organowi nadzorczemu ocenę zgodności przetwarzania, w szczególności ryzyk dla ochrony danych osobowych podmiotu danych oraz powiązanych gwarancji.

6. Administrator **przekazuje** organowi nadzorczemu ocenę skutków w zakresie ochrony danych, o której mowa w art. 33, oraz, na żądanie, wszelkie inne informacje mogące umożliwić organowi nadzorczemu ocenę zgodności przetwarzania, w szczególności ryzyk dla ochrony danych osobowych podmiotu danych oraz powiązanych gwarancji.

Uzasadnienie

Aby zagwarantować pewność prawa i umożliwić lepsze jego wykonanie przez organy nadzorcze, a także zgodnie z motywem 62, który „wymaga dokonania w niniejszym rozporządzeniu jasnego przydziału obowiązków”, obowiązek uzyskania uprzedniego zezwolenia organu nadzorczego oraz przeprowadzenia z nim konsultacji powinien spoczywać wyłącznie na administratorze. Zapewnia to znacznie bardziej przejrzyste ramy prawne zarówno dla przedsiębiorstw, jak i dla organów nadzorczych.

Poprawka 275

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 34 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów i warunków ustalenia wysokiego poziomu szczególnych ryzyk, o których mowa w ust. 2 lit. a).

skreślony

Poprawka 276

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 34 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

9. Komisja może opracować standardowe formularze i procedury dotyczące

9. Komisja może opracować standardowe formularze i procedury dotyczące

uprzedniego zezwolenia oraz uprzedniej konsultacji, o *których* mowa w ust. 1 i 2, oraz standardowe formularze i procedury dotyczące informowania organu nadzorczego na mocy ust. 6. Te środki egzekucyjne są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

Poprawka 277

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 35 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Administrator i podmiot przetwarzający wyznaczają inspektora ochrony danych, w każdym przypadku, w którym:

Poprawka 278

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 35 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) główna działalność administratora lub podmiotu przetwarzającego polega na operacjach przetwarzania, które ze względu na swój charakter, zakres lub cele wymagają regularnego i systematycznego monitorowania podmiotów danych.

uprzedniej konsultacji, o *której* mowa w ust. 2, oraz standardowe formularze i procedury dotyczące informowania organu nadzorczego na mocy ust. 6. Te środki egzekucyjne są przyjmowane zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

Poprawka

1. Administrator i podmiot przetwarzający wyznaczają **organizację ochrony danych lub** inspektora ochrony danych, w każdym przypadku, w którym:

Poprawka

c) główna działalność administratora lub podmiotu przetwarzającego polega na operacjach przetwarzania, które ze względu na swój charakter, zakres lub cele wymagają regularnego i systematycznego monitorowania podmiotów danych.
Główną działalność definiuje się jako działalność, która odpowiada za 50% rocznych obrotów ze sprzedaży danych lub dochodu uzyskanego z tych danych. W kontekście ochrony danych działalność w zakresie przetwarzania danych, której udział w obrotach przedsiębiorstwa nie przekracza 50%, uznaje się za działalność poboczną.

Uzasadnienie

Wyznaczenie inspektora ochrony danych powinno być konieczne jedynie wówczas, gdy główna działalność przedsiębiorstwa związana jest z przetwarzaniem danych osobowych.

Poprawka 279

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Jeśli administrator lub podmiot przetwarzający są organem lub podmiotem publicznym, inspektor ochrony danych **może być wyznaczony** dla szeregu jego jednostek organizacyjnych, z uwzględnieniem struktury organizacyjnej organu lub podmiotu publicznego.

Poprawka

3. Jeśli administrator lub podmiot przetwarzający są organem lub podmiotem publicznym, **organizacja ochrony danych lub** inspektor ochrony danych **mogą być wyznaczeni** dla szeregu jego jednostek organizacyjnych, z uwzględnieniem struktury organizacyjnej organu lub podmiotu publicznego.

Poprawka 280

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 35 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Administrator lub podmiot przetwarzający **wyznaczają** inspektora ochrony danych na podstawie jego kwalifikacji zawodowych oraz w szczególności jego wiedzy specjalistycznej z zakresu prawa ochrony danych, praktyki i zdolności do wykonywania zadań, o których mowa w art. 37. Niezbędny poziom wiedzy specjalistycznej ustala się w szczególności zgodnie z prowadzonym przetwarzaniem danych oraz ochroną wymaganą dla danych osobowych przetwarzanych przez administratora lub podmiot przetwarzający.

Poprawka

5. Administrator lub podmiot przetwarzający **mogą wyznaczyć** inspektora ochrony danych na podstawie jego kwalifikacji zawodowych oraz w szczególności jego wiedzy specjalistycznej z zakresu prawa ochrony danych, praktyki i zdolności do wykonywania zadań, o których mowa w art. 37. Niezbędny poziom wiedzy specjalistycznej ustala się w szczególności zgodnie z prowadzonym przetwarzaniem danych oraz ochroną wymaganą dla danych osobowych przetwarzanych przez administratora lub podmiot przetwarzający.

Poprawka 281

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Administrator lub podmiot przetwarzający gwarantują, by inne obowiązki zawodowe inspektora ochrony danych były zgodne z zadaniami i obowiązkami tej osoby jako inspektora ochrony danych i by nie skutkowały one konfliktem interesów.

Poprawka

6. Administrator lub podmiot przetwarzający gwarantują, by inne obowiązki zawodowe **organizacji ochrony danych lub** inspektora ochrony danych były zgodne z zadaniami i obowiązkami tej osoby jako inspektora ochrony danych i by nie skutkowały one konfliktem interesów.

Poprawka 282

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

7. Administrator lub podmiot przetwarzający wyznaczają inspektora ochrony danych na okres co najmniej dwóch lat. Inspektor ochrony danych może być powoływany na kolejne kadencje. **Inspektora ochrony danych można odwołać w czasie trwania kadencji jedynie wtedy, gdy przestał spełniać warunki niezbędne do pełnienia przez niego obowiązków.**

Poprawka

7. Administrator lub podmiot przetwarzający wyznaczają inspektora ochrony danych na okres co najmniej dwóch lat. Inspektor ochrony danych może być powoływany na kolejne kadencje.

Uzasadnienie

Powinna istnieć – podobnie jak w przypadku innych pracowników – możliwość zwolnienia inspektora ochrony danych, jeżeli nie wykonuje on zadań wyznaczonych przez kierownictwo. To kierownictwo decyduje o tym, czy jest zadowolone z zatrudnionej przez nie osoby.

Poprawka 283

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 10

Tekst proponowany przez Komisję

10. Podmioty danych mają prawo kontaktować się z inspektorem ochrony

Poprawka

10. Podmioty danych mają prawo kontaktować się z **organizacją ochrony**

danych we wszystkich kwestiach związanych z przetwarzaniem swoich danych oraz wnioskować o możliwość wykonania praw przysługujących im na mocy niniejszego rozporządzenia.

danych lub inspektorem ochrony danych we wszystkich kwestiach związanych z przetwarzaniem swoich danych oraz wnioskować o możliwość wykonania praw przysługujących im na mocy niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 284

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 35 – ustęp 11

Tekst proponowany przez Komisję

11. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów i wymogów dotyczących głównej działalności administratora lub podmiotu przetwarzającego, o której mowa w ust. 1 lit. c) oraz kryteriów dotyczących kwalifikacji zawodowych inspektora ochrony danych, o których mowa w ust. 5.

Poprawka

skreślony

Poprawka 285

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 36 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Administrator lub podmiot przetwarzający dopilnowują, by inspektor ochrony danych był właściwie i terminowo włączany we wszystkie kwestie dotyczące ochrony danych osobowych.

Poprawka

1. Kierownictwo wykonawcze administratora lub podmiotu przetwarzającego wspiera organizację lub inspektora ochrony danych w realizacji wykonywanych przez nich zadań i udostępnia pracowników, pomieszczenia, sprzęt oraz wszelkie inne zasoby niezbędne, by wykonywać role i obowiązki, o których mowa w art. 37.

Poprawka 286

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 36 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. **Administrator i podmiot przetwarzający dopilnowują, by inspektor ochrony danych wykonywał swoje obowiązki i zadania niezależnie i nie otrzymywał żadnych poleceń dotyczących pełnienia swojej funkcji. Inspektor ochrony danych podlega** bezpośrednio kierownictwu administratora lub podmiotu przetwarzającego.

Poprawka

2. **Organizacja ochrony danych lub** inspektor ochrony danych **wykonyją** swoje zadania niezależnie i **podlegają** bezpośrednio kierownictwu administratora lub podmiotu przetwarzającego.

Poprawka 287

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 36 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Administrator lub podmiot przetwarzający wspierają inspektora ochrony danych w wykonywaniu przez **niego** zadań i zapewniają personel, pomieszczenia, sprzęt i zasoby niezbędne do wykonywania obowiązków i zadań, o których mowa w art. 37.

Poprawka

3. Administrator lub podmiot przetwarzający wspierają **organizację ochrony danych lub** inspektora ochrony danych w wykonywaniu przez **nich** zadań i zapewniają personel, pomieszczenia, sprzęt i zasoby niezbędne do wykonywania obowiązków i zadań, o których mowa w art. 37.

Poprawka 288

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Administrator lub podmiot przetwarzający powierzają inspektorowi ochrony danych przynajmniej poniższe zadania:

Poprawka

1. Administrator lub podmiot przetwarzający powierzają **organizacji ochrony danych lub** inspektorowi ochrony danych przynajmniej poniższe zadania:

Poprawka 289

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) informowanie administratora lub podmiotu przetwarzającego o ich obowiązkach wynikających z niniejszego rozporządzenia oraz dokumentowanie tej działalności i uzyskiwanych odpowiedzi;

Poprawka

a) **podnoszenie świadomości**, informowanie administratora lub podmiotu przetwarzającego o ich obowiązkach wynikających z niniejszego rozporządzenia oraz dokumentowanie tej działalności i uzyskiwanych odpowiedzi;

Poprawka 290

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) monitorowanie **wykonania i stosowania** niniejszego rozporządzenia, w **szczegółności jeśli chodzi o wymogi dotyczące uwzględnienia ochrony danych już w fazie projektowania, ochrony danych jako opcji domyślnej i bezpieczeństwa danych oraz informowania podmiotów danych, a także wniosków w ramach wykonywania praw przysługujących im na mocy niniejszego rozporządzenia.**

Poprawka

c) monitorowanie **przestrzegania** niniejszego rozporządzenia;

Poprawka 291

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) **monitorowanie dokumentacji, zgłoszeń i zawiadomień dotyczących** naruszeń ochrony danych osobowych na mocy art. 31 i 32;

Poprawka

e) **opracowywanie procesów monitorowania i dokumentowania** naruszeń ochrony danych osobowych na mocy art. 31 i 32, **a także ich zgłaszania i przekazywania informacji o nich;**

Poprawka 292

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję

f) monitorowanie **przeprowadzenia** oceny skutków w zakresie ochrony danych przez administratora lub podmiot przetwarzający oraz wniosków o uprzednie zezwolenie lub uprzednią konsultację, jeśli są one wymagane na mocy art. 33 i art. 34;

Poprawka

f) **opracowywanie procesów umożliwiających** monitorowanie **przeprowadzania** oceny skutków w zakresie ochrony danych przez administratora lub podmiot przetwarzający oraz wniosków o uprzednie zezwolenie lub uprzednią konsultację, jeśli są one wymagane na mocy art. 33 i art. 34;

Poprawka 293

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37 – ustęp 1 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fa) zapewnienie istnienia środków odpowiedzialności określonych w art. 22 ust. 2 lit. c)-ed).

Uzasadnienie

Wyjaśnienie centralnej roli inspektora ochrony danych w łańcuchu odpowiedzialności do kierownictwa najwyższego szczebla.

Poprawka 294

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję

g) **monitorowanie** odpowiedzi na wnioski organów nadzorczych oraz, w ramach kompetencji inspektora ochrony danych, współpraca z organem nadzorczym na wniosek tego organu lub z inicjatywy inspektora ochrony danych;

Poprawka

g) **pomoc w** odpowiedzi na wnioski organów nadzorczych oraz, w ramach kompetencji inspektora ochrony danych, współpraca z organem nadzorczym na wniosek tego organu lub z inicjatywy inspektora ochrony danych;

Poprawka 295

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie i Komisja **zachęcają**, w szczególności na poziomie europejskim, do ustanawiania mechanizmów certyfikacji w zakresie danych osobowych oraz pieczęci i oznaczeń w zakresie ochrony danych, które umożliwią podmiotom danych szybką ocenę poziomu ochrony danych zapewnionej przez administratorów i podmioty przetwarzające. Mechanizmy certyfikacji w zakresie ochrony danych przyczyniają się właściwego stosowania niniejszego rozporządzenia, z uwzględnieniem szczególnych cech różnych sektorów oraz rozmaitych operacji przetwarzania.

Poprawka

1. Państwa członkowskie i Komisja **współpracują z administratorami, podmiotami przetwarzającymi i innymi zainteresowanymi stronami w celu zachęcenia**, w szczególności na poziomie europejskim, do ustanawiania mechanizmów certyfikacji w zakresie danych osobowych oraz pieczęci i oznaczeń w zakresie ochrony danych, które umożliwią podmiotom danych **i organom państw członkowskich** szybką ocenę poziomu ochrony danych zapewnionej przez administratorów i podmioty przetwarzające. Mechanizmy certyfikacji w zakresie ochrony danych przyczyniają się właściwego stosowania niniejszego rozporządzenia, z uwzględnieniem szczególnych cech różnych sektorów oraz rozmaitych operacji przetwarzania.

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka zachęca do stworzenia systemu, w którym organy regulacyjne udzielają akredytacji niezależnym podmiotom oceniającym zarówno na przeprowadzanie ocen całych przedsiębiorstw, jak i przeprowadzanie ocen dotyczących konkretnych produktów lub technologii, oraz umożliwia stworzenie go.

Poprawka 296

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Mechanizmy certyfikacji w zakresie ochrony danych są dobrowolne, niedrogie i dostępne w przejrzystym procesie, który nie jest nadmiernie uciążliwy. Mechanizmy te są neutralne technologicznie i mogą być wdrożone na

skalę globalną. Przyczyniają się do właściwego stosowania niniejszego rozporządzenia, z uwzględnieniem szczególnych cech różnych sektorów oraz rozmaitych operacji przetwarzania.

Uzasadnienie

Mechanizmy certyfikacji powinny być projektowane w sposób gwarantujący ich skuteczność bez nadmiernej biurokracji i uciążliwości.

Poprawka 297

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów i wymogów dotyczących mechanizmów certyfikacji w zakresie ochrony danych, o których mowa w ust. 1, w tym warunków przyznawania i odwoływania, oraz wymogów w zakresie uznawania na terytorium Unii i w państwach trzecich.

Poprawka

2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów i wymogów dotyczących mechanizmów certyfikacji w zakresie ochrony danych, o których mowa w ust. 1, w tym warunków przyznawania i odwoływania, oraz wymogów w zakresie uznawania na terytorium Unii i w państwach trzecich, ***pod warunkiem że takie środki są neutralne technologicznie.***

Poprawka 298

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Komisja może ustanowić standardy techniczne dla mechanizmów certyfikacji oraz pieczęci i oznaczeń w zakresie ochrony danych, a także sposoby promowania i uznawania mechanizmów certyfikacji oraz pieczęci i oznaczeń w zakresie ochrony danych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą określoną w art.

Poprawka

skreślony

Poprawka 299

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) praworządność, ogólne i sektorowe przepisy obowiązujące w tym zakresie, w tym dotyczące bezpieczeństwa publicznego, obronności, bezpieczeństwa narodowego i prawa karnego, zasad wykonywania zawodu i środków bezpieczeństwa, które są przestrzegane w tym państwie lub organizacji międzynarodowej, a także skuteczne i egzekwowalne prawa, w tym prawa do skutecznych administracyjnych i sądowych środków ochrony prawnej przysługujące podmiotom danych, w szczególności tym podmiotom danych mającym miejsce zamieszkania w Unii, których dane osobowe są przekazywane;

Poprawka 300

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) praworządność, ogólne i sektorowe przepisy obowiązujące w tym zakresie, w tym dotyczące bezpieczeństwa publicznego, obronności, bezpieczeństwa narodowego i prawa karnego, **a także wdrożenie tych przepisów**, zasad wykonywania zawodu i środków bezpieczeństwa, które są przestrzegane w tym państwie lub organizacji międzynarodowej, a także skuteczne i egzekwowalne prawa, w tym prawa do skutecznych administracyjnych i sądowych środków ochrony prawnej przysługujące podmiotom danych, w szczególności tym podmiotom danych mającym miejsce zamieszkania w Unii, których dane osobowe są przekazywane;

4a. Jeżeli Komisja ma podstawy sądzić – czy to na podstawie monitorowania czy też na podstawie innego źródła – że państwo lub organizacja międzynarodowa, co do których przyjęto decyzję zgodnie z ust. 3, nie zapewniają odpowiedniego poziomu ochrony w rozumieniu ust. 2, Komisja dokonuje przeglądu tej decyzji.

Poprawka 301

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 42 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W przypadkach, w których Komisja nie podjęła decyzji na mocy art. 41, administrator lub podmiot przetwarzający mogą przekazać dane osobowe do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej jedynie wtedy, gdy wprowadzą oni odpowiednie gwarancje w zakresie ochrony danych do prawnie wiążącego instrumentu.

Poprawka

1. W przypadkach, w których Komisja nie podjęła decyzji na mocy art. 41 **lub uznała, że państwo trzecie, terytorium lub sektor przetwarzający dane w tym państwie trzecim, bądź też organizacja międzynarodowa nie gwarantują odpowiedniego poziomu ochrony zgodnie z ust. 5 niniejszego artykułu**, administrator lub podmiot przetwarzający mogą przekazać dane osobowe do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej **przekazującej dane na szczeblu międzynarodowym** jedynie wtedy, gdy wprowadzą oni odpowiednie gwarancje w zakresie ochrony danych do prawnie wiążącego instrumentu, **w stosownych przypadkach zgodnie z oceną skutków jeżeli administrator lub podmiot przetwarzający zadba o to, by odbiorca danych w państwie trzecim utrzymywał wysokie standardy ochrony danych.**

Gwarancje te zapewniają przynajmniej przestrzeganie zasad dotyczących przetwarzania danych osobowych określonych w art. 5 oraz zapewniają podmiotom danych prawa określone w rozdziale III.

Poprawka 302

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 42 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) standardowych klauzul ochrony danych **przyjętych przez Komisję**. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w

Poprawka

b) **przyjętych przez Komisję** standardowych klauzul ochrony danych **podpisanych między administratorem lub podmiotem przetwarzającym a odbiorcą danych poza EOG, którym może być**

art. 87 ust. 2; lub

podwykonawca przetwarzania; klauzule te mogą obejmować standardowe warunki wtórnego przekazywania poza EOG. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2; lub

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka ma istotne znaczenie z punktu widzenia wyjaśnienia relacji między administratorami, podmiotami przetwarzającymi a podwykonawcami podmiotów przetwarzających w kontekście międzynarodowego przekazywania danych.

Poprawka 303

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 42 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) standardowych klauzul ochrony danych **przyjętych** przez organ nadzorczy zgodnie z mechanizmem zgodności, o którym w art. 57, w przypadku gdy Komisja uzna je za ogólnie obowiązujące na mocy art. 62 ust. 1 lit. b); lub

Poprawka

c) standardowych klauzul ochrony danych **podpisanych między administratorem lub podmiotem przetwarzającym a odbiorcą danych poza EOG, którym może być podwykonawca przetwarzania; klauzule te mogą obejmować standardowe warunki wtórnego przekazywania poza EOG, które to klauzule zostały przyjęte** przez organ nadzorczy zgodnie z mechanizmem zgodności, o którym **mowa** w art. 57, w przypadku gdy Komisja uzna je za ogólnie obowiązujące na mocy art. 62 ust. 1 lit. b); lub

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka ma istotne znaczenie z punktu widzenia wyjaśnienia relacji między administratorami, podmiotami przetwarzającymi a podwykonawcami podmiotów przetwarzających w kontekście międzynarodowego przekazywania danych.

Poprawka 304

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 42 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) klauzul umownych podpisanych między administratorem lub podmiotem przetwarzającym a odbiorcą danych upoważnionym przez organ nadzorczy zgodnie z ust. 4.

Poprawka

d) klauzul umownych podpisanych między administratorem lub podmiotem przetwarzającym a odbiorcą danych upoważnionym przez organ nadzorczy zgodnie z ust. 4; **lub**

Poprawka 305

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 42 – ustęp 2 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) klauzul umownych podpisanych między administratorem lub podmiotem przetwarzającym a odbiorcą danych, które uzupełniają standardowe klauzule ochrony danych, o których mowa w lit. b) i c) tego ustępu i które zostały zatwierdzone przez właściwy organ nadzorczy zgodnie z ust. 4;

Uzasadnienie

Ta poprawka stanowi zachętę dla organizacji do wychodzenia poza podstawowe wymogi regulacyjne i zapewnienia zgodności z systemami takimi jak pieczęcie ochrony danych i znaki zaufania.

Poprawka 306

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 42 – ustęp 2 – litera d b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

db) środków, o których mowa w art. 83 ust. 4, w przypadku wykorzystania danych do celów dokumentacji, statystyki lub badań naukowych;

Poprawka 307

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Operacja przekazywania na podstawie **standardowych klauzul ochrony danych lub wiążących reguł korporacyjnych, o których mowa w ust. 2 lit. a), b) lub c)**, nie wymaga dodatkowego zezwolenia.

Poprawka

3. Operacja przekazywania na podstawie ust. 2 lit. a), b), c) **lub e)** nie wymaga dodatkowego zezwolenia.

Uzasadnienie

Należy zezwolić bez dalszych obciążeń administracyjnych na przekazywanie do celów badań naukowych zakodowanych za pomocą klucza danych, które nie mogą być i nie będą wykorzystane przez odbiorców w państwach trzecich do ponownego zidentyfikowania podmiotów danych.

Poprawka 308

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. **Jeśli operacja przekazywania odbywa się na podstawie klauzul umownych, o których mowa w ust. 2 lit. d) niniejszego artykułu**, administrator lub podmiot przetwarzający uzyskują od organu nadzorczego uprzednie zezwolenie na zastosowanie klauzul umownych zgodnie z art. 34 ust. 1 lit. a). Jeśli przekazanie wiąże się z przetwarzaniem, które **dotyczy podmiotów danych w innym państwie członkowskim lub innych państwach członkowskich bądź** ma istotny wpływ na swobodny przepływ danych osobowych w całej Unii, organ nadzorczy stosuje mechanizm zgodności, o którym mowa w art. 57.

Poprawka

4. Administrator lub podmiot przetwarzający uzyskują od **właściwego** organu nadzorczego uprzednie zezwolenie na zastosowanie klauzul umownych zgodnie z art. 34 ust. 1 lit. a) **w odniesieniu do przekazywania danych zgodnie z niniejszym artykułem**. Jeśli przekazanie wiąże się z przetwarzaniem, które ma istotny wpływ na swobodny przepływ danych osobowych w całej Unii, **właściwy** organ nadzorczy stosuje mechanizm zgodności, o którym mowa w art. 57.

Poprawka 309

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 4 a (nowy)

4a. Administrator lub podmiot przetwarzający mogą zdecydować o tym, że przekazywanie danych będzie odbywać się na podstawie standardowych klauzul ochrony danych, o których mowa w ust. 2 lit. b) i c), oraz zaoferować oprócz tych standardowych klauzul dodatkowe, prawnie wiążące zobowiązania odnoszące się do przekazywanych danych. W takich przypadkach te dodatkowe zobowiązania są przedmiotem uprzedniej konsultacji z właściwym organem nadzorczym i muszą stanowić uzupełnienie standardowych klauzul i nie być z nimi bezpośrednio lub pośrednio sprzeczne. Państwa członkowskie, organy nadzorcze i Komisja zachęcają do stosowania dodatkowych i prawnie wiążących zobowiązań poprzez oferowanie administratorom i podmiotom przetwarzającym, które przyjmują te podwyższone gwarancje, pieczęci, znaków i mechanizmów ochrony danych przyjętych zgodnie z art. 39.

Uzasadnienie

Administratorzy i podmioty przetwarzające często mają bezpośrednie i praktyczne doświadczenie, które wskazuje na to, że w odniesieniu do danych osobowych, które przekazują, należy stosować dodatkowe gwarancje. Rozporządzenie powinno zachęcać tych administratorów i podmioty przetwarzające do oferowania w miarę potrzeb dodatkowych gwarancji. Te dodatkowe zobowiązania nie powinny być sprzeczne ze klauzulami standardowymi.

Poprawka 310

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 42 – ustęp 4 b (nowy)

4b. W celu zachęcenia do stosowania klauzul umownych, o których mowa w ust. 2 lit. e) tego artykułu, właściwe organy mogą oferować administratorom i

podmiotom przetwarzającym, które przyjmują te podwyższone gwarancje, pieczęcie, znaki i mechanizmy ochrony danych przyjęte zgodnie z art. 39.

Uzasadnienie

Poprawka ta ma na celu zachęcenie do stosowania dodatkowych pieczęci ochrony danych lub znaków zaufania.

Poprawka 311

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Organ nadzorczy zatwierdza wiążące reguły korporacyjne **zgodnie z mechanizmem zgodności przewidzianym w art. 58** pod warunkiem, że:

Poprawka

1. **Właściwy** organ nadzorczy zatwierdza w **ramach pojedynczego zatwierdzenia** wiążące reguły korporacyjne **dla grupy przedsiębiorstw. Reguły te pozwolą na wielokrotne międzynarodowe przekazywanie danych w obrębie Europy i poza nią w ramach tej grupy**, pod warunkiem że:

Poprawka 312

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) są one prawnie wiążące i mają zastosowanie do oraz są egzekwowane przez wszystkich członków grupy przedsiębiorstw administratora lub podmiotu przetwarzającego, i obejmują ich pracowników;

Poprawka

a) są one prawnie wiążące i mają zastosowanie do oraz są egzekwowane przez wszystkich członków grupy przedsiębiorstw administratora lub podmiotu przetwarzającego **i ich podwykonawców zewnętrznych**, i obejmują ich pracowników;

Uzasadnienie

W ramach usług chmury obliczeniowej dostawcy usług przetwarzania w chmurze często korzystają z usług podwykonawców zewnętrznych w celu wykonania konkretnego zadania oraz zapewnienia całodobowego utrzymania i obsługi przez siedem dni w tygodniu. Powinno

to znaleźć odzwierciedlenie w wiążących regułach korporacyjnych organu nadzorczego.

Poprawka 313

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) wyraźnie przyznają podmiotom danych egzekwowalne prawa;

Poprawka

b) wyraźnie przyznają podmiotom danych egzekwowalne prawa ***i są przejrzyste dla podmiotów danych;***

Poprawka 314

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) strukturę i dane kontaktowe grupy przedsiębiorstw i jej członków;

Poprawka

a) strukturę i dane kontaktowe grupy przedsiębiorstw i jej członków ***oraz ich podwykonawców zewnętrznych;***

Poprawka 315

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów i wymogów dotyczących wiążących reguł korporacyjnych w rozumieniu tego artykułu, w szczególności jeśli chodzi o kryteria ich zatwierdzania, stosowanie ust. 2 lit. b), d) i e) do wiążących reguł korporacyjnych, które przyjęły podmioty przetwarzające oraz innych niezbędnych wymogów w celu zapewnienia ochrony danych osobowych ***osoby, której one dotyczą.***

Poprawka

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania kryteriów i wymogów dotyczących wiążących reguł korporacyjnych w rozumieniu tego artykułu, w szczególności jeśli chodzi o kryteria ich zatwierdzania, ***w tym kryterium przejrzystości dla podmiotów danych,*** stosowanie ust. 2 lit. b), d) i e) do wiążących reguł korporacyjnych, które przyjęły podmioty przetwarzające, oraz innych niezbędnych wymogów w celu zapewnienia ochrony danych osobowych ***zainteresowanego***

podmiotu danych.

Poprawka 316

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 44 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Odstępstwa

Poprawka

*Inne uzasadnione podstawy
przekazywania danych za granicę*

Poprawka 317

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 44 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W braku decyzji stwierdzającej odpowiedni poziom ochrony na mocy art. 41 lub odpowiednich gwarancji na mocy art. 42, operacja lub zestaw operacji przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej może nastąpić wyłącznie pod warunkiem, że:

Poprawka

1. W braku decyzji stwierdzającej odpowiedni poziom ochrony na mocy art. 41; lub **jeśli Komisja zdecyduje, że państwo trzecie, terytorium lub sektor, w którym odbywa się przetwarzanie danych w państwie trzecim, lub organizacja międzynarodowa nie zapewniają odpowiedniego poziomu ochrony w rozumieniu art. 41 ust. 5; lub w braku** odpowiednich gwarancji na mocy art. 42, operacja lub zestaw operacji przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej może nastąpić wyłącznie pod warunkiem, że:

Poprawka 318

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 44 – ustęp 1 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję

h) przekazanie jest konieczne dla potrzeb wynikających ze słuszych interesów administratora lub podmiotu

Poprawka

h) przekazanie jest konieczne dla potrzeb wynikających ze słuszych interesów administratora lub podmiotu

przetwarzającego, *których nie można uznać za częste lub masowe i* jeżeli administrator lub podmiot przetwarzający ocenili wszystkie okoliczności towarzyszące operacji przekazywania danych lub operacjom przekazywania danych i na podstawie tej oceny w razie potrzeby przewidzieli odpowiednie gwarancje w zakresie ochrony danych osobowych.

przetwarzającego, jeżeli administrator lub podmiot przetwarzający ocenili wszystkie okoliczności towarzyszące operacji przekazywania danych lub operacjom przekazywania danych i na podstawie tej oceny w razie potrzeby przewidzieli odpowiednie gwarancje w zakresie ochrony danych osobowych.

Uzasadnienie

W dzisiejszym, uzależnionym od danych społeczeństwie bezzasadne jest szczególne podkreślanie przypadków masowego lub częstego przekazywania danych, jako że nie jest ono zgodne z rzeczywistością przepływu danych i w związku z tym byłoby sprzeczne z celem zagwarantowania swobodnego przepływu danych.

Poprawka 319

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 44 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Interes publiczny, o którym mowa w ust. 1 lit. d), musi być uznany w prawie Unii lub państwa członkowskiego, któremu podlega administrator.

Poprawka

5. Interes publiczny, o którym mowa w ust. 1 lit. d), musi być uznany w ***konwencjach międzynarodowych***, w prawie Unii lub państwa członkowskiego, któremu podlega administrator. ***Odstępstwo to stosuje się jedynie w odniesieniu do sporadycznego przekazywania danych. W każdym przypadku należy przeprowadzić dokładną ocenę wszystkich okoliczności takiego przekazywania.***

Poprawka 320

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 44 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Administrator lub podmiot przetwarzający sporządzają włączając dokumentację dotyczącą oceny, a także

Poprawka

skreślony

istnienia odpowiednich gwarancji, o których mowa w ust. 1 lit. h) tego artykułu do dokumentacji, o której mowa w art. 28 i informują organ nadzorczy o przekazaniu.

Poprawka 321

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 44 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

7. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu doprecyzowania znaczenia „istotnego interesu publicznego” w rozumieniu ust. 1 lit. d), a także kryteriów i wymogów dotyczących odpowiednich gwarancji, o których mowa w ust. 1 lit. h).

Poprawka

skreślony

Poprawka 322

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 46 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Każde państwo członkowskie **ustanowi przepisy przewidujące, że przynajmniej jeden organ publiczny jest** odpowiedzialny za monitorowanie stosowania niniejszego rozporządzenia oraz za przyczynianie się do jego jednolitego stosowania na terytorium całej Unii w celu ochrony podstawowych praw i wolności osób fizycznych w odniesieniu do przetwarzania danych oraz ułatwienia swobodnego przepływu danych w Unii. Dla tych celów organy nadzorcze współpracują ze sobą i z Komisją.

Poprawka

1. Każde państwo członkowskie **powołuje główny publiczny organ nadzorczy** odpowiedzialny za monitorowanie stosowania niniejszego rozporządzenia oraz za przyczynianie się do jego jednolitego stosowania na terytorium całej Unii w celu ochrony podstawowych praw i wolności osób fizycznych w odniesieniu do przetwarzania danych oraz ułatwienia swobodnego przepływu danych w Unii. Dla tych celów organy nadzorcze współpracują ze sobą i z Komisją.

Uzasadnienie

Należy wyraźnie wyznaczyć główny organ nadzorczy, aby usprawnić wprowadzanie punktu

kompleksowej obsługi z prawdziwego zdarzenia.

Poprawka 323

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 46 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Każdy organ nadzorczy jest uprawniony do nakładania sankcji administracyjnych, w szczególności tych, o których mowa w art. 79 ust. 4, 5 i 6. Organy nadzorcze mogą nakładać sankcje jedynie na administratorów lub podmioty przetwarzające, którzy posiadają główną siedzibę w tym samym państwie członkowskim, lub – w ramach koordynacji z art. 56 i 57 – jeżeli organ nadzorczy siedziby głównej nie podejmie działań.

Uzasadnienie

Wyjaśnienie i podkreślenie roli organów nadzorczych w odniesieniu do sankcji.

Poprawka 324

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Organ nadzorczy działa w sposób w pełni niezależny podczas wykonywania obowiązków i powierzonych mu uprawnień.

1. Organ nadzorczy działa w sposób w pełni niezależny podczas wykonywania obowiązków i powierzonych mu uprawnień, ***niezależnie od uzgodnień dotyczących współpracy i spójności związanych z rozdziałem VII.***

Uzasadnienie

W ramach mechanizmu spójności należy uwzględnić wzajemne obowiązki organów nadzorczych wobec siebie.

Poprawka 325

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 48 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie **zapewniają, by** członkowie organu nadzorczego **byli wybierani albo** przez parlament **albo przez rząd** danego państwa członkowskiego.

Poprawka

1. Państwa członkowskie **stanowią przepisy przewidujące, że** członkowie organu nadzorczego **muszą być wyznaczani** przez parlament danego państwa członkowskiego.

Poprawka 326

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. W przypadku gdy **przetwarzanie danych osobowych odbywa się w kontekście działalności** administratora lub podmiotu przetwarzającego **ustanowionych na terytorium Unii, a administrator lub podmiot przetwarzający prowadzą działalność w więcej niż jednym państwie członkowskim, organ nadzorczy głównej siedziby administratora lub podmiotu przetwarzającego jest odpowiedzialny za nadzór nad działalnością administratora lub podmiotu przetwarzającego we wszystkich państwach członkowskich**, bez uszczerbku dla przepisów rozdziału VII niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

2. W przypadku gdy **rozporządzenie stosuje się zgodnie z art. 3 ust. 1, właściwym organem nadzorczym jest organ nadzorczy państwa członkowskiego lub terytorium, gdzie znajduje się główna siedziba** administratora lub podmiotu przetwarzającego **podlegającego rozporządzeniu. Spory są rozstrzygane zgodnie z mechanizmem zgodności określonym w art. 58**, bez uszczerbku dla **innych** przepisów rozdziału VII niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 327

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. W przypadku gdy rozporządzenie stosuje się zgodnie z art. 3 ust. 2, właściwym organem nadzorczym jest

organ nadzorczy państwa członkowskiego lub terytorium, gdzie administrator ma wyznaczonego przedstawiciela w Unii Europejskiej zgodnie z art. 25.

Poprawka 328

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2b. W przypadku gdy rozporządzenie stosuje się do kilku administratorów lub podmiotów przetwarzających należących do tej samej grupy przedsiębiorstw zgodnie z art. 3 ust. 1 i 2, tylko jeden organ nadzorczy jest właściwym organem nadzorczym i zostanie on wybrany zgodnie z art. 51 ust. 2.

Poprawka 329

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 52 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Organ nadzorczy, na wniosek, doradza każdemu podmiotowi danych na temat korzystania z praw na podstawie niniejszego rozporządzenia, a w stosownych przypadkach współpracuje w tym celu z organami nadzorczymi w innych państwach członkowskich.

3. **Właściwy** organ nadzorczy, na wniosek, doradza każdemu podmiotowi danych na temat korzystania z praw na podstawie niniejszego rozporządzenia, a w stosownych przypadkach współpracuje w tym celu z organami nadzorczymi w innych państwach członkowskich.

Poprawka 330

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 53 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. **Każdy** organ nadzorczy jest uprawniony

1. **Właściwy** organ nadzorczy jest

do:

uprawniony do:

Poprawka 331

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 53 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) zapewnienia zgodności z uprzednimi **zezwoleńiami i** konsultacjami, o których mowa w art. 34;

Poprawka

d) zapewnienia zgodności z uprzednimi konsultacjami, o których mowa w art. 34;

Poprawka 332

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 53 – ustęp 1 – litera j a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ja) poinformowania administratora lub podmiotu przetwarzającego o środkach ochrony prawnej, jakie są dostępne w celu odwołania się do jego decyzji.

Uzasadnienie

Przepisy dotyczące uprawnień organów nadzorczych wobec administratora lub podmiotu przetwarzającego powinny zostać uzupełnione o wyraźne gwarancje prawne dla tych ostatnich.

Poprawka 333

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 53 – ustęp 2 – akapit pierwszy – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. ***Każdy*** organ nadzorczy ma uprawnienia dochodzeniowe pozwalające mu uzyskać od administratora lub podmiotu przetwarzającego:

2. ***Właściwy*** organ nadzorczy ma uprawnienia dochodzeniowe pozwalające mu uzyskać od administratora lub podmiotu przetwarzającego:

Poprawka 334

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. **Każdy** organ nadzorczy ma uprawnienie do zwrócenia uwagi organom sądowym na naruszenie niniejszego rozporządzenia i do wszczynania postępowania prawnego, w szczególności zgodnie z art. 74 ust. 4 i art. 75 ust. 2.

Poprawka

3. **Właściwy** organ nadzorczy ma uprawnienie do zwrócenia uwagi organom sądowym na naruszenie niniejszego rozporządzenia i do wszczynania postępowania prawnego, w szczególności zgodnie z art. 74 ust. 4 i art. 75 ust. 2.

Poprawka 335

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. **Każdy** organ nadzorczy ma uprawnienie do nakładania sankcji administracyjnych za **naruszenie** przepisów prawa administracyjnego, w szczególności o **którym** w art. 79 ust. 4, 5 i 6.

Poprawka

4. **Właściwy** organ nadzorczy ma uprawnienie do nakładania sankcji administracyjnych za **naruszenia** przepisów prawa administracyjnego, w szczególności **te**, o **których mowa** w art. 79 ust. 4, 5 i 6.

Poprawka 336

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 55 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Organy nadzorcze przekazują sobie odpowiednie informacje i zapewniają sobie wzajemną pomoc w celu spójnego wykonania i stosowania niniejszego rozporządzenia i przyjmują środki na rzecz zapewnienia skutecznej wzajemnej współpracy. Wzajemna pomoc obejmuje w szczególności wnioski o udzielenie informacji i środki nadzorcze, takie jak wnioski o **udzielenie** uprzednich **zezwoleń i** konsultacji, inspekcje i sprawne przekazywanie informacji dotyczących rozpoczęcia spraw i ich rozwoju, w

Poprawka

1. Organy nadzorcze przekazują sobie odpowiednie informacje i zapewniają sobie wzajemną pomoc w celu spójnego wykonania i stosowania niniejszego rozporządzenia i przyjmują środki na rzecz zapewnienia skutecznej wzajemnej współpracy. Wzajemna pomoc obejmuje w szczególności wnioski o udzielenie informacji i środki nadzorcze, takie jak wnioski o **prowadzenie** uprzednich konsultacji, inspekcje i sprawne przekazywanie informacji dotyczących rozpoczęcia spraw i ich rozwoju, w

przypadku gdy operacje przetwarzania danych będą miały prawdopodobnie **wpływ na podmioty** danych w wielu państwach członkowskich.

przypadku gdy operacje przetwarzania danych będą miały prawdopodobnie **skutki prawne niekorzystne dla podmiotów** danych.

Poprawka 337

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Każdy organ nadzorczy podejmuje wszystkie odpowiednie środki niezbędne do udzielenia odpowiedzi na wniosek innego organu nadzorczego bez zwłoki i nie później niż w terminie jednego miesiąca od otrzymania wniosku. Takie środki mogą obejmować w szczególności przekazywanie odpowiednich informacji na temat przebiegu dochodzenia lub realizacji środków egzekucyjnych w celu doprowadzenia do zaprzestania lub zabronienia operacji przetwarzania **niezgodnych** z niniejszym rozporządzeniem.

Poprawka

2. Każdy organ nadzorczy podejmuje wszystkie odpowiednie środki niezbędne do udzielenia odpowiedzi na wniosek innego organu nadzorczego bez zwłoki i nie później niż w terminie jednego miesiąca od otrzymania wniosku. Takie środki mogą obejmować w szczególności przekazywanie odpowiednich informacji na temat przebiegu dochodzenia lub realizacji środków egzekucyjnych w celu doprowadzenia do zaprzestania lub zabronienia operacji przetwarzania, **co do których udowodniono, że są niezgodne** z niniejszym rozporządzeniem.

Poprawka 338

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 56 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Organy nadzorcze określają praktyczne elementy konkretnych działań w ramach współpracy.

Poprawka

4. Organy nadzorcze określają praktyczne elementy konkretnych działań w ramach współpracy **w swym regulaminie. Regulamin jest publikowany w Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich.**

Poprawka 339

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 58 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Zanim organ nadzorczy przyjmie środek, o którym mowa w art. 2, organ ten przesyła projekt środka Europejskiej Radzie Ochrony Danych i Komisji.

Poprawka

1. Zanim **właściwy** organ nadzorczy przyjmie środek, o którym mowa w art. 2, organ ten przesyła projekt środka Europejskiej Radzie Ochrony Danych i Komisji.

Poprawka 340

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 58 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) odnosi się do działań związanych ze sprzedażą towarów lub świadczeniem usług podmiotom danych w wielu państwach członkowskich lub z **monitorowaniem ich zachowania**; lub

Poprawka

a) odnosi się do działań **przetwarzania danych osobowych** związanych ze sprzedażą towarów lub świadczeniem usług podmiotom danych w wielu państwach członkowskich **w przypadku, gdy administrator lub podmiot przetwarzający spoza EOG nie wyznaczy swojego przedstawiciela na terytorium EOG**; lub

Uzasadnienie

Poprawka ta powinna zachęcić przedsiębiorstwa spoza UE do wyznaczania przedstawicieli na terytorium UE. Nie należy dyskryminować przedsiębiorstw spoza UE, które mają siedziby w UE.

Poprawka 341

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 58 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) może mieć znaczący wpływ na swobodny przepływ danych osobowych na terytorium Unii; lub

Poprawka

skreślona

Poprawka 342

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 58 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) ma na celu przyjęcie wykazu operacji przetwarzania podlegających uprzedniej konsultacji na mocy art. 34 ust. 5; lub ***skreślona***

Uzasadnienie

Zob. poprawki do art. 34 dotyczącego uprzedniej konsultacji. Wymóg sporządzania wykazów i przedkładania ich w ramach mechanizmu zgodności jest zbyt biurokratyczny i przeciwdziała innowacjom.

Poprawka 343

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 58 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) ma na celu określenie standardowych klauzul ochrony danych, o których mowa w art. 42 ust. 2 lit. c); lub ***skreślona***

Poprawka 344

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 58 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) ma na celu zezwolenie na klauzule umowne, o których mowa w art. 42 ust. 2 lit. d); lub ***skreślona***

Poprawka 345

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 58 – ustęp 2 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

f) ma na celu zatwierdzenie wiążących ***skreślona***

reguł korporacyjnych w rozumieniu art. 43.

Uzasadnienie

Organy ds. ochrony danych powinny być upoważnione bezpośrednio na mocy rozporządzenia do sporządzania wiążących reguł korporacyjnych bez konieczności przedstawiania ich w ramach mechanizmu zgodności.

Poprawka 346

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 58 – ustęp 2 – litera f a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fa) zezwala na przetwarzanie do celów badań naukowych zgodnie z art. 81 ust. 3 lub art. 83 ust. 3.

Poprawka 347

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 58 – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Każdy organ nadzorczy lub Europejska Rada Ochrony Danych mogą zażądać, aby jakakolwiek sprawa została załatwiona w ramach mechanizmu zgodności, w szczególności w przypadku gdy organ **nadzorczy** nie przedstawi projektu środka, o którym mowa w ust. 2, lub nie wywiązuje się z obowiązków dotyczących wzajemnej pomocy zgodnie z art. 55 lub wspólnych operacji zgodnie z art. 56.

3. Każdy organ nadzorczy lub Europejska Rada Ochrony Danych mogą zażądać, aby jakakolwiek sprawa została załatwiona w ramach mechanizmu zgodności, w szczególności w przypadku gdy **właściwy** organ nie przedstawi projektu środka, o którym mowa w ust. 2, lub nie wywiązuje się z obowiązków dotyczących wzajemnej pomocy zgodnie z art. 55 lub wspólnych operacji zgodnie z art. 56.

Poprawka 348

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 58 – ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

4. W celu zapewnienia właściwego i spójnego stosowania niniejszego rozporządzenia Komisja może zażądać, aby dowolna sprawa została załatwiona w ramach mechanizmu zgodności.

Poprawka

4. W celu zapewnienia właściwego i spójnego stosowania niniejszego rozporządzenia Komisja może, **działając w imieniu własnym**, zażądać **lub żąda na wniosek zainteresowanej strony**, aby dowolna sprawa została załatwiona w ramach mechanizmu zgodności.

Uzasadnienie

W przypadku rozbieżności w odniesieniu do stosowania rozporządzenia, które zagrażają zharmonizowanemu wdrażaniu i wpływają na konkretne zainteresowane strony, zainteresowane strony powinny mieć prawo przedstawiać swe obawy w ramach mechanizmu zgodności.

Poprawka 349

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 58 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Przewodniczący Europejskiej Rady Ochrony Danych przekazuje **niezwłocznie** drogą elektroniczną stosowne informacje, które zostały mu przekazane, przy zastosowaniu standardowego formatu, członkom Europejskiej Rady Ochrony Danych i Komisji. Przewodniczący Europejskiej Rady Ochrony Danych zapewnia tłumaczenie stosownych informacji, jeżeli jest to konieczne.

Poprawka

6. Przewodniczący Europejskiej Rady Ochrony Danych **bez zbędnej zwłoki** przekazuje drogą elektroniczną stosowne informacje, które zostały mu przekazane, przy zastosowaniu standardowego formatu, członkom Europejskiej Rady Ochrony Danych i Komisji. Przewodniczący Europejskiej Rady Ochrony Danych zapewnia tłumaczenie stosownych informacji, jeżeli jest to konieczne.

Poprawka 350

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 58 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję

8. Organ nadzorczy, o którym mowa w ust. 1, **i organ nadzorczy właściwy na podstawie art. 51** uwzględnia opinię

Poprawka

8. **Właściwy** organ nadzorczy, o którym mowa w ust. 1, uwzględnia opinię Europejskiej Rady Ochrony Danych i w

Europejskiej Rady Ochrony Danych i w terminie dwóch tygodni od uzyskania informacji na temat opinii przez przewodniczącego Europejskiej Rady Ochrony Danych, przekazuje drogą elektroniczną przewodniczącemu Europejskiej Rady Ochrony Danych i Komisji informację, czy utrzymuje czy zmienia projekt środka, a w tym ostatnim przypadku przekazuje zmieniony projekt środka, przy zastosowaniu standardowego formatu.

Poprawka 351

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 61 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W wyjątkowych okolicznościach, gdy organ nadzorczy uznaje, że istnieje potrzeba pilnego działania w celu ochrony interesów podmiotów danych, **w szczególności** kiedy istnieje niebezpieczeństwo, że skorzystanie z prawa przez podmiot danych może być znacząco utrudnione przez zmianę istniejącego stanu lub w celu uniknięcia poważnych niedogodności **lub z innych powodów**, w drodze odstępstwa od procedury, o której mowa w art. 58, organ ten może przyjąć niezwłocznie środki tymczasowe o ograniczonym okresie obowiązywania. Organ nadzorczy bezzwłocznie informuje o tych środkach Europejską Radę Ochrony Danych i Komisję, podając pełne uzasadnienie.

Poprawka 352

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 61 – ustęp 2

terminie dwóch tygodni od uzyskania informacji na temat opinii przez przewodniczącego Europejskiej Rady Ochrony Danych przekazuje drogą elektroniczną przewodniczącemu Europejskiej Rady Ochrony Danych i Komisji informację, czy utrzymuje czy zmienia projekt środka, a w tym ostatnim przypadku przekazuje zmieniony projekt środka, przy zastosowaniu standardowego formatu.

Poprawka

1. W wyjątkowych okolicznościach, gdy organ nadzorczy uznaje, że istnieje potrzeba pilnego działania w celu ochrony interesów podmiotów danych, kiedy istnieje niebezpieczeństwo, że skorzystanie z prawa przez podmiot danych może być znacząco utrudnione przez zmianę istniejącego stanu lub w celu uniknięcia poważnych niedogodności, w drodze odstępstwa od procedury, o której mowa w art. 58, organ ten może przyjąć niezwłocznie środki tymczasowe o ograniczonym okresie obowiązywania. Organ nadzorczy bezzwłocznie informuje o tych środkach **właściwy organ nadzorczy**, Europejską Radę Ochrony Danych, Komisję **oraz administratora lub podmiot przetwarzający**, podając pełne uzasadnienie.

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli organ nadzorczy przyjął środek zgodnie z ust. 1 ***i uznaje, że należy przyjąć pilnie środki ostateczne, może wystąpić*** o opinię w trybie pilnym do Europejskiej Rady Ochrony Danych, podając uzasadnienie ***potrzeby wydania takiej opinii***, w tym pilności przyjęcia środków ostatecznych.

Poprawka

2. Jeżeli organ nadzorczy przyjął środek zgodnie z ust. 1, ***występuje*** o opinię w trybie pilnym do Europejskiej Rady Ochrony Danych, podając uzasadnienie ***takiego wniosku***, w tym pilności przyjęcia środków ostatecznych.

Poprawka 353

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 62 – ustęp 1 – akapit pierwszy – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) rozstrzygnąć w sprawie właściwego i spójnego stosowania niniejszego rozporządzenia zgodnie z jego celami i wymogami w związku ze sprawami przekazanymi przez organy nadzorcze na mocy art. 58 lub art. 61, odnośnie do sprawy, w związku z którą przyjęto uzasadnioną decyzję na podstawie art. 60 ust. 1, lub odnośnie do sprawy, w związku z którą organ nadzorczy nie przedstawił projektu środka i poinformował, że nie zamierza postąpić zgodnie z opinią Komisji na mocy art. 59;

Poprawka

skreślona

Poprawka 354

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 66 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Europejska Rada Ochrony Danych zapewnia spójne stosowanie niniejszego rozporządzenia. W tym celu Europejska Rada Ochrony Danych, z własnej inicjatywy lub na wniosek Komisji,

Poprawka

1. Europejska Rada Ochrony Danych zapewnia spójne stosowanie niniejszego rozporządzenia. W tym celu Europejska Rada Ochrony Danych, z własnej inicjatywy lub na wniosek Komisji ***lub innej zainteresowanej strony***, podejmuje

podejmuje następujące działania:

następujące działania:

Poprawka 355

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 66 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) doradza **Komisji** na temat każdej sprawy związanej z ochroną danych osobowych w Unii, w tym na temat każdego projektu zmian niniejszego rozporządzenia;

Poprawka

a) doradza **instytucjom europejskim** na temat każdej sprawy związanej z ochroną danych osobowych w Unii, w tym na temat każdego projektu zmian niniejszego rozporządzenia;

Poprawka 356

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 66 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) bada z własnej inicjatywy lub na wniosek jednego ze swoich członków lub **Komisji** każdą kwestię, której zakres obejmuje stosowanie niniejszego rozporządzenia i wydaje wytyczne, zalecenia oraz najlepsze praktyki skierowane do organów nadzorczych w celu zachęcenia do spójnego stosowania niniejszego rozporządzenia;

Poprawka

b) bada z własnej inicjatywy lub na wniosek jednego ze swoich członków, **Komisji** lub **innej zainteresowanej strony** każdą kwestię, której zakres obejmuje stosowanie niniejszego rozporządzenia, i wydaje wytyczne, zalecenia oraz najlepsze praktyki skierowane do organów nadzorczych w celu zachęcenia do spójnego stosowania niniejszego rozporządzenia;

Poprawka 357

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 66 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. W stosownych przypadkach Europejska Rada Ochrony Danych w ramach wykonywania zadań określonych w niniejszym artykule konsultuje się z zainteresowanymi stronami i zapewnia im

możliwość wyrażenia opinii w rozsądnym terminie. Bez uszczerbku dla art. 72 Europejska Rada Ochrony Danych podaje wyniki procedury konsultacji do wiadomości publicznej.

Uzasadnienie

Zanim Europejska Rada Ochrony Danych przyjmie opinie i sprawozdania, powinna przeprowadzić konsultacje z zainteresowanymi stronami i zapewnić im możliwość wyrażenia opinii w rozsądnym terminie, tak jak w przypadku innych dziedzin stanowienia prawa.

Poprawka 358

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 68 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Europejska Rada Ochrony Danych przyjmuje własny regulamin wewnętrzny i ustala własne zasady działania. W szczególności przyjmuje regulacje dotyczące dalszego wykonywania obowiązków przez członka w sytuacji, kiedy wygaśnie jego kadencja lub złoży on rezygnację, ustanowienia podgrup zajmujących się określonymi tematami lub sektorami oraz odnoszące się do procedur w związku z mechanizmem zgodności, o którym mowa w art. 57.

Poprawka

2. Europejska Rada Ochrony Danych przyjmuje własny regulamin wewnętrzny i ustala własne zasady działania. W szczególności przyjmuje regulacje dotyczące dalszego wykonywania obowiązków przez członka w sytuacji, kiedy wygaśnie jego kadencja lub złoży on rezygnację, ustanowienia podgrup zajmujących się określonymi tematami lub sektorami oraz odnoszące się do procedur w związku z mechanizmem zgodności, o którym mowa w art. 57, **oraz zabezpieczeniami prawnymi mającymi zastosowanie do zainteresowanych administratorów i podmiotów przetwarzających.**

Uzasadnienie

Nie istnieją wyraźne zabezpieczenia prawne dla zainteresowanych administratorów lub podmiotów przetwarzających.

Poprawka 359

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 69 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Kadencja przewodniczącego i wiceprzewodniczących trwa pięć lat i jest odnawialna.

Poprawka

2. Kadencja przewodniczącego i wiceprzewodniczących trwa pięć lat i jest odnawialna. ***Przewodniczący i wiceprzewodniczący mogą zostać odwołani decyzją Parlamentu Europejskiego przyjętą większością dwóch trzecich głosów oddanych przez większość wchodzących w jego skład posłów.***

Poprawka 360

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 73 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Każdy podmiot, organizacja lub zrzeszenie, których celem jest ochrona praw podmiotów danych oraz interesów dotyczących ochrony ich danych osobowych, i które zostały prawidłowo ustanowione zgodnie z prawem państwa członkowskiego, ma prawo złożyć skargę do organu nadzorczego dowolnego państwa członkowskiego w imieniu jednego lub więcej podmiotów danych, jeżeli uznaje, że prawa podmiotu danych na podstawie niniejszego rozporządzenia zostały naruszone w wyniku przetwarzania danych osobowych.

Poprawka

2. Każdy podmiot, organizacja lub zrzeszenie, których celem jest ochrona praw podmiotów danych oraz interesów dotyczących ochrony ich danych osobowych, i które zostały prawidłowo ustanowione zgodnie z prawem państwa członkowskiego, ma prawo złożyć skargę do organu nadzorczego dowolnego państwa członkowskiego w imieniu jednego lub więcej podmiotów danych ***ze swojego kręgu członków***, jeżeli uznaje, że prawa podmiotu danych na podstawie niniejszego rozporządzenia zostały naruszone w wyniku przetwarzania danych osobowych, ***oraz jeżeli dysponuje minimalnymi środkami finansowymi w wysokości 80 000 EUR i reprezentatywnymi zasobami członkowskimi o odpowiedniej strukturze członkowskiej.***

Uzasadnienie

Minimalne środki finansowe i reprezentatywne zasoby członkowskie są niezbędne w celu zapewnienia tego, by instrument składania pozwów zbiorowych nie był nadużywany i nie prowadził do tworzenia stowarzyszeń specjalnie w tym celu, a także w celu zapewnienia pokrycia kosztów obsługi prawnej i kosztów sądowych w minimalnym zakresie.

Poprawka 361

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 75 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Postępowanie przeciwko administratorowi i podmiotowi przetwarzającemu wszczyna się przed sądem państwa członkowskiego, w którym administrator lub podmiot przetwarzający mają siedzibę. Alternatywnie takie postępowanie może być wszczęte przed sądem państwa członkowskiego, w którym podmiot danych ma miejsce zwykłego pobytu, chyba że administrator jest organem publicznym wykonującym swoje uprawnienia publiczne.

Poprawka

2. Postępowanie przeciwko administratorowi i podmiotowi przetwarzającemu wszczyna się przed sądem państwa członkowskiego, w którym administrator lub podmiot przetwarzający mają siedzibę. Alternatywnie takie postępowanie może być wszczęte przed sądem państwa członkowskiego, w którym podmiot danych ma miejsce zwykłego pobytu, chyba że administrator jest organem publicznym wykonującym swoje uprawnienia publiczne. ***Odstępstwo, o którym mowa w zdaniu drugim to nie dotyczy organów publicznych państw trzecich.***

Poprawka 362

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 76 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Każdy podmiot, organizacja lub zrzeszenie, o których mowa w art. 73 ust. 2, ma prawo do wykonywania praw, o których mowa w art. 74 i 75, w imieniu jednego lub większej liczby podmiotów danych.

Poprawka

1. Każdy podmiot, organizacja lub zrzeszenie, o których mowa w art. 73 ust. 2, ma prawo do wykonywania praw, o których mowa w art. 74, w imieniu jednego lub większej liczby podmiotów danych. ***Podmioty, organizacje lub zrzeszenia, o których mowa w art. 73 ust. 2, nie mogą dochodzić roszczeń na podstawie art. 77.***

Poprawka 363

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Każda osoba, która poniosła szkodę w wyniku niezgodnej z prawem operacji przetwarzania danych lub działania niezgodnego z przepisami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu, ma prawo do odszkodowania od administratora **lub podmiotu przetwarzającego**, odpowiedzialnego za poniesioną szkodę.

Poprawka

1. Każda osoba, która poniosła szkodę w wyniku niezgodnej z prawem operacji przetwarzania danych lub działania niezgodnego z przepisami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu, ma prawo do odszkodowania od administratora odpowiedzialnego za poniesioną szkodę.

Poprawka 364

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli w przetwarzaniu bierze udział więcej niż jeden administrator **lub podmiot przetwarzający**, każdy administrator **i podmiot przetwarzający** odpowiada solidarnie za całą kwotę odszkodowania.

Poprawka

2. Jeżeli w przetwarzaniu bierze udział więcej niż jeden administrator, każdy administrator odpowiada solidarnie za całą kwotę odszkodowania **w zakresie, w jakim nie określono odpowiedzialności poszczególnych współadministratorów w ramach ustaleń prawnych, o których mowa w art. 24. W przypadku grupy przedsiębiorstw cała grupa odpowiada jako jeden podmiot gospodarczy.**

Poprawka 365

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Administrator **lub podmiot przetwarzający** może **zostać** zwolniony z tej odpowiedzialności, w całości lub w części, jeżeli udowodni, że nie jest odpowiedzialny za zdarzenie, które doprowadziło do powstania szkody.

Poprawka

3. Administrator może **zostać** zwolniony z tej odpowiedzialności, w całości lub w części, jeżeli udowodni, że nie jest odpowiedzialny za zdarzenie, które doprowadziło do powstania szkody.

Poprawka 366

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 79 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. **Każdy** organ nadzorczy jest uprawniony do nakładania sankcji administracyjnych zgodnie z niniejszym artykułem.

Poprawka

1. **Właściwy** organ nadzorczy jest uprawniony do nakładania sankcji administracyjnych zgodnie z niniejszym artykułem.

Poprawka 367

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 79 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Sankcja administracyjna w każdym indywidualnym przypadku jest skuteczna, proporcjonalna i odstraszająca. Kwotę grzywny administracyjnej określa się z należyтым uwzględnieniem charakteru, powagi i czasu trwania naruszenia, umyślnego lub lekkomyślnego charakteru naruszenia, stopnia odpowiedzialności osoby fizycznej lub prawnej oraz poprzednich naruszeń popełnionych przez tą osobę, technicznych i organizacyjnych środków i procedur wdrażanych na mocy art. 23 i stopnia współpracy z organem nadzorczym w celu usunięcia naruszenia.

Poprawka

2. Sankcja administracyjna w każdym indywidualnym przypadku jest skuteczna, proporcjonalna i odstraszająca. Kwotę grzywny administracyjnej określa się z należyтым uwzględnieniem charakteru, powagi i czasu trwania naruszenia, ***newralgicznego charakteru danych***, umyślnego lub lekkomyślnego charakteru naruszenia, ***wagi szkody powstałej wskutek naruszenia***, stopnia odpowiedzialności osoby fizycznej lub prawnej oraz poprzednich naruszeń popełnionych przez tą osobę, technicznych i organizacyjnych środków i procedur wdrażanych na mocy art. 23 i stopnia współpracy z organem nadzorczym w celu usunięcia naruszenia. ***Chociaż istnieje pewna uznaniowość w nakładaniu takich sankcji, umożliwiającą uwzględnienie okoliczności opisanych powyżej i innych faktów odnoszących się do konkretnej sytuacji, rozbieżności w stosowaniu sankcji administracyjnych mogą podlegać weryfikacji w ramach mechanizmu zgodności. W stosownych przypadkach organ ds. ochrony danych jest również uprawniony, by wymagać wyznaczenia inspektora ochrony danych, jeżeli podmiot, organizacja lub zrzeszenie dokonały wyboru, by go nie wyznaczać.***

Poprawka 368

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Czynniki obciążające, które uzasadniają grzywny administracyjne w wysokości górnych pułapów ustanowionych w ust. 4–6, to w szczególności:

(i) ponawiane naruszenia popełnione przy lekkomyślnym lekceważeniu obowiązującego prawa;

(ii) odmowa współpracy w ramach procesu egzekwowania prawa lub jego utrudnianie;

(iii) naruszenia, które są umyślne, poważne i mogą wyrządzić znaczne szkody;

(iv) fakt, że nie przeprowadzono oceny skutków w zakresie ochrony danych;

(v) fakt, że nie wyznaczono inspektora ochrony danych.

Poprawka 369

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2b. Czynniki łagodzące, które uzasadniają grzywny administracyjne w wysokości dolnych pułapów ustanowionych w ust. 4–6, to w szczególności:

(i) środki podjęte przez osobę fizyczną lub prawną w celu zapewnienia wypełniania odpowiednich obowiązków;

(ii) rzeczywista niepewność co do tego, czy działanie stanowi naruszenie

- odpowiednich obowiązków;*
- (iii) bezzwłoczne zaprzestanie działania stanowiącego naruszenie po uświadomieniu sobie tego faktu;*
- (iv) współpraca w ramach procesów egzekwowania prawa;*
- (v) przeprowadzenie oceny skutków w zakresie ochrony danych;*
- (vi) wyznaczenie inspektora ochrony danych.*

Poprawka 370

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W przypadku zaistnienia pierwszego przypadku nieumyślnego naruszenia niniejszego rozporządzeniem nie nakłada się sankcji, lecz udziela ostrzeżenia na piśmie, w przypadku gdy:

- a) osoba fizyczna przetwarza dane osobowe nie dla celów handlowych; lub**
- b) przetwarzanie danych osobowych przez przedsiębiorstwo lub organizację zatrudniającą mniej niż 250 osób ma jedynie charakter poboczny w stosunku do głównej działalności.**

Poprawka

3. Organ nadzorczy może udzielić ostrzeżenia na piśmie bez nakładania sankcji. Organ nadzorczy może nałożyć grzywnę wynoszącą – w przypadku powtarzających się i umyślnych naruszeń – do 1 000 000 EUR lub, w przypadku przedsiębiorstwa, do 1% jego rocznego światowego obrotu.

Uzasadnienie

Należy zachować maksymalną kwotę grzywny, którą może nałożyć organ nadzorczy i która może wynosić do 1 mln euro, a w przypadku przedsiębiorstw 1% ich rocznego światowego obrotu. Należy jednak zachować niezależność organów nadzorczych ustanowioną w art. 8 ust. 3 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej. Ponadto mechanizm zgodności, a w szczególności art. 58 ust. 3 i 4, może przyczyniać się do prowadzenia w UE ujednoczonej polityki sankcji administracyjnych.

Poprawka 371

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Organ nadzorczy nakłada grzywnę do wysokości 250.000 EUR lub w przypadku przedsiębiorstwa do 0,5 % jego rocznego światowego obrotu, na każdy podmiot, który umyślnie lub lekkomyślnie:

skreślone

Poprawka 372

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) nie ustanowił mechanizmów umożliwiających podmiotom danych składanie wniosków lub nie odpowiada podmiotom danych bezzwłocznie lub odpowiada nie w wymaganym formacie zgodnie z art. 12 ust. 1 i 2;

skreślona

Poprawka 373

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) pobiera opłatę za informację lub odpowiedzi na wnioski podmiotów danych naruszając w ten sposób art. 12 ust. 4.

skreślona

Poprawka 374

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 5 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Organ nadzorczy nakłada grzywnę do wysokości 500 000 EUR lub w przypadku przedsiębiorstwa do 1 % jego rocznego światowego obrotu, na każdy podmiot, który umyślnie lub lekkomyślnie:

skreślone

Poprawka 375

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 79 – ustęp 5 – litera a**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) nie dostarcza podmiotom danych informacji lub nie dostarcza pełnych informacji lub nie dostarcza informacji w wystarczająco przejrzysty sposób zgodnie z art. 11, art. 12 ust. 3 i art. 14;

skreślona

Poprawka 376

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 79 – ustęp 5 – litera b**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) nie zapewnia dostępu podmiotom danych lub nie poprawia danych osobowych zgodnie z art. 15 i 16 lub nie przekazuje odpowiednich informacji odbiorcy zgodnie z art. 13;

skreślona

Poprawka 377

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 79 – ustęp 5 – litera c**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) nie respektuje prawa do bycia zapomnianym i do usunięcia danych lub nie wprowadza mechanizmów, aby

skreślona

zapewnić, że terminy są przestrzegane lub nie podejmuje wszelkich właściwych kroków, aby poinformować osoby trzecie, że podmioty danych zażądały wszystkich usunięcia linków do danych, lub kopii lub replikacji danych osobowych na podstawie art. 17;

Poprawka 378

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 79 – ustęp 5 – litera d**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) nie dostarcza kopii danych osobowych w formie elektronicznej lub utrudnia podmiotowi danych przekazanie danych osobowych do innego zastosowania, naruszając art. 18;

skreślona

Poprawka 379

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 79 – ustęp 5 – litera e**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) nie określa w sposób wystarczający odpowiednich obowiązków współadministratorów danych zgodnie z art. 24;

skreślona

Poprawka 380

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 79 – ustęp 5 – litera f**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

f) nie prowadzi dokumentacji lub prowadzi ją w sposób niewystarczający na mocy art. 28, art. 31 ust. 4 i art. 44 ust. 3;

skreślona

Poprawka 381

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 5 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

g) nie przestrzega, w przypadkach które dotyczą szczególnych kategorii danych, na mocy art. 80, 82 i 83, przepisów odnoszących się do wolności wypowiedzi lub do przetwarzania w kontekście zatrudnienia lub dotyczących warunków przetwarzania do celów dokumentacji, statystyki i badań naukowych.

skreślona

Poprawka 382

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 6 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6. Organ nadzorczy nakłada grzywnę do wysokości 1 000 000 EUR lub w przypadku przedsiębiorstwa do 2 % jego rocznego światowego obrotu, na każdy podmiot, który umyślnie lub lekkomyślnie:

skreślone

Poprawka 383

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 6 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) przetwarza dane osobowe bez żadnej lub wystarczającej podstawy prawnej przetwarzania lub nie przestrzega warunków dotyczących uzyskania zgody na mocy art. 6, 7 i 8;

skreślona

Poprawka 384

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 6 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) przetwarza szczególne kategorie danych niezgodnie z art. 9 i art. 81; ***skreślona***

Poprawka 385

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 6 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) nie respektuje sprzeciwu lub wymogu na mocy art. 19; ***skreślona***

Poprawka 386

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 6 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) nie przestrzega warunków odnoszących się do środków opartych na profilowaniu na mocy art. 20; ***skreślona***

Poprawka 387

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 6 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) nie przyjmuje wewnętrznych polityk lub nie wdraża właściwych środków w celu zapewnienia i wykazania zgodności na mocy art. 22, 23 i 30; ***skreślona***

Poprawka 388

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 6 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

f) nie wyznacza przedstawiciela na mocy art. 25;

skreślona

Poprawka 389

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 6 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

g) przetwarza lub wydaje polecenie przetwarzania danych osobowych, z naruszeniem obowiązków odnoszących się do przetwarzania w imieniu administratora na mocy art. 26 i 27;

skreślona

Poprawka 390

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 6 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

h) nie ostrzega, ani nie zawiadamia o naruszeniu ochrony danych osobowych lub nie zawiadamia terminowo i w całości o naruszeniu danych organu nadzorczego lub podmiotu danych na mocy art. 31 i 32;

skreślona

Poprawka 391

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 6 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

i) nie przeprowadza oceny skutków w zakresie ochrony danych lub przetwarza

skreślona

dane osobowe bez uzyskania uprzedniej zgody organu nadzorczego lub bez uprzednich konsultacji z nim na mocy art. 33 i 34;

Poprawka 392

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 79 – ustęp 6 – litera j**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

j) nie wskazuje inspektora ochrony danych lub nie zapewnia warunków umożliwiających wykonanie zadań na mocy art. 35, 36 i 37;

skreślona

Poprawka 393

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 79 – ustęp 6 – litera k**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

k) nadużywa pieczęci lub oznaczeń w zakresie ochrony danych w rozumieniu art. 39;

skreślona

Poprawka 394

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 79 – ustęp 6 – litera l**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

l) wykonuje lub zleca przekazanie danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, na co nie zezwala decyzja stwierdzająca odpowiedni poziom ochrony lub odpowiednie gwarancje lub odstępstwo na mocy art. 40-44;

skreślona

Poprawka 395

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 6 – litera m

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

m) nie przestrzega nakazu lub tymczasowego albo ostatecznego zakazu dotyczącego przetwarzania lub zawieszenia przepływu danych przez organ nadzorczy na podstawie art. 53 ust. 1;

skreślona

Poprawka 396

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 6 – litera n

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

n) nie przestrzega obowiązków dotyczących udzielenia pomocy lub odpowiedzi lub dostarczenia odpowiednich informacji organowi nadzorczemu lub udostępnienia mu pomieszczeń na mocy art. 28 ust. 3, art. 29, art. 34 ust. 6 i art. 53 ust. 2;

skreślona

Poprawka 397

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 6 – litera o

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

o) nie przestrzega przepisów dotyczących zachowaniu tajemnicy służbowej na mocy art. 84.

skreślona

Poprawka 398

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

7. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu aktualizacji kwot grzywien administracyjnych, o których mowa ust. 4, 5 i 6, biorąc pod uwagę warunki, o których mowa ust. 2.

skreślony

Poprawka 399

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 80 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Państwa członkowskie stanowią przepisy przewidujące wyłączenia i odstępstwa od przepisów dotyczące ogólnych zasad w rozdziale II, praw podmiotów danych w rozdziale III, administratora i podmiotu przetwarzającego w rozdziale IV, przekazywania danych osobowych do państw trzecich w rozdziale V, niezależnych organów nadzorczych w rozdziale VI oraz współpracy i zgodności w rozdziale VII w przypadku przetwarzania danych osobowych wyłącznie w celach dziennikarskich lub w celu uzyskania wyrazu artystycznego lub literackiego, aby pogodzić prawo do ochrony danych osobowych z przepisami dotyczącymi wolności wypowiedzi.

1. Rozdział II (Zasady ogólne), rozdział III (Prawa podmiotu danych), rozdział IV (Administrator i podmiot przetwarzający), rozdział V (Przekazywanie danych osobowych do państw trzecich i organizacji międzynarodowych), rozdział VI (Niezależne organy nadzorcze), rozdział VII (Współpraca i zgodność), a także art. 73, 74, 76 i 79 rozdziału VIII (Środki ochrony prawnej, odpowiedzialność i sankcje) nie mają zastosowania w przypadku przetwarzania danych osobowych wyłącznie w celach dziennikarskich lub w celu uzyskania wyrazu artystycznego lub literackiego, aby pogodzić prawo do ochrony danych osobowych z przepisami dotyczącymi wolności wypowiedzi.

Uzasadnienie

The new draft legislation on data protection takes the form of a regulation and thus is directly applicable. If data protection law applies directly, the freedom of the press exception must also be directly applicable. An implementation by Member States should not lower down the current level of protection. Furthermore, the exemption should be extended to Articles 73, 74, 76 and 79 of Chapter VIII (on Remedies, Liabilities and Sanctions) because these Articles include new elements which go far beyond what is foreseen in the current directive and are not suitable for journalistic activities or pose a serious threat to press freedom.

Poprawka 400

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 80 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***1a. Europejska Rada Ochrony Danych
wydaje wytyczne dotyczące tego, kiedy
takie wyłączenia lub odstępstwa mogą być
konieczne, po konsultacji z
przedstawicielami prasy, twórców i
artystów, podmiotami danych oraz
właściwymi organizacjami społeczeństwa
obywatelskiego.***

Poprawka 401

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 80 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 80a

***Przetwarzanie danych osobowych a
zasada publicznego dostępu do
dokumentów urzędowych***

***Dane osobowe w dokumentach
przechowywanych przez organ publiczny
lub podmiot publiczny mogą być
ujawniane przez ten organ lub podmiot
zgodnie z przepisami państwa
członkowskiego dotyczącymi publicznego
dostępu do dokumentów urzędowych,
które godzą prawo do ochrony danych
osobowych z zasadą publicznego dostępu
do dokumentów urzędowych.***

Uzasadnienie

Należy zadbać o to, by publiczny nadzór nad sprawami publicznymi nie był nadmiernie utrudniony przez przepisy o ochronie danych. Jak stwierdzono w opiniach EIOD, Grupy Roboczej Art. 29 i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej, należy w związku z tym zagwarantować zgodność z zasadą publicznego dostępu do dokumentów urzędowych.

Poprawka 402

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 81 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu dalszego określenia innych przesłanek z zakresu interesu publicznego w obszarze zdrowia publicznego, o których mowa ust. 1 lit. b), jak również kryteriów i wymogów dla gwarancji przetwarzania danych osobowych dla celów, o których mowa w ust. 1.

Poprawka

skreślony

Poprawka 403

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 82 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. **W granicach** niniejszego rozporządzenia państwa członkowskie mogą przyjąć przepisy szczególne regulujące przetwarzanie danych osobowych pracowników w kontekście zatrudnienia, w szczególności dla celów procedury rekrutacyjnej, wykonania umowy o pracę, w tym zwolnienia z obowiązków określonych przez przepisy prawa lub przez umowy zbiorowe, zarządzania, planowania i organizacji pracy, bezpieczeństwa i higieny pracy, oraz dla celów wykonywania praw i korzystania ze świadczeń związanych z zatrudnieniem, indywidualnie lub zbiorowo, oraz dla celu zakończenia stosunku pracy.

Poprawka

1. **Bez uszczerbku dla** niniejszego rozporządzenia państwa członkowskie **lub układy zbiorowe między pracodawcami a pracownikami** mogą przyjąć przepisy szczególne regulujące przetwarzanie danych osobowych pracowników w kontekście zatrudnienia, w szczególności dla celów procedury rekrutacyjnej, wykonania umowy o pracę, w tym zwolnienia z obowiązków określonych przez przepisy prawa lub przez umowy zbiorowe, zarządzania, planowania i organizacji pracy, **wyroków skazujących**, bezpieczeństwa i higieny pracy, oraz dla celów wykonywania praw i korzystania ze świadczeń związanych z zatrudnieniem, indywidualnie lub zbiorowo, oraz dla celu zakończenia stosunku pracy.

Poprawka 404

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 82 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu dalszego określenia innych warunków i wymogów gwarancji przetwarzania danych osobowych dla celów, o których mowa w ust. 1.

Poprawka

skreślony

Poprawka 405

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 83 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W granicach niniejszego rozporządzenia można przetwarzać dane osobowe do celów dokumentacji, statystyki i **badan naukowych** jedynie wtedy, gdy:

Poprawka

1. Bez uszczerbku dla niniejszego rozporządzenia można przetwarzać dane osobowe **nienależące do kategorii danych objętych art. 9 niniejszego rozporządzenia do celów dokumentacji i statystyki lub do celów naukowych na mocy art. 6 ust. 2 i art. 9 ust. 2 lit. i)** jedynie wtedy, gdy:

Poprawka 406

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 83 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) nie można ich **inaczej** osiągnąć przez przetwarzanie danych, które nie umożliwia lub przestaje umożliwiać identyfikację osoby, której dane dotyczą;

Poprawka

a) nie można ich **w rozsądny sposób** osiągnąć przez przetwarzanie danych, które nie umożliwia lub przestaje umożliwiać identyfikację osoby, której dane dotyczą;

Poprawka 407

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 83 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Dalsze przetwarzanie danych do celów dokumentacji, statystycznych lub naukowych nie jest uznawane za niezgodne z tymi celami na mocy art. 5 ust. 1 lit. b) pod warunkiem, że przetwarzanie:

a) podlega warunkom i gwarancjom określonym w tym artykule; oraz

b) jest zgodne ze wszystkimi innymi właściwymi przepisami.

Poprawka 408

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 83 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1b. W granicach niniejszego rozporządzenia, a zwłaszcza niniejszego artykułu, państwa członkowskie mogą przyjmować szczegółowe przepisy dotyczące przetwarzania danych osobowych do celów badań naukowych, w szczególności badań zdrowia publicznego.

Uzasadnienie

Zasady ochrony danych na szczeblu państw członkowskich są skomplikowane i pełne niuansów znaczeniowych również w odniesieniu do badań zdrowia publicznego. Ustawodawcy państw członkowskich powinni być uprawnieni do utrzymywania lub przyjmowania konkretnych środków w zakresie etycznego nadzoru nad badaniami zdrowia publicznego prowadzonymi bez potrzeby uzyskania zgody podmiotu danych. Etyczny nadzór na szczeblu państwa członkowskiego oferuje podmiotom danych gwarancję, że wykorzystanie lub ponowne wykorzystanie ich danych osobowych do celów badawczych jest zgodne z wartościami społecznymi obowiązującymi w danym punkcie w czasie.

Poprawka 409

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 83 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) dane osobowe są przetwarzane do celów sporządzania sprawozdań zbiorczych, które składają się w całości z danych zanonimizowanych albo opatrzonych pseudonimem, albo zabezpieczonych na oba te sposoby.

Uzasadnienie

Celem takich sprawozdań nie jest identyfikowanie osób fizycznych ani powiązanie z nimi danych. Podczas tworzenia takich sprawozdań zbiory danych na temat osób fizycznych są ze sobą łączone w sposób anonimowy i nie mają wpływu na prywatność. Przykładem zbiorczych sprawozdań jest Web Analytics.

Poprawka 410

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 83 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. W przypadku gromadzenia danych osobowych do celów statystycznych oraz celów zdrowia publicznego, dane te powinny uzyskać status danych anonimowych natychmiast po zakończeniu czynności ich gromadzenia, weryfikacji i zestawiania, za wyjątkiem sytuacji, w której dane identyfikacyjne pozostają niezbędne z powodów statystycznych¹ oraz zdrowia publicznego, takich jak badania epidemiologiczne, translacyjne i kliniczne.

¹ Ustęp 8 załącznika do zalecenia Rady nr R (97) dotyczącego ochrony danych osobowych gromadzonych i przetwarzanych do celów statystycznych – przyjęty przez Komitet Ministrów w dniu 30 września 1997 r. podczas 602. posiedzenia wiceministrów.

Uzasadnienie

W badaniach epidemiologicznych w dużym stopniu wykorzystuje się tzw. dane połączone i badań tych nie można prowadzić w oparciu o dane całkowicie anonimowe lub pseudonimiczne. Prowadzenie badań połączonych było dotychczas luksusem w niektórych krajach Unii Europejskiej, zaś środki zaproponowane w niniejszym wiążącym rozporządzeniu mogą doprowadzić do wstrzymania tych ważnych badań.

Poprawka 411

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 83 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2b. Administrator lub podmiot przetwarzający mogą przekazywać dane osobowe do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej do celów dokumentacji, statystycznych lub naukowych, jeżeli:

a) celów tych nie można inaczej osiągnąć w drodze przetwarzania danych, które nie umożliwia lub przestaje umożliwiać identyfikację osoby, której dane dotyczą;

b) odbiorca nie ma z rozsądnym prawdopodobieństwem dostępu do danych, które pozwalają na przypisanie informacji do zidentyfikowanego lub możliwego do zidentyfikowania podmiotu danych; oraz

c) klauzule umowne podpisane między administratorem lub podmiotem przetwarzającym a odbiorcą danych uniemożliwiają ponowną identyfikację podmiotu danych i ograniczają przetwarzanie danych zgodnie z warunkami i gwarancjami określonymi w tym artykule.

Uzasadnienie

Odbiorca danych kodowanych kluczem i przekazywanych do celów badań naukowych nie ma możliwości ponownego zidentyfikowania podmiotów danych, a na mocy niniejszej poprawki

nie ma również dostępu do klucza i umownie zabrania mu się dokonywać ponownej identyfikacji podmiotów danych. Niniejsza poprawka pozwala sformalizować proces zapewnienia z rozsądnym prawdopodobieństwem, że dane kodowane kluczem nie zostaną ponownie zidentyfikowane przez odbiorców mających siedzibę w państwach trzecich, co umożliwi przekazywanie takich danych bez dalszych obciążeń.

Poprawka 412

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 83 – ustęp 2 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2c. W sytuacjach, gdy wymaga się, by podmiot danych wydał zgodę na przetwarzanie danych medycznych wyłącznie w celu badania zdrowia publicznego, może on mieć możliwość wydania ogólnej zgody na cele badań epidemiologicznych, translacyjnych i klinicznych.

Uzasadnienie

In many fields of medicine and science, it is crucial for researchers to be able to follow the data of a certain patient they have been monitoring. This enables the researchers to understand and constantly improve their search for new treatments and cures. Importantly, epidemiological research involves monitoring populations to decipher trends in lifestyle, genetics, diseases among others, and is crucial for furthering public health research, an example of which is patient registries. Thus record linkage should remain possible, when it comes to the case of using medical data solely for the furthering of public health research, specifically epidemiological, translational and clinical research. With respect to the point on broad consent, the current Directive on Data Protection (95/46/EC) allows for exceptions for the processing of data for public health research and the general aim of the proposed Regulation is to apply the principle of explicit consent for the processing of personal data. For public health research purposes, such as epidemiological, clinical and translational research it becomes virtually impossible to acquire the consent of every single data subject required for research. Public health researchers need to have access to the past, current and future medical records of patients in order to conduct their research. The option of broad consent gives the data subject a measure of control over their data and the option for their data being used for furthering public health research.

Poprawka 413

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 83 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 86 w celu dalszego określenia kryteriów i wymogów gwarancji przetwarzania danych osobowych dla celów, o których mowa w ust. 1 i ust. 2, jak również niezbędnych ograniczeń prawa do informacji i dostępu przysługującego podmiotowi danych oraz doprecyzowania warunków praw podmiotów danych w tych okolicznościach i gwarancji tych praw.

skreślony

Poprawka 414

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 83 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 83a

Przetwarzanie danych dotyczących wyroków skazujących do celów zapobiegania przestępczości finansowej

W granicach niniejszego rozporządzenia, a także zgodnie z art. 9 ust. 2 lit. j) przetwarzanie danych osobowych dotyczących wyroków skazujących lub powiązanych z nimi środków bezpieczeństwa jest dozwolone, jeżeli zapewnia się właściwe środki ochrony podstawowych praw i swobód podmiotu danych oraz odbywa się ono:

a) w celu zapobiegania przestępstwom finansowym, ich ścigania lub wykrywania, bądź

a) ze względu na interes publiczny taki jak ochrona przed transgranicznymi zagrożeniami przestępczością finansową, i w każdym przypadku musi ono koniecznie odbywać się bez ubiegania się o zgodę podmiotu danych, aby nie

uniemożliwić realizacji tych celów.

Uzasadnienie

The amendment adds a provision in order to allow the processing of criminal convictions data for the purpose of the prevention of financial crime. The EU has demonstrated its commitment to fight against financial crime with recent initiatives such as the review of the Anti-Money laundering Directive, the anti-corruption package, the anti-fraud strategy, and the establishment of the European Parliament special committee on organised crime, corruption and money laundering. This provision is therefore a needed complementary measure that will allow an effective fight against financial crime. Finally, no consent should be asked in this scenario as this would not be forthcoming. Actors of financial crime would not be keen in providing consent and this would therefore defeat the purpose of processing the data.

Poprawka 415

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 86 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 6 ust. 5, art. 8 ust. 3, art. 9 ust. 3, art. 12 ust. 5, art. 14 ust. 7, art. 15 ust. 3, art. 17 ust. 9, art. 20 ust. 6, art. 22 ust. 4, art. 23 ust. 3, art. 26 ust. 5, art. 28 ust. 5, art. 30 ust. 3, art. 31 ust. 5, art. 32 ust. 5, art. 33 ust. 6, art. 34 ust. 8, art. 35 ust. 11, art. 37 ust. 2, art. 39 ust. 2, art. 43 ust. 3, art. 44 ust. 7, art. 79 ust. 6, art. 81 ust. 3, art. 82 ust. 3 i art. 83 ust. 3, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 14 ust. 7, art. 26 ust. 5, art. 33 ust. 6, art. 35 ust. 11, art. 37 ust. 2, art. 39 ust. 2 i art. 43 ust. 3 powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 416

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Skreśla się art. 1 ust. 2 dyrektywy 2002/58/WE.

Poprawka

2. Skreśla się art. 1 ust. 2, art. 2 lit. b) i c), art. 4 ust. 3, 4 i 5 oraz art. 6 i 9 dyrektywy 2002/58/WE.

Poprawka 417

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 90 – ustęp 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*Ia. Akty delegowane i akty wykonawcze
przyjęte przez Komisję powinny być
oceniane przez Parlament i Radę co dwa
lata.*

PROCEDURA

Tytuł	Ochrona osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i swobodnym przepływem takich danych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)		
Odsyłacze	COM(2012)0011 – C7-0025/2012 – 2012/0011(COD)		
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	LIBE 16.2.2012		
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	ITRE 16.2.2012		
Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej Data powołania	Seán Kelly 14.3.2012		
Rozpatrzenie w komisji	31.5.2012	28.11.2012	23.1.2013
Data przyjęcia	20.2.2013		
Wynik głosowania końcowego	+: -: 0:	33 24 1	
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Zigmantas Balčytis, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Reinhard Bütikofer, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Dimitrios Droutsas, Christian Ehler, Vicky Ford, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, Fiona Hall, Jacky Hélin, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Béla Kovács, Philippe Lamberts, Marisa Matias, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Michèle Rivasi, Paul Rübig, Amalia Sartori, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Catherine Trautmann, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Adina-Ioana Vălean		
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Lara Comi, Ioan Enciu, Satu Hassi, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Seán Kelly, Holger Kraemer, Bernd Lange, Werner Langen, Zofija Mazej Kukovič, Vladko Todorov Panayotov, Pavel Poc, Vladimír Remek, Algirdas Saudargas, Silvia-Adriana Țicău		
Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Axel Voss		